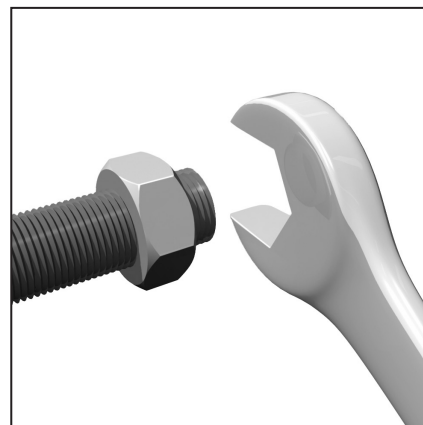


TRIGON L PLUS

RU Руководство по монтажу и
эксплуатации
только для авторизованных технических
специалистов



Содержание

Правила техники безопасности	Общие положения	3
	Предусмотренное применение	3
	Стандарты и нормативные документы	3
Описание котла	Принцип действия — TRIGON L PLUS	4-5
	Гидравлическая схема	6
	Технические характеристики / данные ERP	7-8
	Размеры	9-10
Комплект поставки	Стандартная комплектация / Аксессуары	11
	Каскад	12
	Примеры каскадов	13-14
	Аксессуары для каскадов	15-17
Установка	Перемещение котла	18
	Монтажные подключения	19
	Циркуляционные насосы котлов	20
	Монтаж в ряд	21
	Монтаж на раме спина к спине	22
	Подключение котла	23
	Аксессуары для каскадов	24
	Один котел с внешним подключением	25
	Один котел с "рюкзаком"	25
	Размеры коллекторов, гидравлических разделителей и колен	26
	Вода и гидравлическая система	27
	Качество воды в системе	27
	Добавки для воды в системе	28
	Расширительный бак	29
	Газовая линия	30
	Соединение для отвода конденсата	31
	Приготовление горячей воды	32
	Каналы воздуха / дымовых газов	33-37
	Общее отведение посредством	38-39
	Электрические подключения	40-43
	Датчики температуры	44
	Внешнее управление	45
	Подключение eBus2	46
	Электрическая схема	47-48
	Наполнение системы	49
Настройка котла	Настройка котла	50
Эксплуатация	Описание дисплея	51
	Описание дисплея и клавиатуры	52
	Структура меню пользователя	53
	Изменение настроек (уровень специалиста)	54
	Перечень параметров	55-74
	Функция терморегуляции	75
	Температура в помещении днем/ночью	75
	Отопление с расписанием	76
	Наклон отопительной кривой	76
	Параллельное смещение отопительной кривой	76
	Автоматическое переключение между летним и зимним режимом	77
Ввод в эксплуатацию	Изменение языка интерфейса	78
	Изменение времени и даты	79
	Адаптация параметров к системе теплоснабжения	80-81
	Погодозависимое регулирование	82
	Выберите тип терморегуляции	82
	Осмотр	83
	Анализ дымовых газов	83-87
	Полная нагрузка (этап 1/3)	84-85
	Низкая нагрузка (этап 2/3)	86
	Регулировка на газовом клапане (этап 3/3)	87
Техобслуживание	Выведение из эксплуатации и работы по техобслуживанию	88
	Интервалы между осмотрами и техобслуживанием	88
	Сведения о техобслуживании	89-93
	Предупреждение о техобслуживании	93
	Общие сведения об инспекции	94
	Общие сведения о техобслуживании	95
Ошибки	Коды ошибок и выявление сбоев	96-98
	Сброс ошибок	99
	Просмотр истории кодов ошибок	100
	Утилизация и переработка	101
Приложение	Сопrotивление датчиков	102
Декларация соответствия	103

Правила техники безопасности

Общие положения

Предусмотренное применение

Стандарты и нормативные документы

Общие положения

Этот документ содержит важную информацию о безопасности и надежности установки, ее вводе в эксплуатацию и работе котла TRIGON L PLUS. Все описанные действия должны выполнять исключительно уполномоченные специалисты. Разрешается использовать только оригинальные детали производителя котла; в противном случае наши гарантийные обязательства аннулируются.

Предназначение

TRIGON L PLUS это конденсационный модулируемый газовый котел для напольной установки, поставляемый вместе с горелкой предварительного смешивания. Максимальная рабочая температура котла составляет 90 °С.

Стандарты и нормативные документы

При установке и эксплуатации котла TRIGON L PLUS необходимо соблюдать все применимые стандарты (европейские и национальные), включая следующие:

- Местные строительные нормы, касающиеся установки отопительных установок и систем отвода дымовых газов.
- Правила подключения к электрической сети.
- Правила местного газоснабжения.
- Стандарты и правила, касающиеся средств безопасности для систем отопления.
- Дополнительные местные законы / правила, применимые к установке и эксплуатации систем отопления.
- См. главу «Ввод в эксплуатацию», в которой приведены требования к качеству воды.

Котел TRIGON L PLUS сертифицирован согласно требованиям CE и соответствует следующим европейским директивам и стандартам:

- 92/42/EEC
Требования к эффективности котлов.
- 2016/426/EU
Оборудование, работающее на газовом топливе.
- 2014/35/EU
Директива о низковольтном оборудовании.
- 2014/30/EU
Директива об ЭМС.
- 2015/863/EU
DIN EN 50581 (2012)
- DIN EN 15036-1 (2006)
- DIN EN 13203-2 (2014)
- EN 15502-1 (2021)
Газовые отопительные котлы — Часть 1: Общие требования и испытания.
- EN 15502-2
Газовые отопительные котлы — Часть 1: Общие требования и испытания.
- EN 55014-1 (2011) ЭМС. Требования к бытовым приборам, электроинструменту и аналогичным приборам. Часть 1. Излучение

- EN 55014-2 (2008) ЭМС. Требования к бытовым приборам, электроинструменту и аналогичным приборам. Часть 2. Безопасность. Стандарт на группу однородной продукции.
- EN 61000-3-2 (2013) Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-2. Пределы. Пределы выбросов для синусоидального тока (оборудование с входным током меньше или равным 16 А на фазу)
- EN 61000-3-3 (2014) Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-3. Пределы. Ограничение пульсаций напряжения и мерцания в низковольтных системах питания для оборудования с номинальным током не более 16 А на фазу, к подключению которых не предъявляются специальные требования
- EN 60335-1 (2011) Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования
- EN 60335-2-102 (2006/A1-2010) Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Дополнительные требования к оборудованию, работающему на газовом, жидком и твердом топливе и имеющему электрические подключения

Маркировка UKCA

Знак UKCA гарантирует, что прибор соответствует следующим нормативным документам Великобритании:

- Регламент по газовым приборам (Регламент (ЕС) 2016/426 с внесенными в него изменениями) и Регламент по газовым приборам (обеспечение соблюдения) и различные поправки 2018 года (S.I. 2018 № 389, с изменениями)
- Положения об экодизайне для энергетического оборудования, и энергетической информации (поправки) (выход из ЕС) 2019 года (S.I. 2019 № 539, с поправками)
- BED (Директива по эффективности котлов) — только ст. 7 (2), ст. 8 и приложения III, IV, V
- Нормативы безопасности при эксплуатации электрооборудования 2016 (S.I. 2016 № 1101, с изменениями)
- Нормативы по электромагнитной совместимости 2016 года (S.I. 2016 № 1091, с изменениями)
- Положения об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 года (S.I. 2012 № 3031, с изменениями).

Необходимо соблюдать действующие местные нормативы.

Великобритания:

Британские стандарты

- BS 5440 - BS 6644 - BS 6891 - BS 7074 - BS 8552 - BS EN 60335 Pt1 - BS EN 12828

Документы IGEM

- IGE/UP/1&1A - IGE/UP/2 - IGE/UP/10

Нормативные акты Великобритании

- Закон о чистом воздухе 1993 года.
- Нормы IEE.
- Строительные нормы.
- Нормы по безопасной установке и эксплуатации газового оборудования.

Другие руководства

- ICOM — документы BSRIA BG29/2012.
- BG50/2013 — руководства CIBSE (B1, C, F).
- HSE — INDG 436.

Германия:

- RAL — UZ 61 / DIN 4702-8.
- EnEV — регулирование энергосбережения.
- TRGI (DVGW G600) — техническое руководство для газовых установок.
- ATV DVWK-A251 — слив конденсата в канализационную систему.
- TRF — техническое руководство по газообразному пропану.
- DVGW.

Швейцария:

- SVGW.
- Постановления властей кантонов (например, постановления для пожарных)
- Gebäude Klima Schweiz.
- Директива EKAS 6517: Сжиженный газ.
- BAFU — Федеральный офис по вопросам окружающей среды
- SWKI — Швейцарская ассоциация инженеров-строителей

Австрия:

- ÖNORM H 5152.
- ÖNORM M 7443, часть 1, 3, 5, 7
- ÖNORM M 7457.
- ÖNORM H 5195-1.
- ÖVGW — руководства G1, G2, G41, G4.
- Необходимо соблюдать местные строительные нормы и правила



Неправильная эксплуатация может привести к повреждению котла и компонентов системы и создать источники опасности. Выполнять регулировку котла и сопутствующего оборудования разрешается только лицам, обладающим соответствующими знаниями и квалификацией.



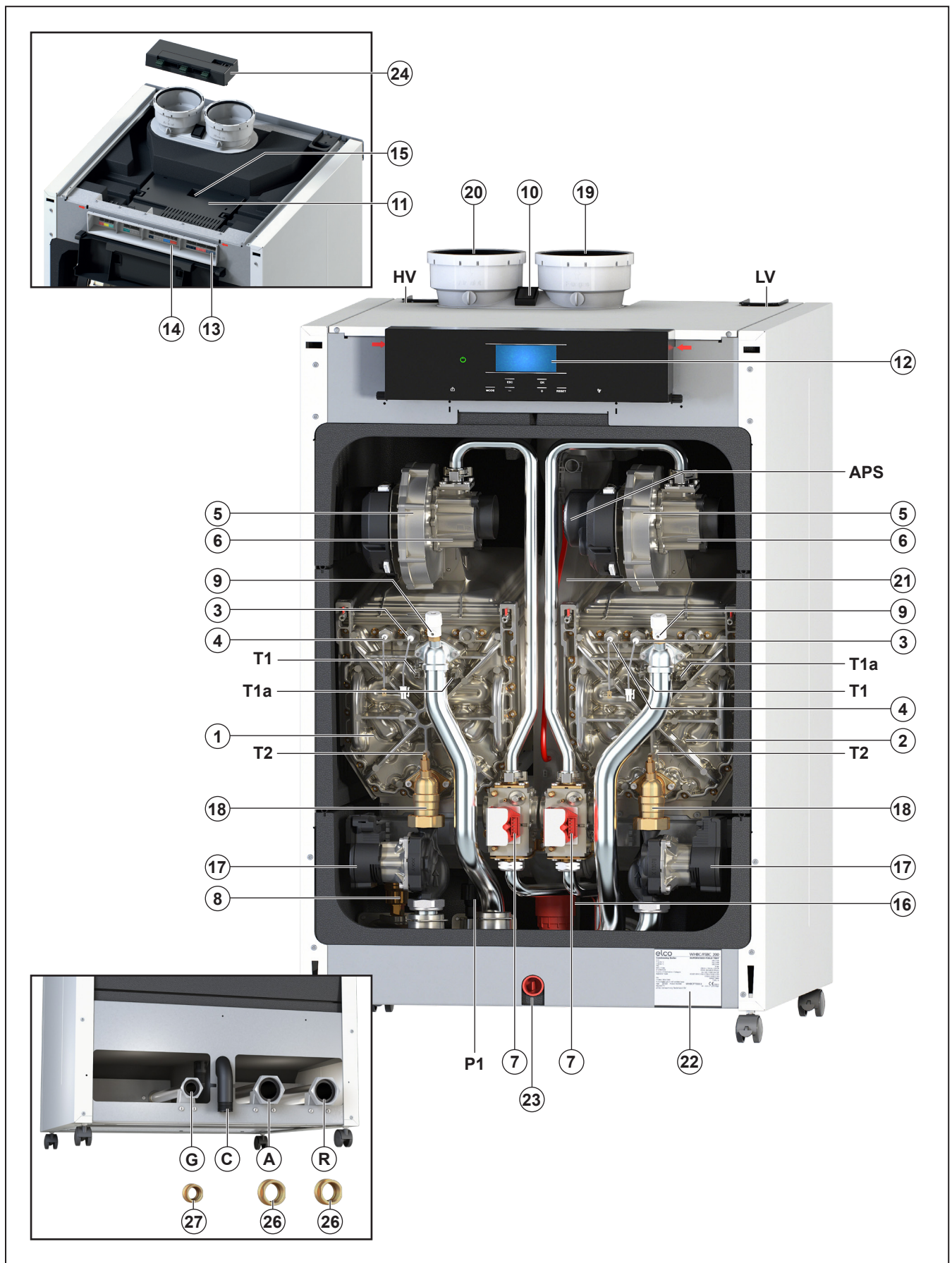
Запрещается эксплуатация оборудования детьми, лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не прошли соответствующий инструктаж.



Необходимо убедиться, что дети не смогут играть с оборудованием.

Описание котла

TRIGON L PLUS



Описание котла

TRIGON L PLUS

Условные обозначения

1. Теплообменник 1 (см. таблицу)
 2. Теплообменник 2 (см. таблицу)
 3. Электрод розжига
 4. Электрод ионизации
 5. Вентилятор
 6. Трубка Вентури
 7. Газовый клапан
 8. Автоматический воздухоотводчик
 9. Ручной воздухоотводчик
 10. Главный выключатель 230 В
 11. Блок управления котлом
 12. Панель управления
 13. Клеммная колодка
 14. Клемма для связи по шине в каскаде
 15. Подключение ПК
 16. Грязевик
 17. Циркуляционный насос
 18. Обратный водяной клапан
 19. Патрубок для отвода дымовых газов
 20. Подача воздуха
 21. Труба для сбора дымовых газов
 22. Паспортная табличка
 23. Заглушка дренажа
 24. CLIP 3 ZONE (аксессуар)
 25. Коаксиальное соединение для воздуха / дымовых газов (опция для TRIGON L Plus 60-70-100-120-140)
 26. Адаптер водяной трубы 1 1/2" (аксессуар)
 27. Адаптер газовой трубы 1" (аксессуар)
- T1 Датчик температуры подающей линии
- T1a Вторичный датчик температуры подающей линии
- T2 Датчик температуры обратной линии
- P1 Датчик давления воды
- APS Реле давления воздуха
- HV Канал для электрических подключений высокого напряжения
- LV Канал для электрических подключений напряжения
- G Газовый патрубок
- A Патрубок подающей линии
- R Патрубок обратной линии
- C Патрубок слива конденсата

Описание котла

TRIGON L PLUS — это конденсационный модулируемый газовый котел с одной или двумя горелками предварительного смешивания, устанавливаемый на полу. Котел имеет следующие особенности:

- Широкий диапазон модуляции, который гарантирует длительный срок службы горелки и одновременно сводит к минимуму потери в режиме ожидания, пусковые выбросы и износ элементов.
- Температура дымовых газов ниже 80 °С.
- Котел подходит также для работы с внешним воздухозабором.
- Панель управления со всеми элементами управления.
- Микропроцессор с многофункциональным дисплеем.
- Автоматизированное зажигание с контролем повторов и тока ионизации.
- Контроль давления воды.
- Энергосберегающий насос.
- Конденсационный теплообменник из гладких труб из нержавеющей стали.
- Очень легкое техобслуживание.
- Поддержка управления с погодозависимым регулированием (аксессуар).
- Контроллер каскадов, состоящих максимум из 8 котлов.
- Внешнее управление ВКЛ/ВЫКЛ, eBus или 0–10 В.
- Современные металлические панели, покрытые термостойкой эмалью.

Принцип действия

Блок управления изменяет производительность нагрева в соответствии с текущими требованиями, меняя значение скорости вращения вентилятора. С этой целью температура циркулирующей воды в котле постоянно измеряется с помощью датчика. В случае отклонения фактической температуры от целевого значения, блок управления реагирует немедленно и корректирует скорость вращения вентилятора, а вместе с тем, через газовую арматуру,

производительность котла.

Отклонение может быть вызвано следующими причинами:

- Изменение значения требуемой температуры, через блок управления нагревом АТG.
- Изменение температуры на улице.
- Потребность в бытовой горячей воде.
- Измененная кривая нагрева.

Посредством интеграции отдельных компонентов в систему и в пределах контроля оборудования обеспечивается постоянное соответствие производительности котла фактическим потребностям в нагреве.

Комплект поставки

Котел, собранный на заводе и готовый к эксплуатации, поставляется в картонной упаковке.

В комплект поставки TRIGON L PLUS входит следующее:

- Модулирующий газовый котел мощностью 16,5–200 кВт с высоким КПД.
- Насос(-ы) с высоким КПД.
- Контроллер котла/каскада.

Аксессуары:

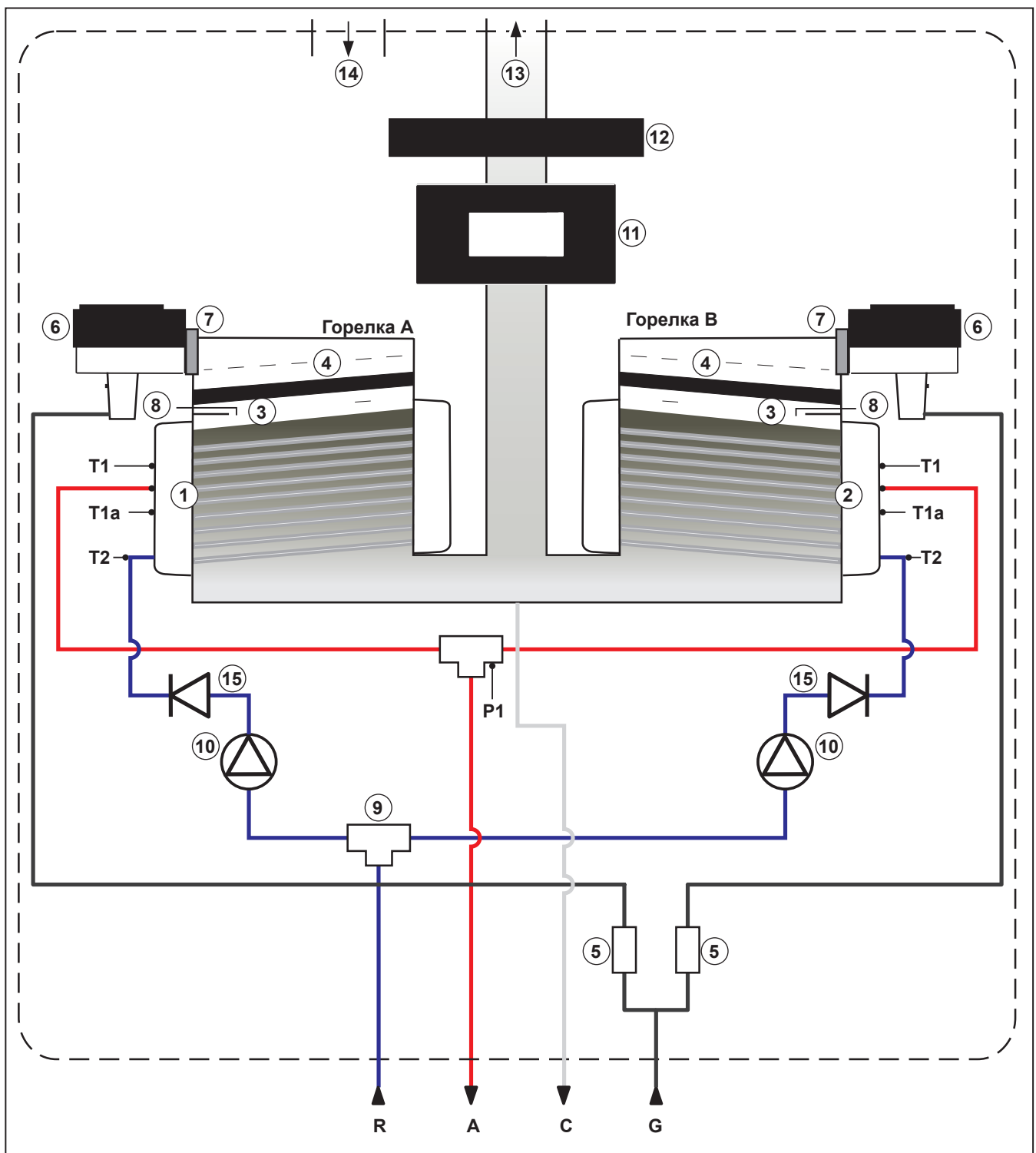
- Соединительные фитинги для котла.
- Коллекторы для 2 и 3 котлов.
- Гидравлические разделители мощностью до 1600 кВт.
- Пластинчатый теплообменник мощностью до 465 кВт.
- Комплекты теплоизоляции.
- Монтажные рамы для котлов.
- Адаптеры для отвода дымовых газов.
- Блок управления для 3 дополнительных зон отопления.
- Шлюз для Modbus, Bacnet, Lon, KNX.

Для получения более подробной информации см. главу «Комплект поставки».

Модель котла	Теплообменник 1	Теплообменник 2
60	iCon XL1	-
70	iCon XL1	-
100	iCon XL2	-
120	iCon XL1	iCon XL1
140	iCon XL1	iCon XL1
170	iCon XL2	iCon XL1
200	iCon XL2	iCon XL2

Описание котла

Гидравлическая схема TRIGON L PLUS



Условные обозначения

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|---|
| 1 Теплообменник 1, горелка А | 8 Трубка Вентури | T1 Датчик температуры подающей линии |
| 2 Теплообменник 2, горелка В | 9 Автоматический воздухоотводчик | T1a Вторичный датчик температуры подающей линии |
| 3 Электрод розжига | 10 Циркуляционный насос | T2 Датчик температуры обратной линии |
| 4 Керамическая горелка | 11 Панель управления | P1 Датчик давления воды |
| 5 Газовый клапан | 12 Блок управления горелкой | G Газовый патрубок |
| 6 Вентилятор | 13 Отвод дымовых газов | A Патрубок подающей линии |
| 7 Обратный клапан дымовых газов | 14 Забор воздуха | R Патрубок обратной линии |
| | 15 Обратный водяной клапан | C Патрубок слива конденсата |

Описание котла

Технические характеристики

Модель TRIGON L PLUS				60	70	100	120	140	170	200		
Разрешение				CE0063CT3449								
Категория				GB: II2H3P								
Тип теплообменника				iConXL1	iConXL1	iConXL2	iConXL1	iConXL1	iConXL1	iConXL2	iConXL2	
Номинальная тепловая мощность	G20	Макс. наг.	80/60 °C	кВт	56,9	65,4	90,2	110,8	130,5	155,5	180,3	
			40/30 °C	кВт	62,6	72,0	99,0	122,2	142,4	170,9	197,4	
	G31	Мин. наг.	80/60 °C	кВт	14,7	14,6	18,1	14,7	14,6	14,6	18,1	
			40/30 °C	кВт	16,1	16,1	19,9	16,2	16,0	16,1	19,8	
		Макс. наг.	80/60 °C	кВт	56,9	65,4	90,2	110,8	130,5	155,5	180,3	
			40/30 °C	кВт	62,6	72,0	99,0	122,2	142,4	170,9	197,4	
	Мин. наг.	80/60 °C	кВт	23,3	23,2	34,3	23,3	23,2	23,2	34,3		
		40/30 °C	кВт	25,6	25,6	37,7	25,7	25,3	25,5	37,6		
Номинальная тепловая нагрузка	G20	Макс. наг.		кВт	57,9	66,7	92,3	112,8	133,2	158,8	184,5	
		Мин. наг.		кВт	14,9	14,9	18,5	14,9	14,9	14,9	18,5	
	G31	Макс. наг.		кВт	57,9	66,7	92,3	112,8	133,2	158,8	184,5	
		Мин. наг.		кВт	23,6	23,6	35,0	23,6	23,6	23,6	35,0	
Расход газа	G20	Макс. наг.		м³/ч	6,13	7,06	9,77	11,94	14,10	16,80	19,52	
		Мин. наг.		м³/ч	1,57	1,57	1,95	1,57	1,57	1,57	1,95	
	G31	Макс. наг.		м³/ч	2,37	2,73	3,78	4,61	5,45	6,50	7,55	
		Мин. наг.		м³/ч	0,97	0,97	1,43	0,97	0,97	0,97	1,43	
Эффективность котла		Макс. наг.	80/60 °C	%	98,2	98,0	97,7	98,2	98,0	97,9	97,7	
		Мин. наг.	40/30 °C	%	108,1	108,0	107,3	108,3	106,9	107,6	107,0	
		Макс. наг.	80/60 °C	%	98,5	98,3	97,9	98,5	98,3	98,2	97,9	
		Мин. наг.	40/30 °C	%	108,5	108,4	107,6	108,7	107,3	107,9	107,3	
С водородом (H ₂) в природном газе												
Макс. содержание H ₂ в природном газе				%	20	20	20	20	20	20	20	
Маркировка типа газ / табличка с ограничением объема H ₂		левый или одиночный	левый или одиночный	G20 / S	G20 / S	G20 / L	G20 / S	G20 / S	G20 / L	G20 / L		
Маркировка типа газ / табличка с ограничением объема H ₂		правый	правый				G20 / S	G20 / S	G20 / S	G20 / L		
Тип газа												
O ₂ , природный газ				мин./макс.	Природный газ или пропан							
Класс NOx					6	6	6	6	6	6	6	
Макс. температура дымовых газов				80/60 °C	62	61	71	62	61	72	71	
Массовый расход дымовых газов				кг/ч	104,0	119,8	165,8	202,6	239,3	285,3	331,5	
Напор дымовых газов на выходе котла		макс.	Па	161	156	243	143	200	215	265		
Объем воды в котле		макс.	л	9,3	9,3	13,9	16,8	16,8	21,3	25,8		
Масса			кг	73	73	80	127	127	132	140		
Давление газа: номинальное				мбар	20							
Давление газа: мин./макс.				мбар	17 / 25							
Давление воды		мин./макс.	бар	1 * / 6 бар (* 0,5 бар: предел отключения котла)								
Напряжение/частота		мин./макс.	В/Гц	230 / 50								
Макс. потребляемая мощность				Вт	145	155	250	260	375	428	430	
Потребляемая мощность при частичной нагрузке				Вт	53	53	53	55	55	51	51	
Потребляемая мощность в режиме ожидания				Вт	5	5	5	6,8	6,8	6,8	6,8	
Ширина/глубина/высота				мм	530/595/1100		530/675/1100		690/595/1100		690/675/1100	
Наружная резьба газового патрубка				R	Rp 1 1/4"							
Наружная резьба патрубка под./обр. линии				R	Rp 2"							
Патрубок для отвода дымовых газов, PPS		Диаметр	DN	100	100	100	100	100	130	130		
Патрубок для забора воздуха		Диаметр	DN	100	100	100	100	100	130	130		
Патрубок отвода конденсата, PVC		Нар. диам.	в мм	35	35	35	35	35	35	35		

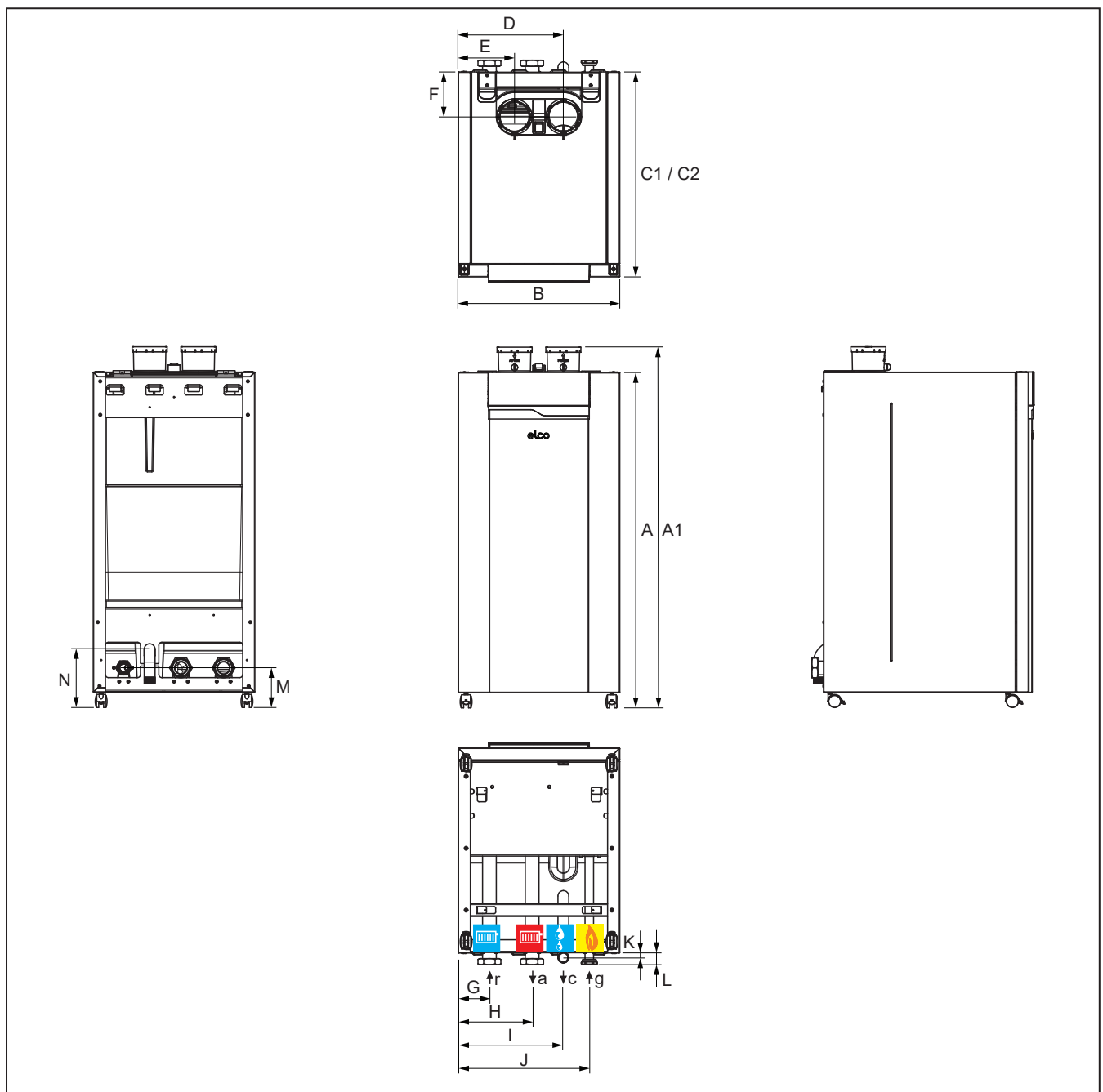
Описание котла

Технические характеристики Дата ErP

Модель TRIGON L PLUS		60	70	100	120	140	170	200
Данные ErP согласно 813/2013/EU								
Эффективность сезонного отопления помещений		A	A					
Номинальная тепловая мощность на выходе	P_n (кВт)	57	65	90	111	131	156	180
Класс энергоэффективности сезонного отопления помещений	η_s (%)	93	93	93	93	93	93	93
Годовое энергопотребление	Q_{HE} (ГДж)	177	202	280	342	404	482	558
Уровень шума внутри	L_{WA} (дБ)	62	65	60	67	70	67	63
При ном. теплопроизв. в высокотем. реж. (80/60 °C)	P_4 (кВт)	56,9	65,3	90,2	110,8	130,6	155,6	180,3
При 30 % ном. теплопроизв. в низкотем. реж. (36/30 °C)	P_1 (кВт)	19,0	21,8	30,2	37,0	43,7	52,0	60,4
При ном. теплопроизв. в высокотем. реж. (GCV)	η_4 (%)	88,4	88,2	87,9	88,4	88,2	88,2	87,9
При 30 % ном. теплопроизв. в низкотем. реж. (GCV)	η_1 (%)	98,4	98,3	98,2	98,4	98,3	98,2	98,2
При полной нагрузке	e_{lmax} (кВт)	0,126	0,137	0,120	0,314	0,418	0,464	0,450
При частичной нагрузке	e_{lmin} (кВт)	0,081	0,045	0,095	0,066	0,071	0,109	0,099
В режиме ожидания	P_{sb} (кВт)	0,005	0,005	0,005	0,007	0,007	0,007	0,007
Теплопотери в режиме ожидания	P_{stby} (кВт)	0,086	0,086	0,075	0,079	0,079	0,100	0,141

Описание котла

Размеры TRIGON L PLUS с одним блоком



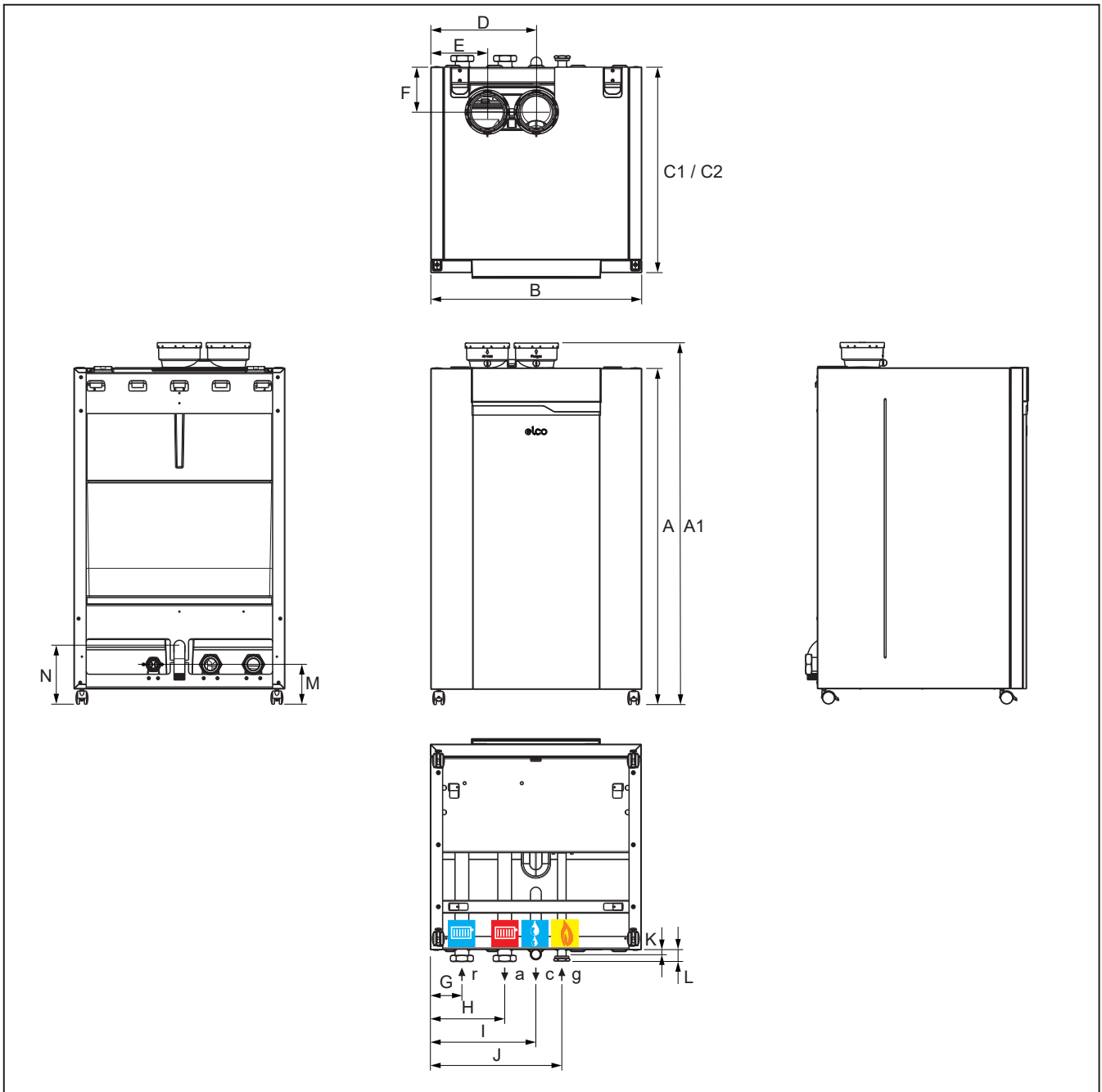
Модель TRIGON L PLUS			60-70	100
A	Высота котла	мм	1100	1100
A1	Высота котла с патрубком для отвода дымовых газов	мм	1185	1185
B	Ширина котла	мм	530	530
C1 / C2	Глубина котла	мм	595	675
D	Расстояние до оси патрубка отвода дым. газов	мм	345	345
E	Расстояние до оси патрубка забора возд.	мм	185	185
F	Расстояние до оси патрубка отвода дым. газов	мм	150	150
G	Расстояние до оси патрубка обр. линии	мм	103	103
H	Расстояние до оси патрубка под. линии	мм	243	243
I	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	345	345
J	Расстояние до оси газового патрубка	мм	430	430
K	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	15	15
L	Длина патрубка под.лин.-обр.лин.-газа	мм	35	35
M	Расстояние до оси патрубка под.лин.-обр. лин.-газа	мм	130	130
N	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	190	190

Подключения котла				
Модель TRIGON L PLUS			60-70	100
	Коаксиальное подключение для отвода дымовых газов	мм	100*	100*
	Коаксиальное подключение для подачи воздуха	мм	150*	150*
	Параллельное подключение	мм	2 × 100	2 × 100
g	Газовый патрубок		1 1/4"	1 1/4"
	Газовый патрубок**		1" **	1" **
c	Патрубок отвода конденсата	мм	35	35
a	Патрубок подающей линии		2"	2"
	Патрубок подающей линии**		1 1/2" **	1 1/2" **
r	Патрубок обратной линии		2"	2"
	Патрубок обратной линии**		1 1/2" **	1 1/2" **

* с коаксиальным адаптером (аксессуар)

** с комплектом редукторов для подключения воды/газа (аксессуар)

Габаритные размеры двойного двигателя TRIGON L PLUS



Модель TRIGON L PLUS			120-140	170-200
A	Высота котла	мм	1100	1100
A1	Высота котла с патрубком для отвода дымовых газов	мм	1185	1185
B	Ширина котла	мм	690	690
C1 / C2	Глубина котла	мм	595	675
D	Расстояние до оси патрубка отвода дым. газов	мм	345	345
E	Расстояние до оси патрубка забора возд	мм	185	185
F	Расстояние до оси патрубка отвода дым. газов	мм	150	150
G	Расстояние до оси патрубка обр. линии	мм	103	103
H	Расстояние до оси патрубка под. линии	мм	243	243
I	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	345	345
J	Расстояние до оси газового патрубка	мм	430	430
K	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	15	15
L	Длина патрубка под.лин.-обр.лин.-газа	мм	35	35
M	Расстояние до оси патрубка под.лин.-обр. лин.-газа	мм	130	130
N	Расстояние до оси патрубка отвода конденсата	мм	190	190

Соединения котла				
Модель TRIGON L PLUS			120-140	170-200
	Коаксиальное подключение для отвода дымовых газов	мм	100*	-
	Коаксиальное подключение для подачи воздуха	мм	150*	-
	Параллельное подключение	мм	2 × 100	2 × 130
g	Газовый патрубок		1 1/4"	1 1/4"
	Газовый патрубок**		1" **	1" **
c	Патрубок отвода конденсата	мм	35	35
a	Патрубок подающей линии		2"	2"
	Патрубок подающей линии**		1 1/2" **	1 1/2" **
r	Патрубок обратной линии		2"	2"
	Патрубок обратной линии**		1 1/2" **	1 1/2" **

* с коаксиальным адаптером (аксессуар)

** с комплектом редукторов для подключения воды/газа (аксессуар)

Комплект поставки

Стандартная комплектация Аксессуары и каскад

Стандартная комплектация

Объем поставки котла состоит из следующих компонентов:

Компоненты		Тип упаковки
Полностью собранный котел, прошедший испытания	1	В картонной коробке
Направляющие для спуска	2	Внутри упаковки котла
Руководство по монтажу TRIGON L PLUS	1	В пакете с документацией в упаковке котла
Табличка ERP (только TRIGON L PLUS 60-70)	1	
Труба для слива конденсата	1	
Заглушка	1	

Аксессуары

Аксессуары, которые можно заказать:

- Дымовые трубы.
- Воздушный фильтр.
- Гидравлические принадлежности для каскада (см. следующие страницы).
- Рамы для котлов (см. следующие страницы).
- Комплект 3-х ходового клапана.
- Наружный датчик, датчик бака.
- Датчик подачи T10.
- Блок управления для 3 дополнительных зон отопления.
- Шлюз для Modbus, Bacnet, Lon, KNX.
- Комплект для подключения воды/газа.
- Газовый фильтр.
- Реле минимального давления газа.
- Комплект для перехода на СУГ.
- Пластинчатый теплообменник.
- Гидравлический разделитель.

Перечисленные аксессуары специально разработаны и подобраны для котла TRIGON L PLUS, поэтому их очень легко установить (plug and play). Можно создать индивидуальное решение, подобрав сочетание аксессуаров в соответствии со своими потребностями. Чтобы получить необходимые сведения и узнать цены, обращайтесь в компанию ELCO.

Установите предохранительный клапан: Если используются оригинальные комплекты подключения от ELCO, то предохранительный клапан должен быть установлен в обратном трубопроводе котла, как описано в инструкции в упаковке используемого аксессуара. Если не используются аксессуары ELCO, то монтаж должен выполняться в соответствии с действующими местными нормативами.

В случае каскадной установки те принадлежности, которые требуют электрического подключения необходимо подсоединять к главному котлу (исключениями являются датчик бойлера и модуль CLIP-IN, которые можно подключать также к другому котлу).

Каскад

В принципе, возможна любая комбинация. Можно выбрать модели с разными мощностями, если это соответствует требованиям установки. Применение одинаковых котлов обеспечивает равномерное распределение нагрузки и времени работы отдельных котлов.

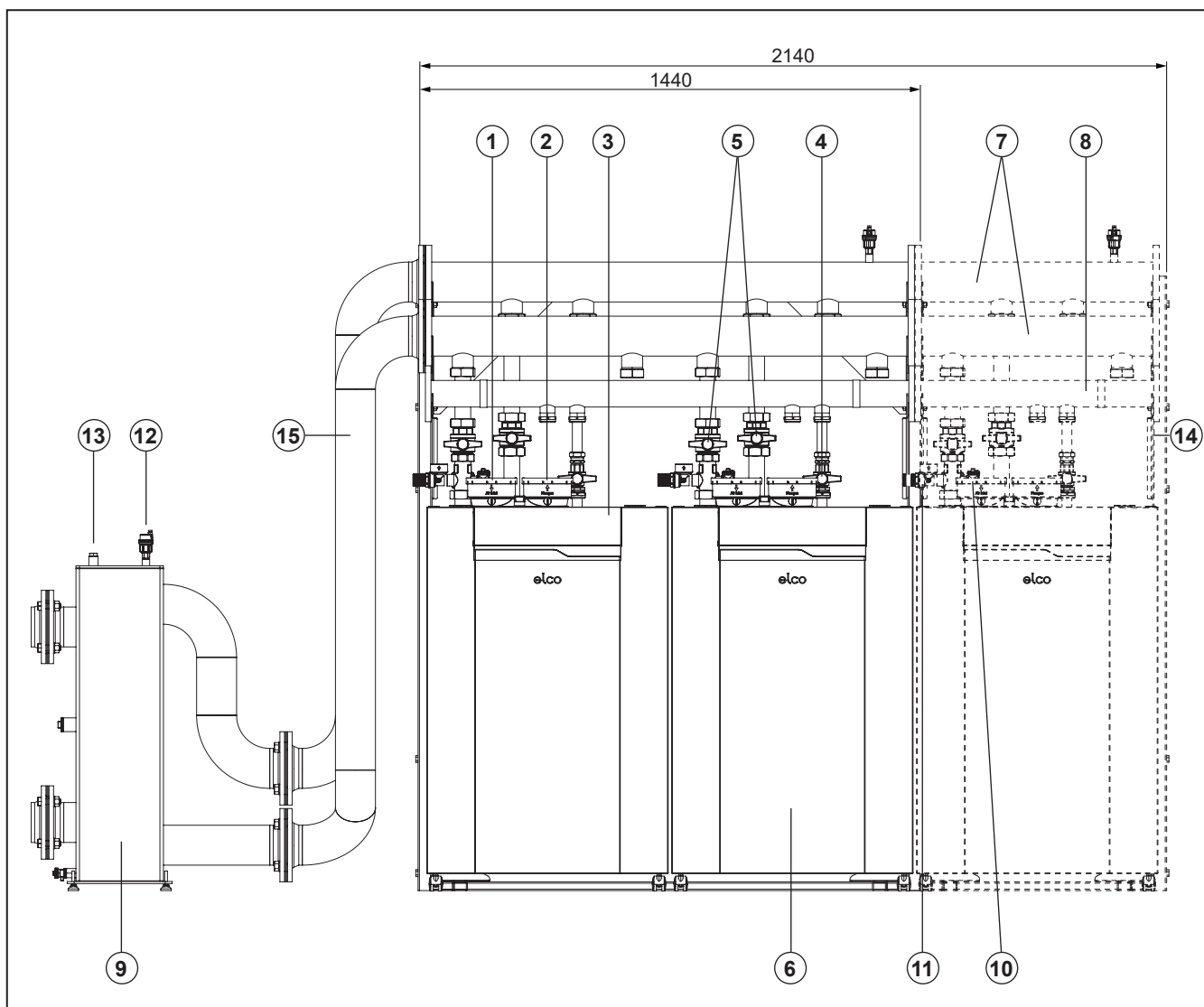
Выбор гидравлических труб, газовой линии и гидравлического разделителя осуществляется в соответствии с общей мощностью.

При установке одного котла TRIGON L PLUS настоятельно рекомендуется использовать разделение системы.

При установке каскада котлов TRIGON L PLUS следует обязательно использовать разделение системы; не допускается применение дополнительного байпаса; коллектор воды должен иметь габаритные размеры DN65 или DN100 (в соответствии с мощностью каскада). ELCO поставяет гидравлические разделители, которые подходят для максимальной мощности до 1600 кВт.

Описание котла

Каскад TRIGON L PLUS



Условные обозначения

1. Подача воздуха
2. Отведение дымовых газов / подача воздуха
3. Блок управления каскада

Аксессуары:

4. Газовый запорный кран
5. Запорные краны подающей и обратной линии
6. Обратный клапан
7. Коллектор под./обр. линии
8. Газовая линия
9. Гидравлический разделитель
10. Предохранительный клапан 3 или 6 бар
11. Кран наполнения и слива
12. Автоматический воздухоотводчик
13. Штуцер для датчика температуры T10
14. Рама
15. Соединительная труба для гидравлического разделителя (LLH) с ЛЕВОЙ или ПРАВОЙ стороны*

* Гидравлический разделитель можно устанавливать с левой или правой стороны каскада, используя соответствующий комплект с соединительной трубой для подключения слева или справа.

Варианты монтажа каскада

Каскад ELCO TRIGON L PLUS

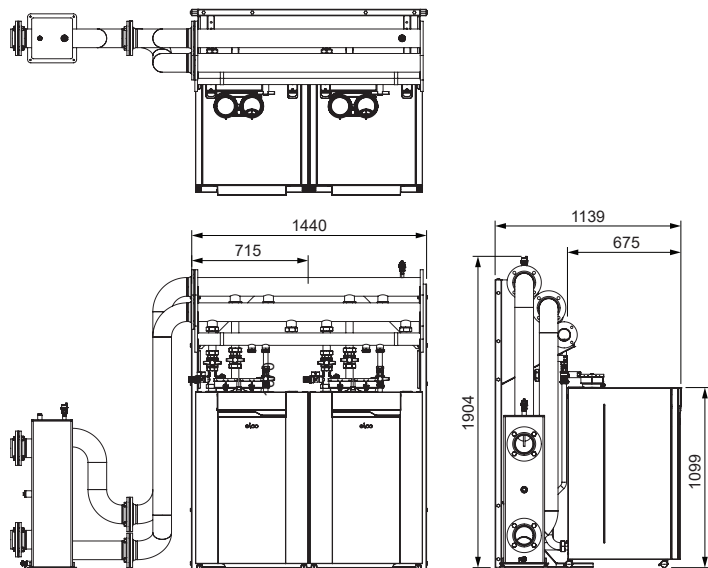
можно устанавливать двумя способами:

- **На полу в ряд**
Все котлы стоят бок о бок.
- **На полу спина к спине**
Котлы стоят задними стенками друг к другу

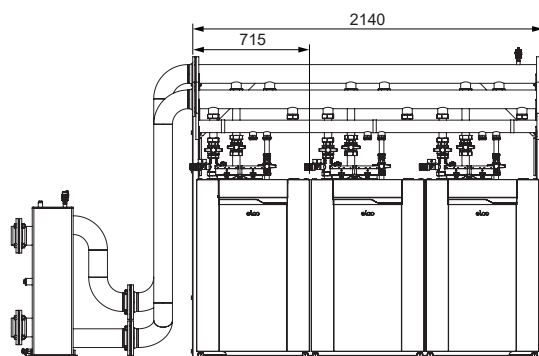
Описание котла

TRIGON L PLUS — примеры напольного монтажа в ряд

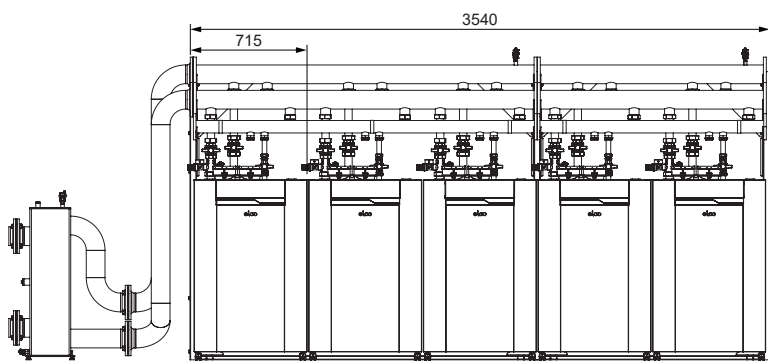
TRIGON L PLUS — напольный монтаж в ряд 2 котлов



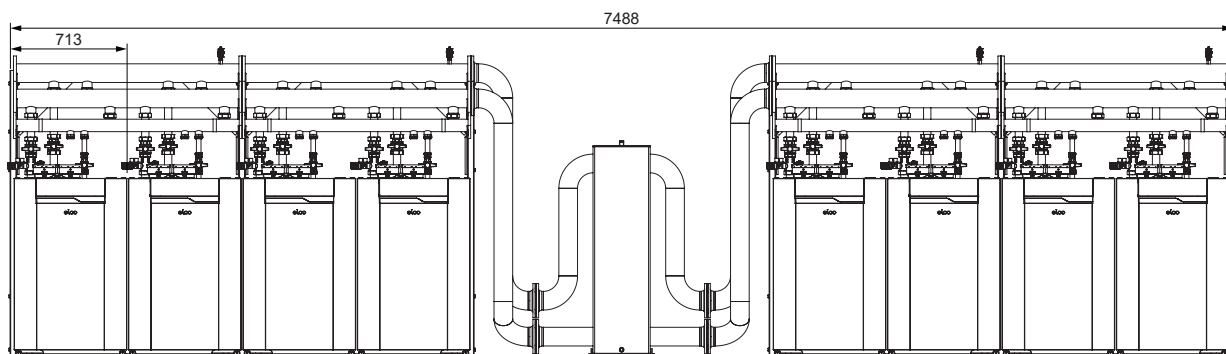
TRIGON L PLUS — напольный монтаж в ряд 3 котлов



TRIGON L PLUS — напольный монтаж в ряд 5 котлов



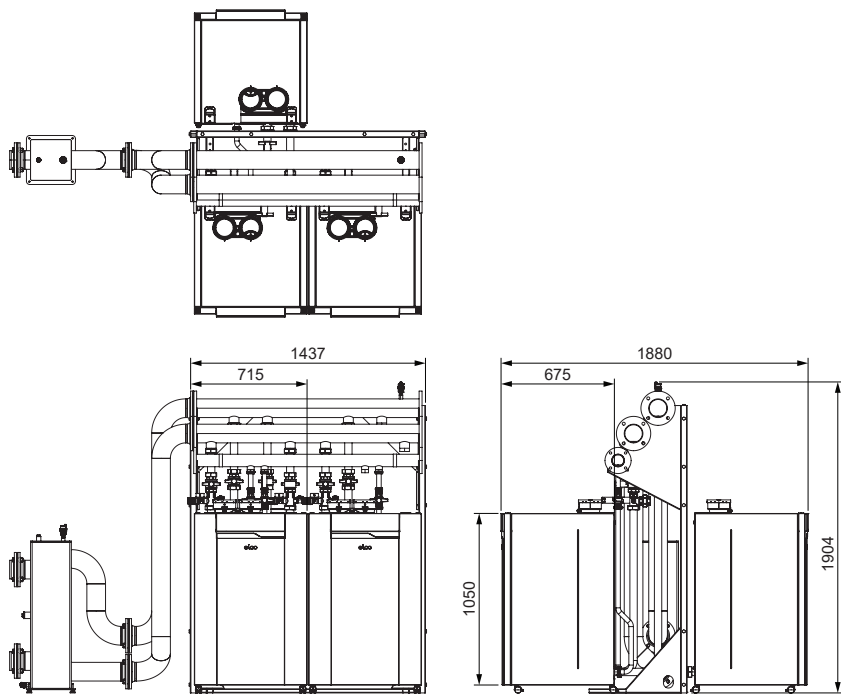
TRIGON L PLUS — напольный монтаж в ряд 8 котлов



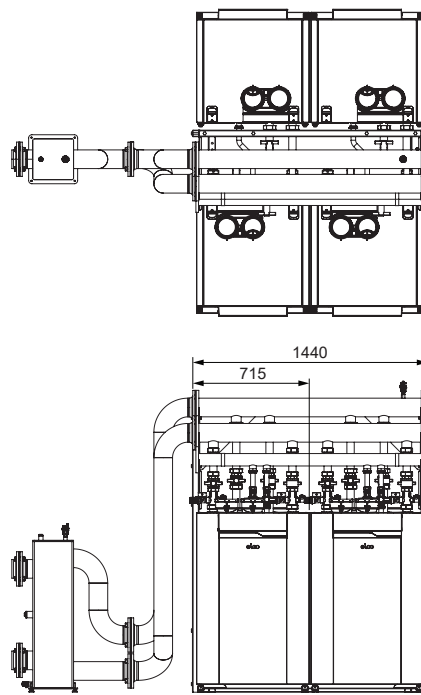
Описание котла

TRIGON L PLUS — примеры напольного монтажа спина к спине

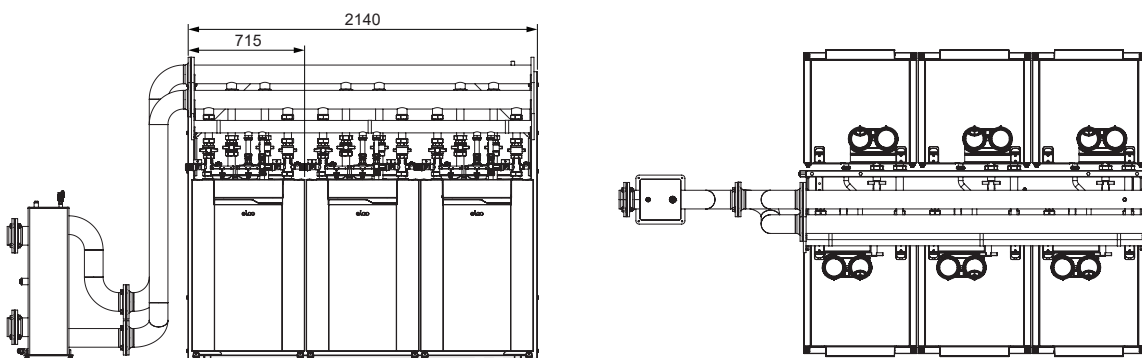
TRIGON L PLUS — напольный монтаж спина к спине
3 котлов



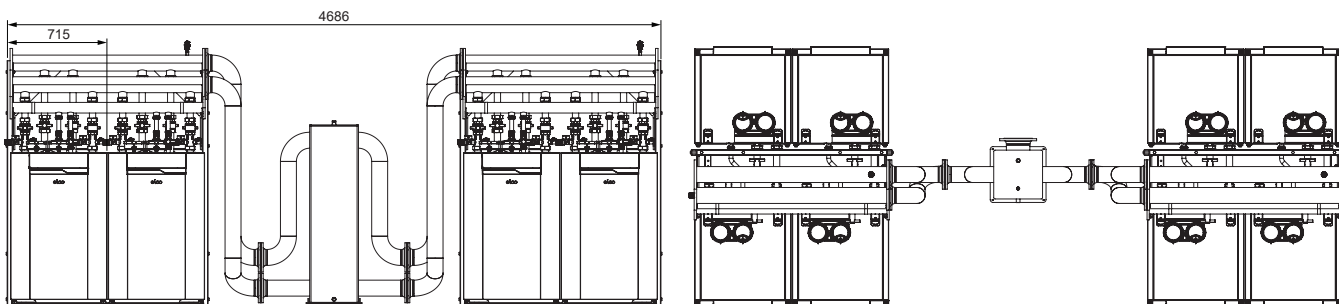
TRIGON L PLUS — напольный монтаж спина к спине
4 котлов



TRIGON L PLUS — напольный монтаж спина к спине
6 котлов



TRIGON L PLUS — напольный монтаж спина к спине
8 котлов



Описание котла

TRIGON L PLUS — аксессуары для каскадов

Код продукта	Описание	Один. уст.	Котел					Каскад в ряд	Каскад СКС	Мощность
			60/70	100	120/140	170	200			
3590311	РЕШЕТКА ЗАБОРА ВОЗДУХА 100 ММ 60–140		x	x	x					
3590312	РЕШЕТКА ЗАБОРА ВОЗДУХА 130 ММ 170–200					x	x			
3905101	РЕЛЕ МИН. ДАВЛЕНИЯ ГАЗА — КОТЕЛ	x	x	x	x	x	x			
3905102	РЕЛЕ МИН. ДАВЛЕНИЯ ГАЗА — КАСКАД							x	x	0–1600
3905103	РЕЛЕ ПРИТОЧНОГО ВЕНТИЛЯТОРА + ВНЕШ. ГАЗОВОГО КЛАПАНА	x	x	x	x	x	x			
3905104	ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР 60–140	x	x	x	x					
3905105	ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР 170–200	x				x	x			
3905115	ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР Ø 100 60–140	x	x	x	x					
3905116	ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР Ø 130 170–200	x				x	x			
3905117	КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОДЫ/ГАЗА	x	x	x	x	x	x			
3905120	РЕМОСОН MODBUS-LON	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905121	РЕМОСОН MODBUS-BACNET	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905122	РЕМОСОН MODBUS	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905123	РЕМОСОН MODBUS-KNX	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905124	CLIP IN ZONE MANAGER	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905045	Датчик гидравлического разделителя/ГВС	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905127	Наружный датчик	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905128	Датчик зоны	x	x	x	x	x	x	x	x	0–1600
3905136	ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЯ КОЛЛЕКТОРА DN65/DN100 (1 ШТ, НА КОТЕЛ)							x	x	0–1600
3905137	СЕПАРАТОР ВОЗДУХА ДЛЯ КАСКАДА							x	x	0–1600
3905138	ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР DN65							x	x	0–1600
3905026	ФЛАНЦЕВЫЙ КОМПЛЕКТ DN65 ДЛЯ ВОДЫ							x	x	0–465
3905027	ФЛАНЦЕВЫЙ КОМПЛЕКТ DN100 ДЛЯ ВОДЫ							x	x	0–1600
3905029	ФЛАНЦЕВЫЙ КОМПЛЕКТ DN65 ДЛЯ ГАЗА							x	x	0–1600
3905038	КОМПЛЕКТ ФЛАНЦЕВ DN100 П/О + ГАЗ DN 65							x	x	0–1600
3905126	ПРИВАРНОЙ ФЛАНЕЦ DN150 для воды + DN65 для газа							x	x	0–1600
3905150	КОМПЛЕКТ КОТЛА ЦО	x	x	x	x	x	x			
3905151	КОМПЛЕКТ КОТЛА ГВС	x	x	x	x	x	x			
3905164	КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦО ПЕРЕДНИЙ							x		0–1600
3905165	КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦО ЗАДНИЙ								x	0–1600
3905166	КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ГВС							x		0–1600
3905168	КОЛЛЕКТОР ПОДАЮЩЕЙ/ОБРАТНОЙ ЛИНИИ 2 В РЯД/4 СКС DN65 ДЛЯ НАПОЛЬНЫХ КОТЛОВ							x	x	0–1600
3905169	КОЛЛЕКТОР ПОДАЮЩЕЙ/ОБРАТНОЙ ЛИНИИ 3 В РЯД/6 СКС DN65 ДЛЯ НАПОЛЬНЫХ КОТЛОВ							x	x	0–1600
3905171	"РЮКЗАК" с гидравлическим разделителем для напольного котла SE dT 10-20К	x	x	x						
3905172	"РЮКЗАК" с гидравлическим разделителем для напольного котла DE dT 10-20К	x			x	x	x			
3905173	Гидравлический разделитель ДЛЯ КОТЛА dT 10–20 К	x	x	x	x	x	x			
3905175	Теплоизоляция гидравлического разделителя ДЛЯ КОТЛА dT 10–20 К	x	x	x	x	x	x			
3905034	Гидравлический разделитель DN100							x		0–960
3905036	Колено 90° DN100							x	x	0–1600
3905174	Теплоизоляция колена 90° DN100							x	x	0–1600
3905176	Гидравлический разделитель DN100 DUO							x	x	960–1600
3905177	Теплоизоляция гидравлического разделителя DN100							x	x	0–960
3905178	Комплект подключения каскада к гидравлическому разделителю СЛЕВА							x	x	0–1600
3905179	Комплект подключения каскада к гидравлическому разделителю СПРАВА							x	x	0–1600
3905180	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла SE dT10К	x	x	x						
3905181	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла DE dT10К	x			x	x	x			
3905182	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла SE dT15К	x	x	x						
3905183	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла DE dT15К	x			x	x	x			
3905184	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла SE dT20К	x	x	x						
3905185	"РЮКЗАК" с пластинчатым теплообменником для напольного котла DE dT20К	x			x	x	x			
3905186	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА SE dT10К	x	x	x						
3905187	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА DE dT10К	x			x	x	x			
3905188	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА SE dT15К	x	x	x						
3905189	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА DE dT15К	x			x	x	x			
3905190	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА SE dT20К	x	x	x						
3905191	Пластинчатый теплообменник для КОТЛА DE dT20К	x			x	x	x			
3905192	Комплект подключения пластинчатого теплообменника для КОТЛА	x	x	x	x	x	x			
3905193	асширительный бак для КОТЛА	x	x	x	x	x	x			
3905194	Пластинчатый ТЕПЛООБМЕННИК для КАСКАДА dT10К		x	x	x	x	x	x	x	
3905195	Пластинчатый ТЕПЛООБМЕННИК для КАСКАДА dT15К		x	x	x	x	x	x	x	
3905196	Пластинчатый ТЕПЛООБМЕННИК для КАСКАДА dT20К		x	x	x	x	x	x	x	

Описание котла

TRIGON L PLUS — аксессуары для каскадов

Код продукта	Описание	Один. уст.	Котел					Каскад в ряд	Каскад СКС	Мощность
			60/70	100	120/140	170	200			
3905197	Комплект для подсоединения пластинчатого теплообменника к КАСКАДУ							x	x	0–1600
3905265	Комплект для подсоединения пластинчатого теплообменника к КАСКАДУ DN100							x	x	0–1600
3905198	КОМПЛЕКТ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОУДАЛЕНИЯ ДЛЯ МОНТАЖА КОТЛОВ В РЯД DN150		x	x	x	x	x	x	x	
3905199	КОМПЛЕКТ С СИФОНОМ ДЛЯ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОХОДА DN150		x	x	x	x	x	x	x	
3905200	КОМПЛЕКТ ДЛЯ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОУДАЛЕНИЯ ДЛЯ МОНТАЖА КОТЛОВ В РЯД DN200		x	x	x	x	x	x	x	
3905201	КОМПЛЕКТ С СИФОНОМ ДЛЯ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОХОДА DN200		x	x	x	x	x	x	x	
3905202	КОМПЛЕКТ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОУДАЛЕНИЯ ДЛЯ МОНТАЖА КОТЛОВ СПИНА К СПИНЕ DN150		x	x	x	x	x	x	x	
3905203	КОМПЛЕКТ ДЛЯ КОЛЛЕКТИВНОГО ДЫМОУДАЛЕНИЯ ДЛЯ МОНТАЖА КОТЛОВ СПИНА К СПИНЕ DN200		x	x	x	x	x	x	x	
3905204	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 100 ММ L = 0,5 М	x	x	x	x					
3905205	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 100 ММ L = 1,0 М	x	x	x	x					
3905206	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 100 ММ	x	x	x	x					
3905207	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 45 ГРАД., 100 ММ	x	x	x	x					
3905208	ОПОРНОЕ КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 100 ММ	x	x	x	x					
3905209	ТРОЙНИК ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 100 ММ + КРЫШКА	x	x	x	x					
3905210	КОМПЛЕКТ СИФОНА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ DN100	x	x	x	x					
3905211	АДАПТЕР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 100–150 ММ	x	x	x	x			x	x	
3905212	КРЫШКА ШАХТЫ + ВОЗДУХОЗАБОРНИК 100 ММ	x	x	x	x					
3905213	ХОМУТ НАСТЕННЫЙ 100 ММ	x	x	x	x					
3905214	ДЕКОРАТИВНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ СТЕНУ 100 ММ	x	x	x	x					
3905215	ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА 100–200 ММ	x	x	x	x					
3905216	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 150 ММ L = 0,5 М	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905217	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 150 ММ L = 1,0 М	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905218	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905219	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 45 ГРАД., 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905220	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 15 ГРАД., 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905221	АДАПТЕР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 100–200 ММ	x	x	x	x			x	x	
3905222	АДАПТЕР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 150–200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905223	ТРОЙНИК ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 150 ММ + КРЫШКА	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905224	ХОМУТ НАСТЕННЫЙ 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905225	ДЕКОРАТИВНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ СТЕНУ 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905226	ОПОРНОЕ КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905227	КРОНШЕЙН ДЛЯ ОПОРНОГО КОЛЕНА	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905228	ХОМУТЫ РАСПОРНЫЕ 150 ММ, 2 ШТ.	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905229	КРЫШКА ДЫМОХОДА + ВОЗДУХОЗАБОРНИК 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905230	ОКОНЧАНИЕ ДЫМОХОДА 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905231	ОГОЛОВОК ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ КРЫШУ 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905232	ПЕРЕХОД ЧЕРЕЗ ПЛОСКЮЮ КРЫШУ 150 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905233	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 200 ММ L = 0,5 М	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905234	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 200 ММ L = 1,0 М	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905235	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905236	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 45 ГРАД., 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905237	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 15 ГРАД., 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905238	ТРОЙНИК ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП 200 ММ + КРЫШКА	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905239	ХОМУТ НАСТЕННЫЙ 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905240	ДЕКОРАТИВНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ СТЕНУ 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905241	ОПОРНОЕ КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905242	ХОМУТЫ РАСПОРНЫЕ 200 ММ, 2 ШТ.	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905243	КРЫШКА ДЫМОХОДА + ВОЗДУХОЗАБОРНИК 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905244	ОКОНЧАНИЕ ДЫМОХОДА 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905245	ОГОЛОВОК ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ КРЫШУ 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905246	ПЕРЕХОД ЧЕРЕЗ ПЛОСКЮЮ КРЫШУ 200 ММ	x	x	x	x	x	x	x	x	
3905247	КОАКС. ОГОЛОВОК ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ КРЫШУ 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905248	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП КОАКС. 100/150 ММ L = 0,5 М	x	x	x	x					
3905249	ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП КОАКС. 100/150 ММ L = 1,0 М	x	x	x	x					
3905250	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905251	КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 45 ГРАД., КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905252	ОПОРНОЕ КОЛЕНО ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП, 90 ГРАД., КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905253	ТРОЙНИК ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПП КОАКС. 100/150 ММ + КРЫШКА	x	x	x	x					
3905254	КОМПЛЕКТ СИФОНА ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905255	КРЫШКА ДЫМОХОДА + ВОЗДУШНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905256	ХОМУТ НАСТЕННЫЙ КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905257	ДЕКОРАТИВНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ СТЕНУ КОАКС. 100/150 ММ	x	x	x	x					

Описание котла

TRIGON L PLUS — аксессуары для каскадов

Код продукта	Описание	Один. уст.	Котел					Каскад в ряд	Каскад СКС	Мощность
			60/70	100	120/140	170	200			
3905259	КОАКС. ОГОЛОВОК ДЛЯ ПРОХОДА ЧЕРЕЗ СТЕНУ ПП 100/150 ММ	x	x	x	x					
3905260	АДАПТЕР ДЛЯ КОАКСИАЛЬНОГО ДЫМОХОДА 100/100–100/150	x	x	x	x					
3905261	АДАПТЕР Ø 100–110 ДЫМОВЫЕ ГАЗЫ / ВОЗДУХ	x	x	x	x					
3905262	АДАПТЕР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ 130–150 ММ	x				x	x	x	x	
3905263	АДАПТЕР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ 130–200 ММ	x				x	x	x	x	
3905264	РЕДУКТОР ДЛЯ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ 130–100 ММ	x				x	x			
3905285	Комплект перевода на СУГ 60-70	x	x							
3905286	Комплект перевода на СУГ 100	x		x						
3905287	Комплект перевода на СУГ 120-140	x			x					
3905288	Комплект перевода на СУГ 170	x				x				
3905289	Комплект перевода на СУГ 200	x					x			
3905336	Рама для 1 котла	x	x	x	x	x	x			
3905337	Приварные фланцы (DN80, 2 шт.)	x	x	x	x	x	x			
3905340	Комплект перевода H ₂ 60-70	x	x							
3905341	Комплект перевода H ₂ 100	x		x						
3905342	Комплект перевода H ₂ 120-140	x			x					
3905343	Комплект перевода H ₂ 170	x				x				
3905344	Комплект перевода H ₂ 200	x					x			
3905346	Комплект адаптера с 2" на 1,5" (2 шт.)	x	x	x	x	x	x			
3905347	MOUNTING FEET TRIGON L PLUS (4X)	x	x	x	x	x	x			

Транспортировка котла

TRIGON L PLUS — это изделие полной заводской готовности, которое предварительно настроено и протестировано на заводе.

Габаритные размеры упаковки для всех моделей:

Ширина: 750 мм.

Высота: 1200 мм.

Глубина: 800 мм.

Благодаря этому все модели можно перемещать целиком через стандартные дверные проемы.

Котел можно перемещать с помощью вилочного или паллетного погрузчика. Инструкции по распаковке напечатаны на картонной коробке. Выполните действия, указанные в инструкции.

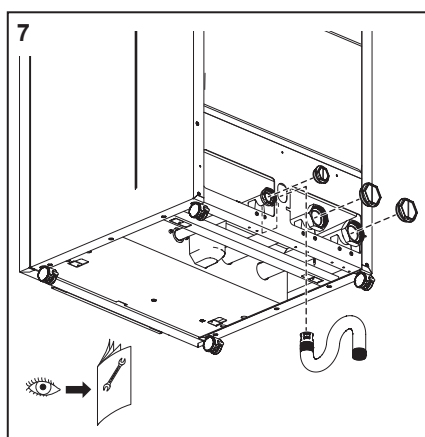
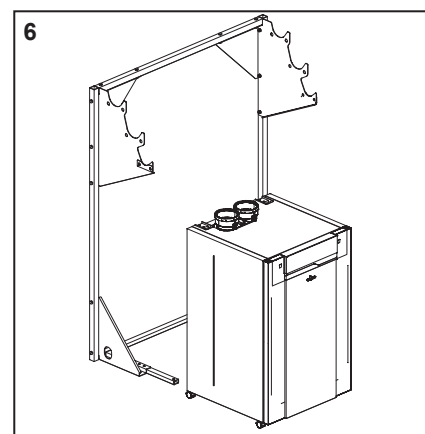
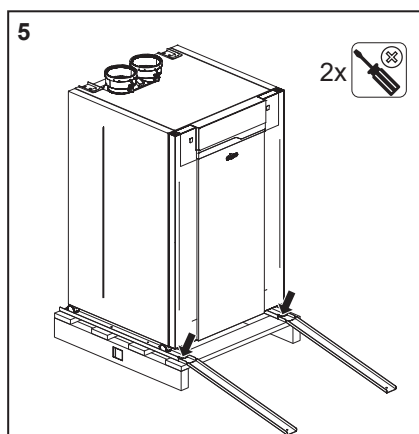
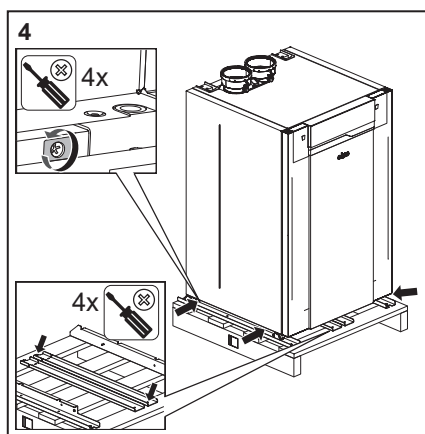
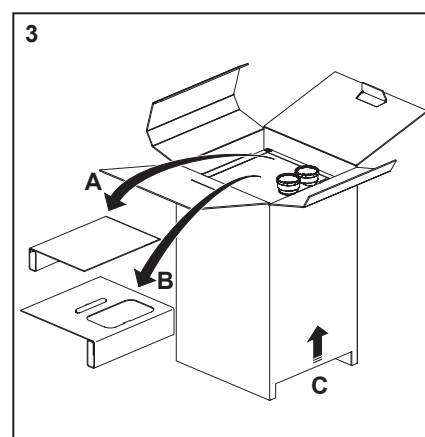
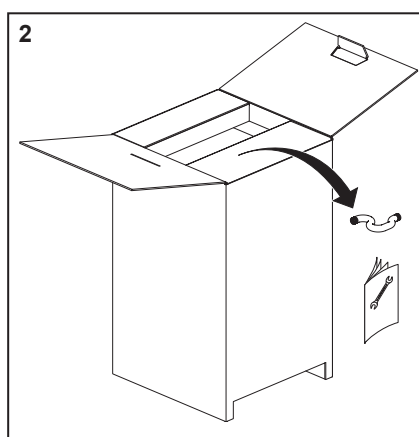
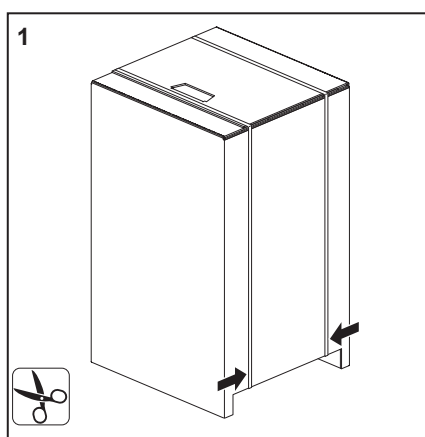
Снятие панелей

Панели корпуса котла можно легко снять. Рекомендуется это сделать во время установки котла. Таким образом можно уменьшить риск повреждений.

Меры предосторожности при поднятии и перемещении:

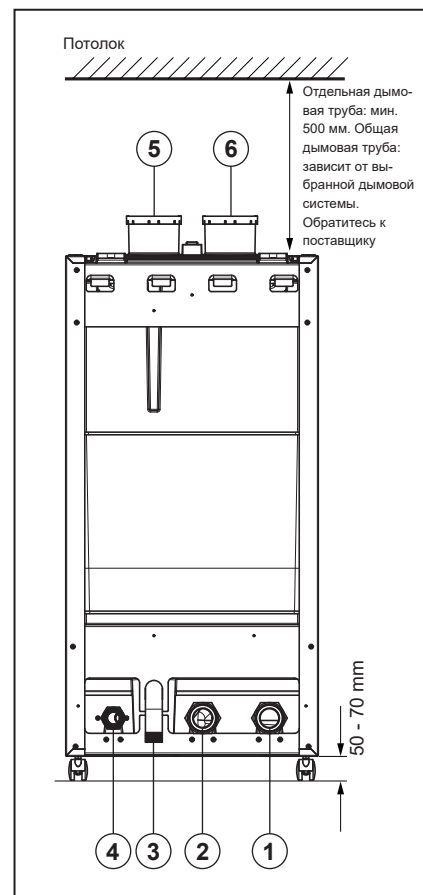
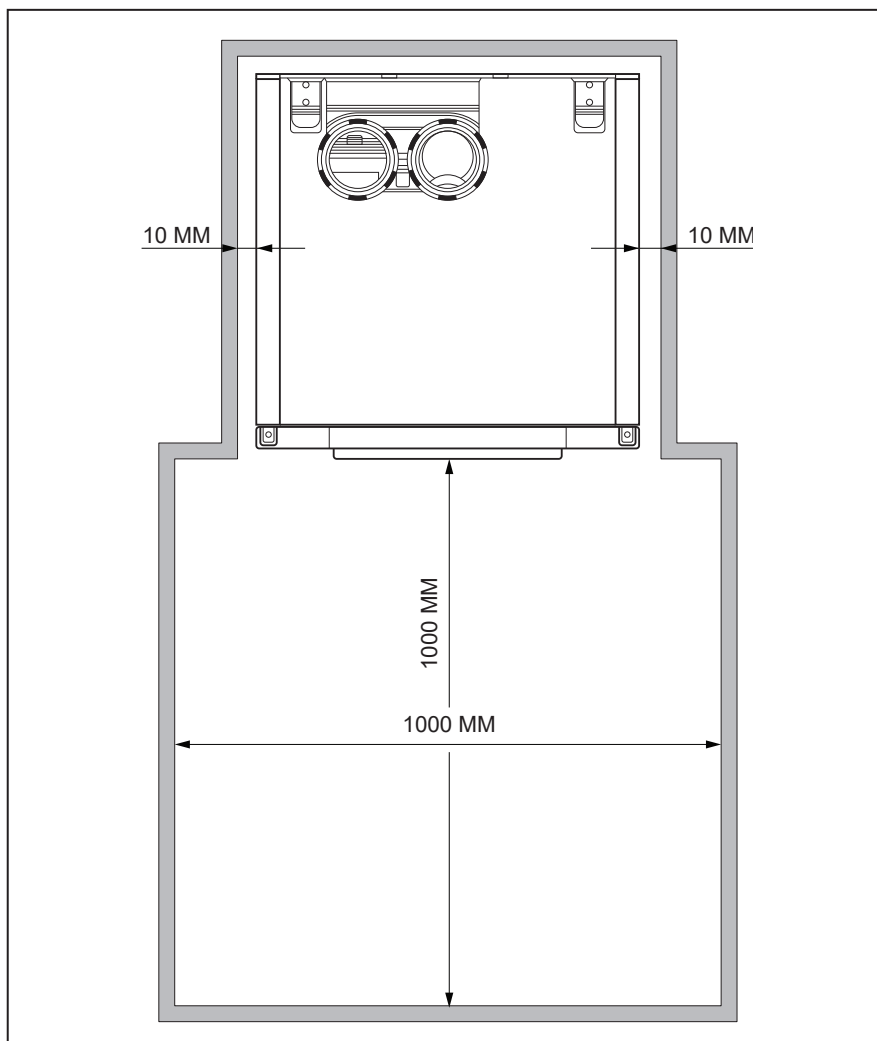
- Используйте защитную одежду и перчатки для защиты от острых кромок.
- Для перемещения котел следует поднимать с фронтальной стороны вилочным погрузчиком.

Панели следует присоединить и закрепить с помощью прилагаемого винта после установки котла или после проведения работ по техобслуживанию.



1. Снимите пластиковую ленту.
2. Откройте 4 верхних клапана и извлеките документацию, а также трубку для конденсата.
3. Извлеките картонные вставки, снимите картонную коробку.
4. Снимите настенную рейку сзади котла (выкрутив один винт) и извлеките 4 винта в нижней части котла.
5. Установите котел на монтажную рейку (с помощью вилочного погрузчика).
6. Установите котел на монтажную раму (с помощью вилочного погрузчика).
7. Снимите пластмассовые заглушки с линий воды и газа, подсоедините трубку для конденсата и следуйте руководству по установке.

Монтажные подключения



В месте установки котла(-ов) температура не должна опускаться ниже нуля. НЕТ необходимости в специальном вентиляционном отверстии, если в помещении или пространстве, где установлен котел, используется двухтрубная или коаксиальная система дымоудаления, герметично изолированная от помещения. Также обычно не требуется система охлаждения, поскольку потери тепла через корпус котла очень низкие.

Пол должен быть плоским и ровным и выдерживать полный вес котельной установки (в заполненном состоянии).

Каскад ELCO TRIGON L PLUS можно монтировать тремя способами:

- **Настенный монтаж в ряд**
Все котлы монтируются на стене бок о бок См. стр. 21.
- **Монтаж на раме в ряд**

Все котлы монтируются на раме бок о бок.

См. стр. 22.

- **Монтаж на раме спина к спине**

Все котлы монтируются на раме задними стенками друг к другу.

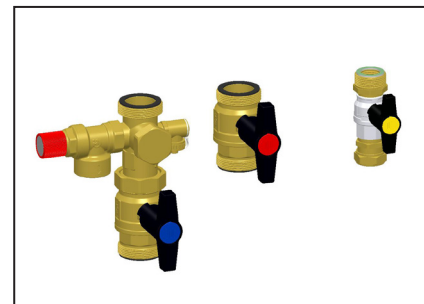
См. стр. 22.

Общие указания

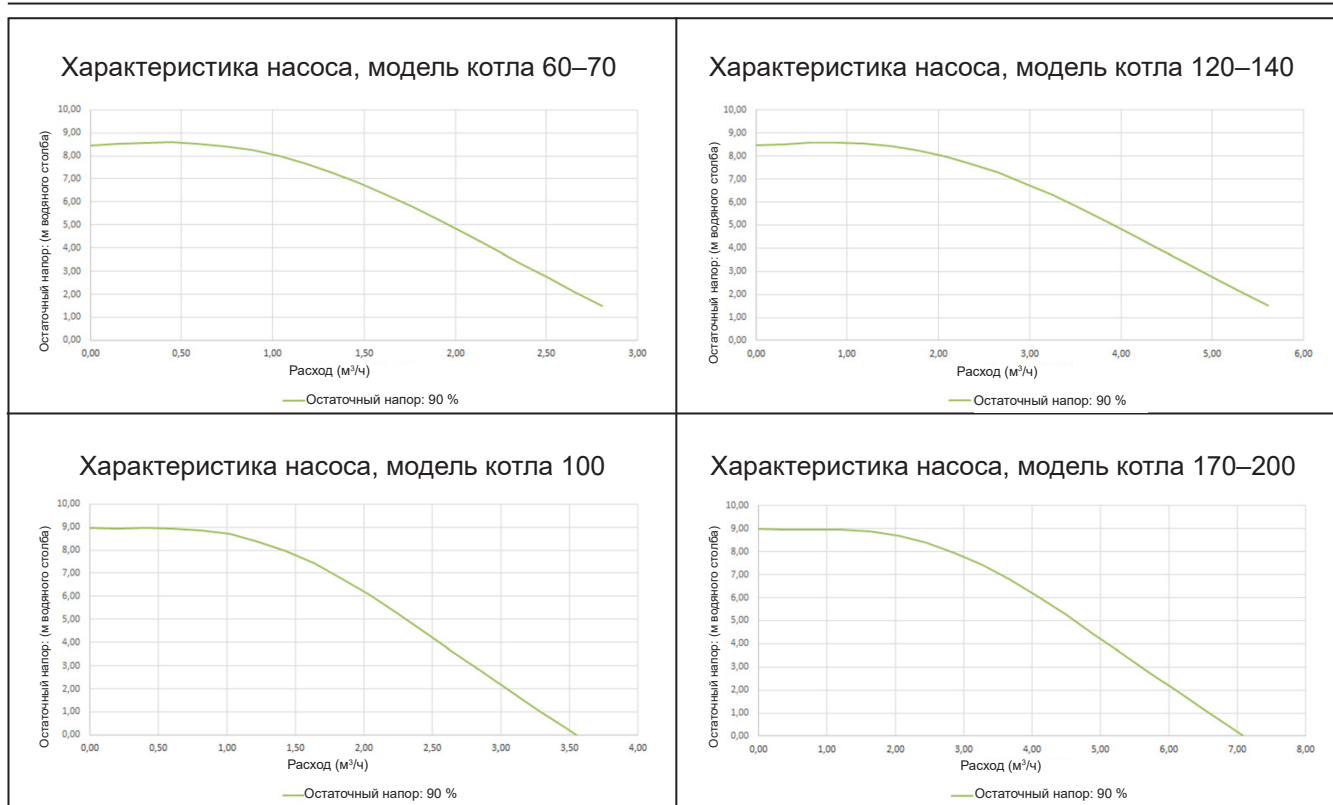
Соблюдайте требуемое минимальное расстояние между котлами, стенами и потолком, которое требуется при установке и снятии корпуса (см. выше), при пуско-наладочных работах, обслуживании и установке системы отведения дымовых газов (см. главу 7).

Если вы решили изготовить гидравлическую систему котлового контура самостоятельно, ELCO рекомендует для каждого котла использовать комплект подключений для одиночной установки TRIGON L PLUS.

1. Патрубок обратной линии котла
2. Патрубок подающей линии котла
3. Слив конденсата
4. Газ
5. Отвод дымовых газов
6. Подача воздуха

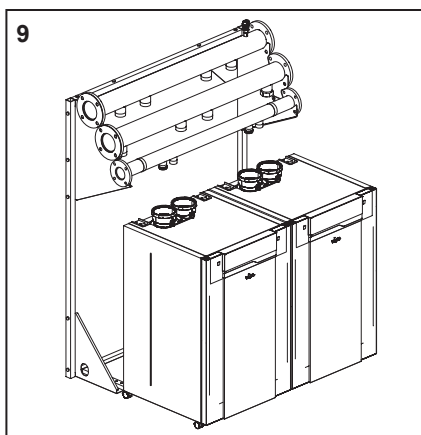
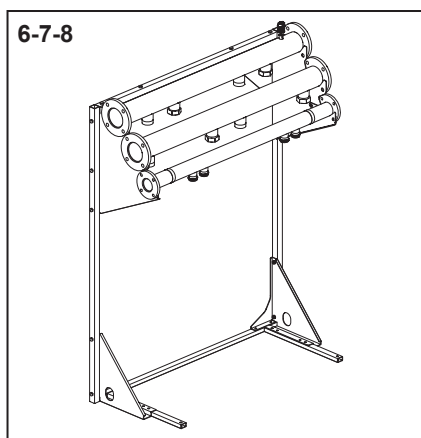
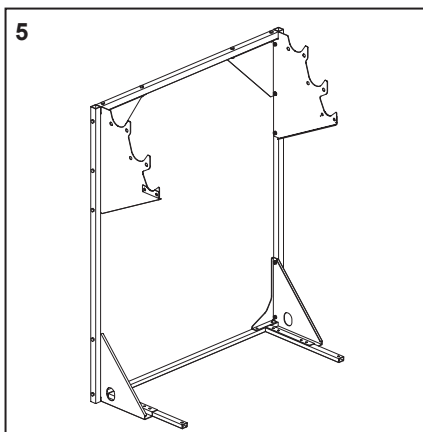
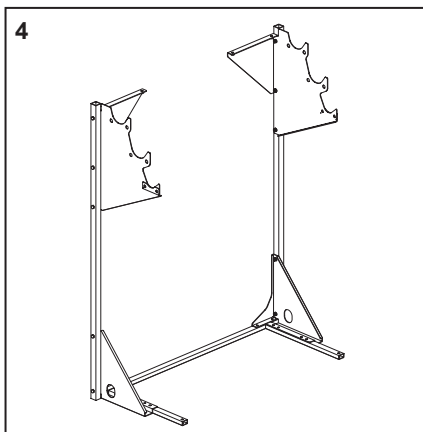
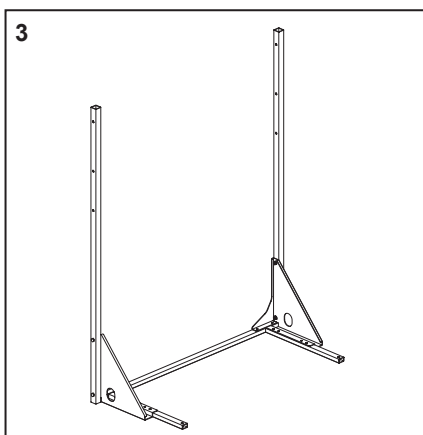
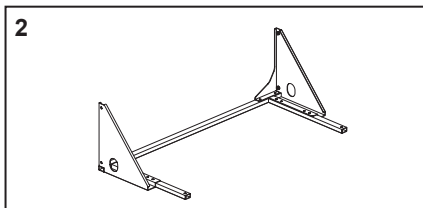
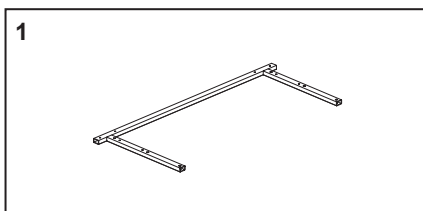


Циркуляционные насосы котлов



Модель котла	Модель насоса	Расход воды (м³/ч — л/мин)		Остаточный напор (м Н ₂ О — кПа)	
		ΔT20 (К)	ΔT25 (К)	ΔT20 (К)	ΔT25 (К)
60	1 × WILO PARA 8	2,44 - 40,7	1,95 - 32,6	3,0 - 29,6	5,1 - 49,5
70	1 × WILO PARA 8	2,81 - 46,8	2,25 - 37,5	1,5 - 14,8	3,8 - 37,3
100	1 × WILO PARA 9	3,90 - 65,0	3,12 - 51,9	0,0 - 0,0	1,7 - 16,7
120	2 × WILO PARA 8	4,76 - 79,3	3,81 - 63,5	2,7 - 26,2	4,8 - 47,5
140	2 × WILO PARA 8	5,62 - 93,7	4,50 - 74,9	0,7 - 6,5	3,3 - 32,1
170	2 × WILO PARA 9	6,70 - 111,7	5,36 - 89,4	0,8 - 8,0	3,5 - 34,4
200	2 × WILO PARA 9	7,79 - 129,8	6,23 - 103,8	0,0 - 0,0	1,6 - 15,7

Напольный монтаж в ряд



Установка коллекторов

6. Поместите коллектор подающей линии в верхнее углубление.
7. Поместите коллектор обратной линии в среднее углубление. Соедините водные коллекторы, используя прокладки DN100, болты M16, пружинные шайбы и гайки из комплекта поставки.
8. Поместите газовый коллектор в нижнее углубление. Соедините газовые трубы, используя прокладки DN65, болты M12, пружинные шайбы и гайки из комплекта поставки.

Расположение котла

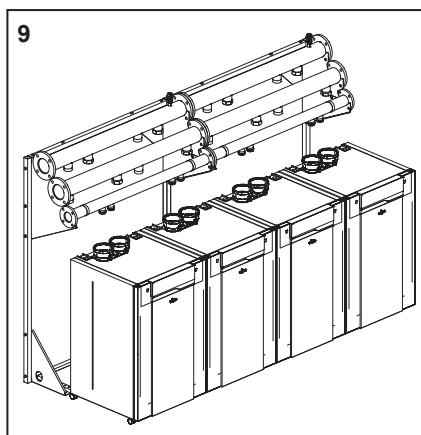
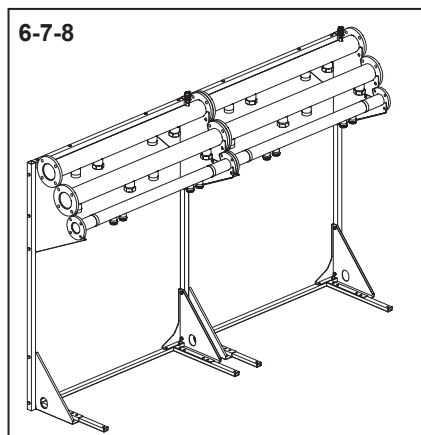
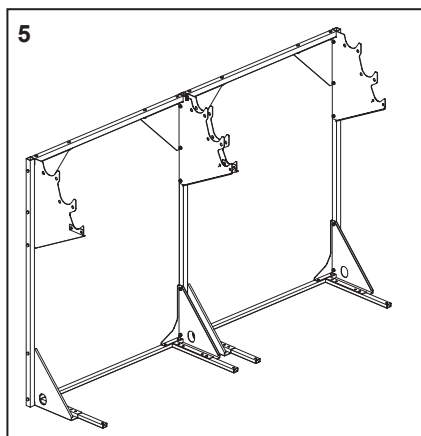
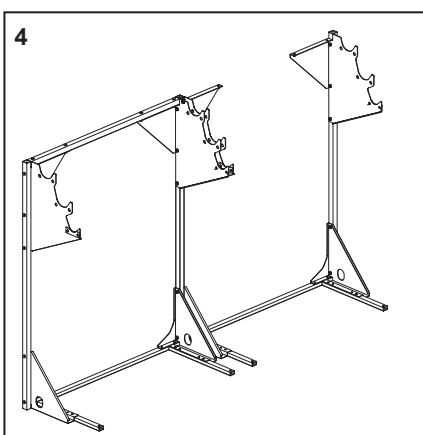
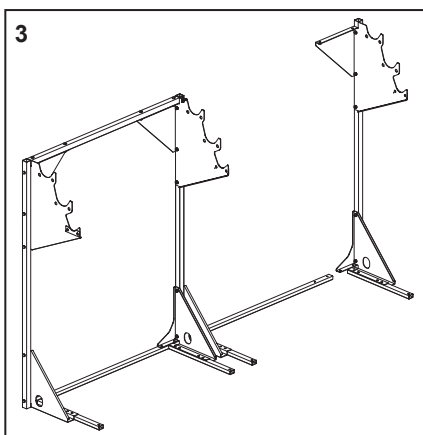
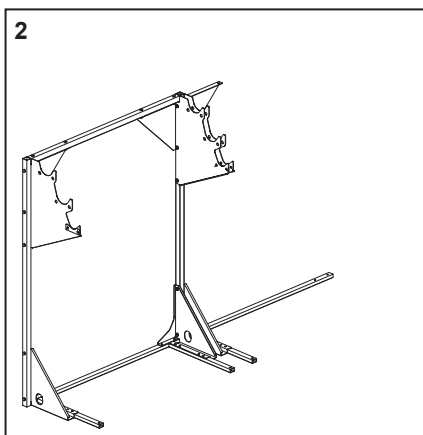
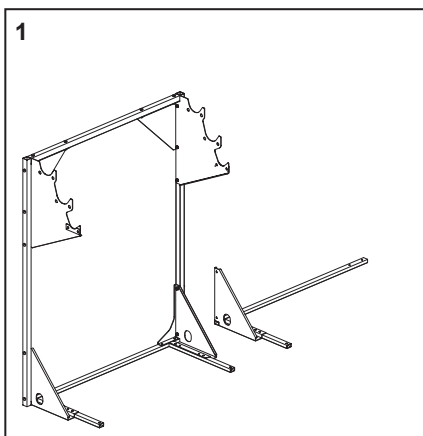
9. Установите котел перед напольной рамой. После подключения котла с помощью специального комплекта подключения нажмите на четыре тормоза, чтобы заблокировать его.

Сборка напольной рамы

1. Расположите нижнюю балку на полу в нужном месте.
2. Закрепите нижние консоли на нижней балке с помощью входящих в комплект болтов M8, пружинных шайб и гаек.
3. Закрепите вертикальные стойки на нижних консолях с помощью входящих в комплект болтов M8, пружинных шайб и гаек.
4. Закрепите верхние консоли на вертикальной стойке с помощью входящих в комплект болтов M8, пружинных шайб и гаек.
5. Закрепите верхнюю балку на верхних консолях с помощью входящих в комплект болтов M8, пружинных шайб и гаек.

Внимание! После установки напольной рамы в правильное окончательное положение ее следует закрепить на полу.

Продолжение напольного каскада



4. Закрепите предварительно собранную вертикальную стойку с нижней балкой.
5. Закрепите верхнюю балку на верхних консолях с помощью входящих в комплект болтов М8, пружинных шайб и гаек.

Внимание! После установки напольной рамы в правильное окончательное положение ее следует закрепить на полу.

Сборка коллектора

6. Поместите коллекторы подающей линии в верхнее углубление.
7. Поместите коллекторы обратной линии в среднее углубление. Соедините водные коллекторы, используя прокладки DN100, болты М16, пружинные шайбы и гайки из комплекта поставки.
8. Поместите газовые коллекторы в нижнее углубление. соедините газовые трубы, используя прокладки DN65, болты М12, пружинные шайбы и гайки из комплекта поставки.

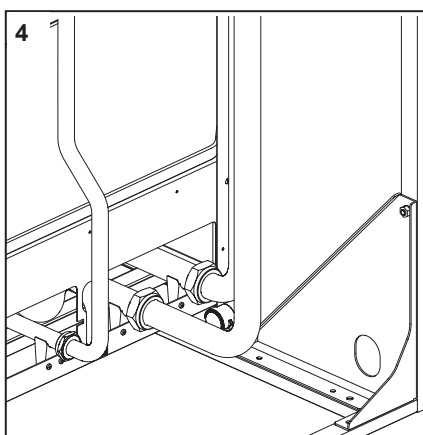
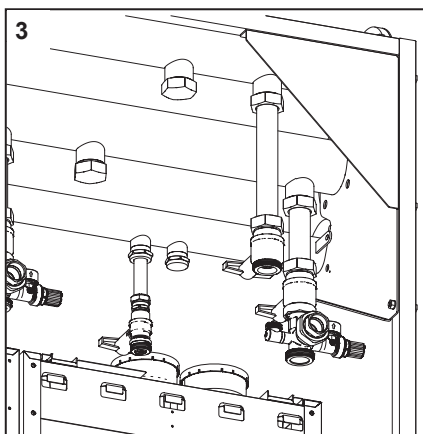
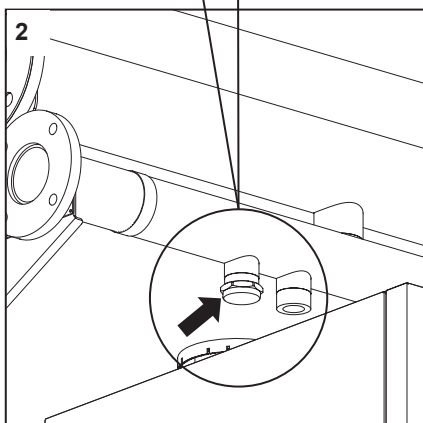
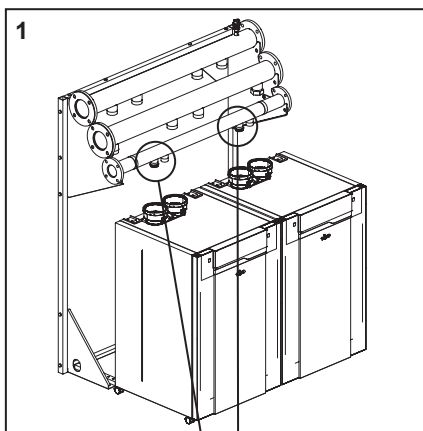
Расположение котла

9. Установите котел перед напольной рамой. После подключения котла с помощью специального комплекта подключения нажмите на четыре тормоза, чтобы заблокировать его.

Сборка напольной рамы

1. Разместите дополнительную нижнюю балку на полу рядом с собранным каскадом. Закрепите нижние консоли на нижней балке с помощью входящих в комплект болтов М8, пружинных шайб и гаек.
2. Закрепите дополнительную нижнюю балку и верхнюю консоль на имеющихся вертикальных стойках с помощью входящих в комплект болтов М8, пружинных шайб и гаек.
3. Предварительно соберите (на другой стороне) вертикальную стойку с нижней и верхней консолями.

Подключение котла



1–2. Не снимайте заглушки с неиспользуемых соединений коллекторов:

Подающая и обратная линия: глухая заглушка с прокладкой 2" (2 шт./котел).
Газ: глухая заглушка с прокладкой 1¼" (1 шт./котел).

Для подключения используйте прокладки, поставляемые в комплекте. Проверьте все соединения на утечки воды и газа.

3. Подключите краны к коллекторам воды и газа.

Подающая линия: патрубки 45 мм с резьбой 2", запорный кран 2" с красной рукояткой.

Обратная линия: патрубки 45 мм с резьбой 2", крестовина с запорным краном 2" с синей рукояткой и краном наполнения/слива.

При подключении может использоваться предохранительный клапан на 3 и 6 бар. ELCO рекомендует установить предохранительный клапан на 6 бар, так как настройки управления отключают котел при давлении 6 бар.

Газ: короткий газовый патрубок 28 мм с резьбой 1¼" для котла, обжимной фитинг 28 мм на газовой трубе, кран 1¼".

При снятии пластмассовых заглушек с патрубков подающей и обратной линии котла может течь загрязненная вода, которая использовалась при испытаниях.

Для подключения используйте прокладки, поставляемые в комплекте. Проверьте все соединения на утечки воды и газа.

4. Подсоедините трубы к котлу: Подающая линия: патрубки 45 мм с резьбой 2".

Обратная линия: патрубки 45 мм с резьбой 2".

Газ: патрубок 28 мм с резьбой 1¼".

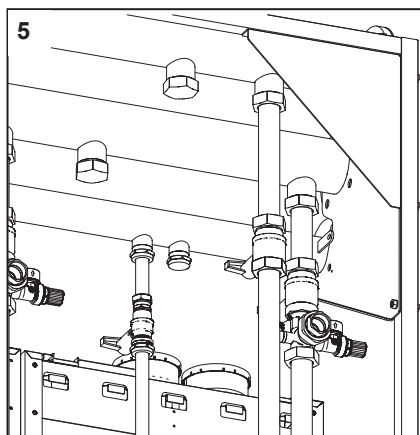
5. Подсоедините трубы к кранам.

Подающая линия: патрубки 45 мм с плоским соединением 2".

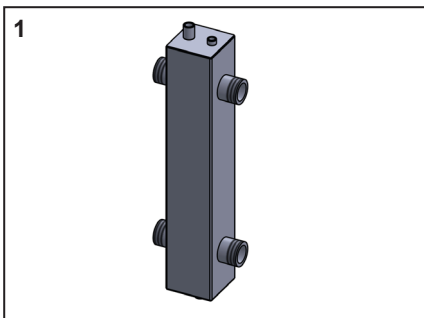
Обратная линия: патрубки 45 мм с резьбой 2".

Газ: патрубок 28 мм с резьбой 1¼".

Для подключения используйте прокладки, поставляемые в комплекте. Проверьте все соединения на утечки воды и газа.



Аксессуары для каскадов



Гидравлические коллекторы выпускаются с размером DN100 и соединяются между собой фланцами с использованием прокладок, болтов M12 или M16×55, пружинных шайб и гаек. Затем к ним подключается гидравлический разделитель и контур системы.

1.2.3. Гидравлический разделитель

Доступно 3 варианта гидравлических разделителей:

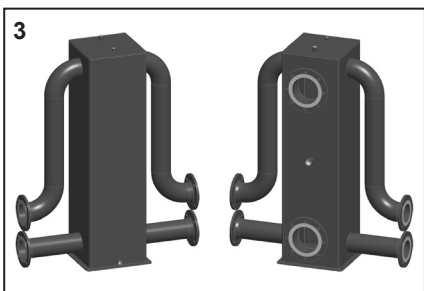
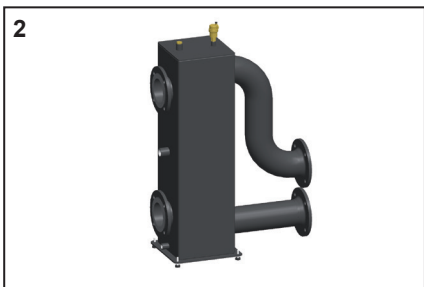
- Гидравлический разделитель для 1 TRIGON L PLUS до макс. 200 кВт поставляется с автоматическим воздухоотводчиком, сливным краном и штуцером для датчика температуры T10. Подключение к котлу: 2 × 2", подключение к системе: 2 × 2".

Гидравлический разделитель ДОЛЖЕН быть установлен между котлом (котлами) и насосами системы.

- Гидравлический разделитель DN100 до 1000 кВт.

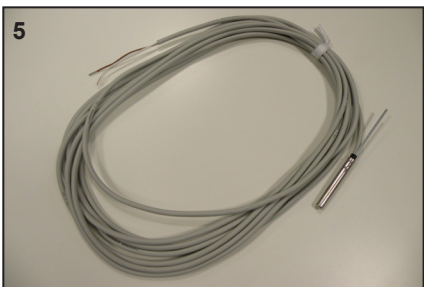
- Гидравлический разделитель DN100 DUO до 1600 кВт.

В стандартный комплект поставки гидравлических разделителей входят регулируемые ножки, автоматический воздухоотводчик, сливной кран и штуцер для датчика температуры T10, болты M12 или M16×55, пружинные шайбы и гайки.



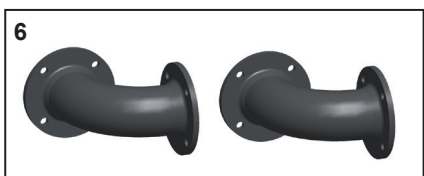
4. Трубы подключения гидравлического разделителя

Соединительные трубы для гидравлических коллекторов выпускаются размером DN100 в двух версиях: для соединения СЛЕВА или СПРАВА от каскада. В стандартный комплект поставки входят болты M16×55, пружинные шайбы, гайки и уплотнения.



5. Датчик температуры подачи T10

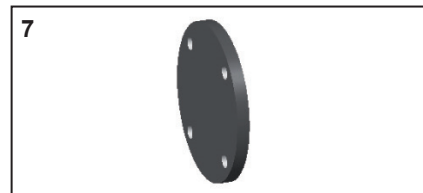
Каждая система с одним или более котлами TRIGON L PLUS должна быть оснащена датчиком температуры нагнетания T10, подключенным к главному котлу (MTS1-T10). Датчик подачи устанавливается в предназначенный для него штуцер в гидравлическом разделителе.



6. Комплект колен

Гидравлический разделитель можно расположить под углом 90°. Для этого можно использовать комплект колен.

- Комплект колен DN100 для подающей/обратной линии.



7. Глухие фланцы

На неиспользуемые концы гидравлических коллекторов следует установить глухие фланцы.

Глухие фланцы поставляются в полной комплектации, включая болты, пружинные шайбы и прокладки.

- Комплект глухих фланцев DN100 для подающей/обратной линии, 2 шт.



8. Приварные фланцы

По запросу возможна поставка приварных фланцев для подключения труб системы ко вторичной стороне коллектора с гидравлического разделителя, а также для подключения газовой линии.

- Комплект приварных фланцев DN100 для подающей/обратной линии, 2 шт. + DN65 для газа, 1 шт.

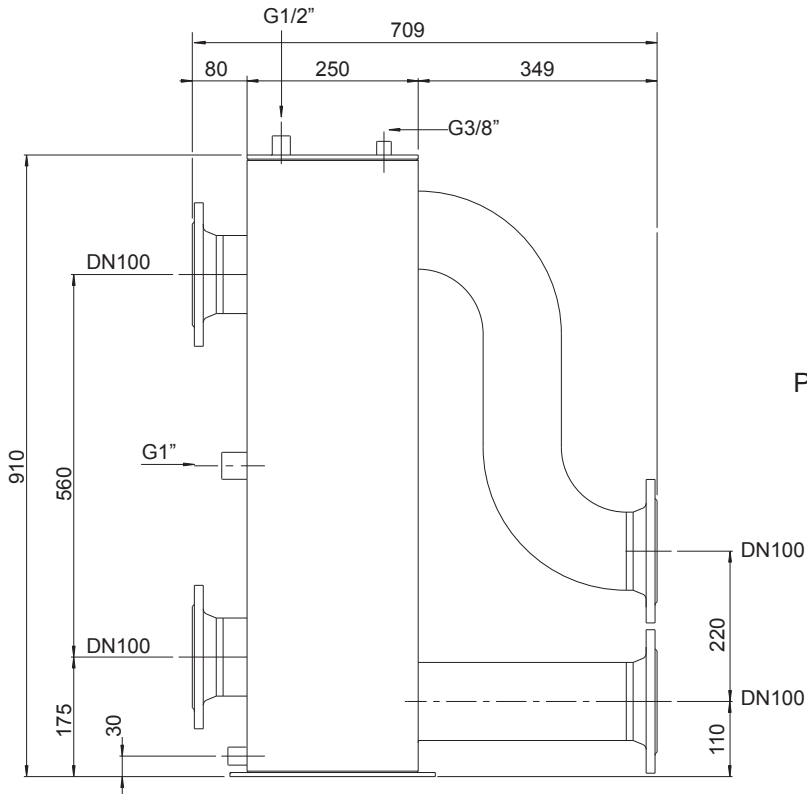
Полный обзор имеющихся аксессуаров см. в разделе «TRIGON L PLUS — аксессуары для каскадов».

Установка

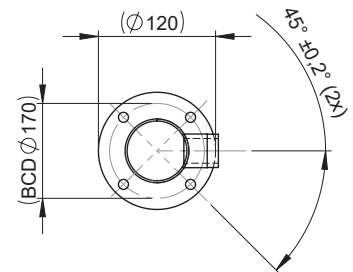
Аксессуары для каскадов

Размеры коллекторов, гидравлических разделителей и колен

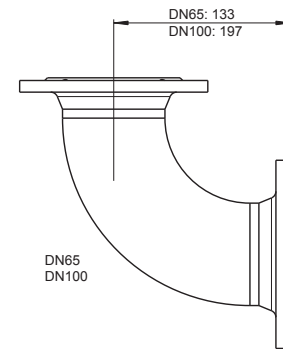
Габаритные размеры гидравлического разделителя DN100 до 1000 кВт



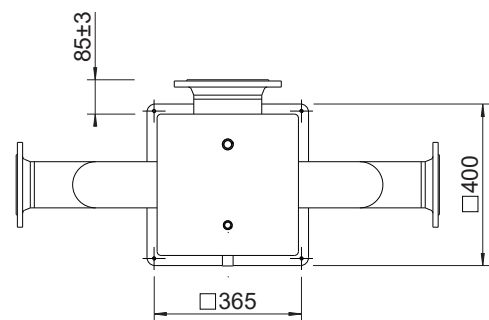
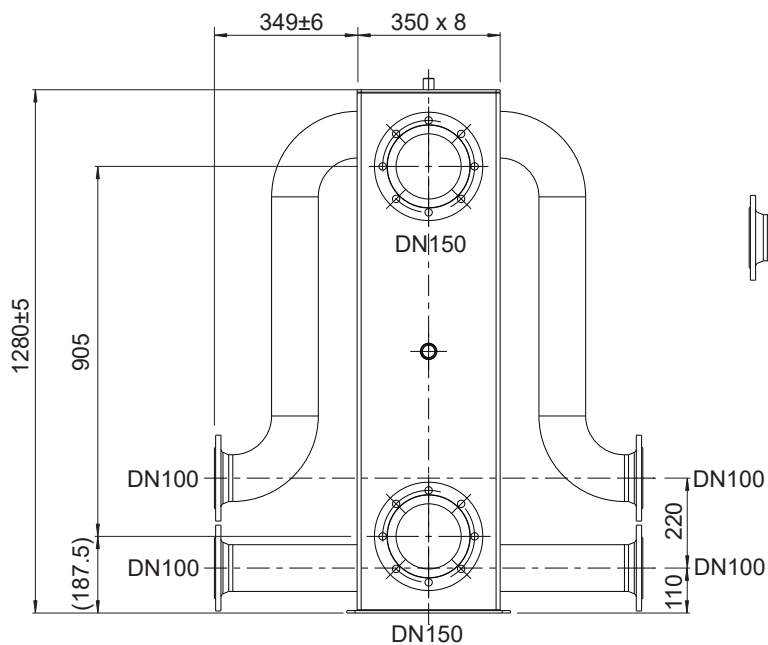
Размеры коллекторов DN100



Размер колена DN100



Габаритные размеры гидравлического разделителя DN100 до 1600 кВт



Вода и гидравлическая система Качество воды в системе

Заполняйте систему питьевой водой.

В большинстве случаев систему теплоснабжения можно заполнять водой в соответствии с действующими государственными нормами, при этом обработка воды необязательна. Во избежание проблем качество подаваемой воды должно соответствовать требованиям, указанным в табл. 1.

Если подаваемая вода не соответствует этим требованиям, рекомендуется обработать воду соответствующим образом (см. VDI2035).

Гарантийные претензии теряют силу, если система не была промыта во время монтажа или если качество подаваемой воды не соответствует требованиям ELCO (см. табл. 1).

В случае сомнений или отклонений от нормы сначала обращайтесь в компанию ELCO. Гарантия теряет силу в случае любых отклонений без предварительного соглашения/одобрения со стороны ELCO.

Установка:

- Использование грунтовой воды, деминерализованной воды и дистиллированной воды не допускается.

- Если качество воды в системе находится в пределах значений, указанных в табл. 1, то можно приступить к монтажу системы и промывке оборудования.
- Остатки продуктов коррозии (магнетит), сборочных материалов, смазочно-охлаждающей жидкости и других нежелательных веществ должны быть удалены во время промывки.
- Другой способ удалить загрязнения — использовать фильтр. Тип фильтра должен соответствовать специфическим требованиям системы и типу загрязнения. ELCO рекомендует использовать фильтр. В этом случае необходимо учитывать всю трубопроводную систему.
- Воздух из системы необходимо удалить надлежащим образом перед вводом в эксплуатацию. Ознакомьтесь с соответствующей информацией в главе «Ввод в эксплуатацию».
- Если требуется регулярная подпитка воды (> 5 % в год), то в системе существует проблема, которую должен устранить сертифицированный специалист. Регулярное наполнение свежей водой

и кислородом приводит к увеличению содержания солей жесткости в системе и, следовательно, к образованию отложений.

- Если используется антифриз или другие добавки, необходимы регулярные проверки качества доливаемой воды на соответствие требованиям производителя.
- Использование таких средств необходимо документировать.

Теплые полы

При подключении системы теплых полов с пластиковыми трубами необходимо проверить их на соответствие стандарту DIN 4726-4729. Если система не соответствует стандарту, следует предусмотреть полное разделение котлового контура и контура системы.

Параметры качества воды	Значение / ограничения
Значение pH	6,0-8,5
Электропроводность (при 25°C, в мкС/см)	Макс. 100
Жесткость (°dH / °fH)	
Объем системы/мощность < 20 л/кВт	≤ 12 °dH / ≤ 21.5 °fH
Объем системы/мощность ≥ 20 л/кВт	≤ 1 °dH / ≤ 1.8 °fH
Кислород	Диффузия кислорода во время работы не допускается (<0,1 мг/л)
Внешний вид	Не содержит осадка
	Таблица 1

Добавки для воды в системе

Добавки для воды в системе, которые перечислены в таблице, выпускаются производителем и применяются с учетом указанной дозировки.

В случае неправильного использования или превышения максимального количества гарантия на все компоненты, контактирующие с нагреваемой водой, аннулируется.

Тип добавки	Поставщик и характеристики	Макс. концентрация	Назначение
Ингибиторы коррозии	Средство защиты от коррозии Sentinel X100 для систем теплоснабжения Сертификат Kiwa	1–2 л/100 л воды в системе	Водный раствор органических и неорганических веществ предотвращает коррозию и образование накипи
	Средство защиты от коррозии Fernox F1 Protector для систем теплоснабжения Сертификат Kiwa KIWA-ATA K62581, сертификат Belgaqua кат. III	Банка 500 мл или 265 мл Express / 100 л воды в системе	Предотвращение коррозии и образования накипи
Антифриз	Kalsbeek Монопропиленгликоль / пропан-1,2-диол + ингибиторы AKWA-Colpro KIWA-ATA № 2104/1	50 % мас./мас.	Антифриз
	Tyfocor L Монопропиленгликоль / пропан-1,2-диол + ингибиторы	50 % мас./мас.	Антифриз
	Sentinel X500 Монопропиленгликоль + ингибиторы Сертификат Kiwa	20–50 % мас./мас.	Антифриз
	Fernox Alphi 11 Монопропиленгликоль + ингибиторы Сертификат Kiwa KIWA-ATA K62581, сертификат Belgaqua кат. III	25–50 % мас./мас.	Антифриз в сочетании с F1 Protector
Средства очистки системы	Sentinel X300 Раствор фосфатов, органических гетероциклических соединений, полимеров и органических оснований Сертификат Kiwa	1 л / 100 л	Для новых установок теплоснабжения Удаляет масла / смазку и вещества, применяемые для измерения расхода
	Sentinel X400 Раствор синтетических органических полимеров	1–2 л / 100 л	Для очистки работающих систем теплоснабжения, удаляет отложения.
	Sentinel X800 Jetflo Водная эмульсия диспергентов, увлажняющих агентов и ингибиторов	1–2 л / 100 л	Для очистки новых и работающих систем теплоснабжения. Удаляет отложения, содержащие железо и накипь.
	Fernox F3 Cleaner Жидкий pH-нейтральный универсальный очиститель для пуско-наладки новых систем	500 мл / 100 л	Для очистки новых и работающих систем теплоснабжения. Удаляет шлам, накипь и другие загрязнения.
	Fernox F5 Cleaner, Express. pH-нейтральный универсальный чистящий концентрат для пуско-наладки новых систем	295 / 100 л	Для очистки новых и работающих систем теплоснабжения. Удаляет шлам, накипь и другие загрязнения.

Расширительный бак

Расширительный бак

Система теплоснабжения должна быть оснащена расширительным баком. Выбор расширительного бака необходимо производить в соответствии с объемом воды в системе.

Необязательно устанавливать расширительный бак на каждый котел. Достаточно установить один расширительный бак централизованно. При использовании одного расширительного бака рукоятки кранов на подающей и обратной линии под котлом необходимо снять, когда краны находятся в открытом положении. Расширительный бак котла можно подключить к крестовине на обратной линии, которая поставляется в комплекте

подключений. подключить к крестовине на обратной линии, которая поставляется в комплекте подключений. Соединение оснащено заглушкой с наружной резьбой 3/4".

Расширительный бак контура ГВС

При подключении бойлера ГВС напрямую к котлу (комплект подключений ELCO с 3-ходовым клапаном) в контуре между трехходовым клапаном и разделителем бойлера ГВС необходимо установить расширительный бак. См. также стр. 32.

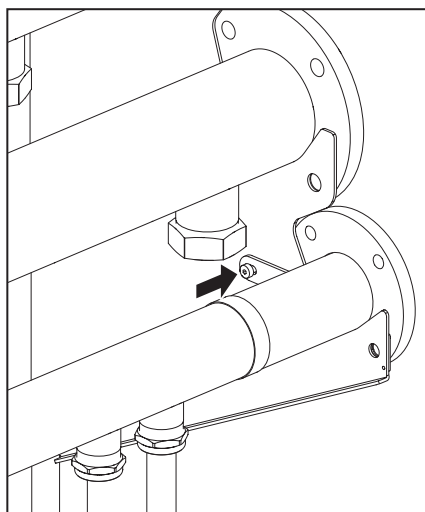
При установке в Великобритании соблюдайте британские стандарты.

Установите предохранительный клапан:

Если используются оригинальные комплекты подключения от ELCO, то предохранительный клапан должен быть установлен в обратном трубопроводе котла, как описано в инструкции в упаковке используемого аксессуара.

Если не используются аксессуары ELCO, то монтаж должен выполняться в соответствии с действующими местными нормативами.

Газовая линия



Газовая линия, ведущая к установке, должна быть рассчитана согласно максимальной мощности, чтобы определить диаметр трубы подачи.

Газовую трубу необходимо установить на предназначенные углубления верхней консоли рамы каскада и закрепить на всех фланцевых плитах с помощью специальных высокоточных болтов М6×8×16.

Потеря давления на только что установленной линии природного газа может быть макс. 1,7 мбар. В случае расширения это значение может быть равно макс. 2,5 мбар. Указанное значение следует измерять между работающим газовым счетчиком и котлами.

Для правильного функционирования котлов необходимо, чтобы динамическое давление газа на входе было как минимум 19 мбар. Это значение следует измерять перед фланцем газовой трубы.

Особенно в отношении новых газопроводов, убедитесь, что в газопроводе нет каких-либо остаточных загрязнений.

ВНИМАНИЕ!

Для работы на пропане необходимо установить комплект для перехода на СУГ. См. отдельные указания по перенастройке.

При выполнении задач техобслуживания обязательно проверяйте все газопроводящие компоненты на утечки, используя жидкость для обнаружения утечек.

Соединение для отвода для конденсата



ОПАСНО!

Опасность летального исхода ввиду отравления! Если сифон не заполнен водой или если какие-либо соединения открыты, выходящий дымовой газ может представлять опасность для жизни людей.

Соединение для отвода конденсата

На каждый м³ сжигаемого природного газа может выделяться от 0,7 до 1,0 л воды ввиду очень высокой энергоэффективности. Конденсат, который накапливается в котле, в дымоходе, и в дымовой трубе, можно сливать в общественную канализационную систему.

При этом следует соблюдать правила, действующие в стране эксплуатации. Может потребоваться нейтрализация конденсата. Конденсат может сливаться в сифон с воронкой (2) на месте установки. Подключение слива конденсата без разрыва струи запрещено. Для слива конденсата разрешается

использовать только сертифицированные материалы, стойкие к коррозии. Слив необходимо выполнять в местах, где невозможно замерзание. Сливная труба должна иметь наклон, чтобы не образовывался противоток конденсата.

Наполнение сифона

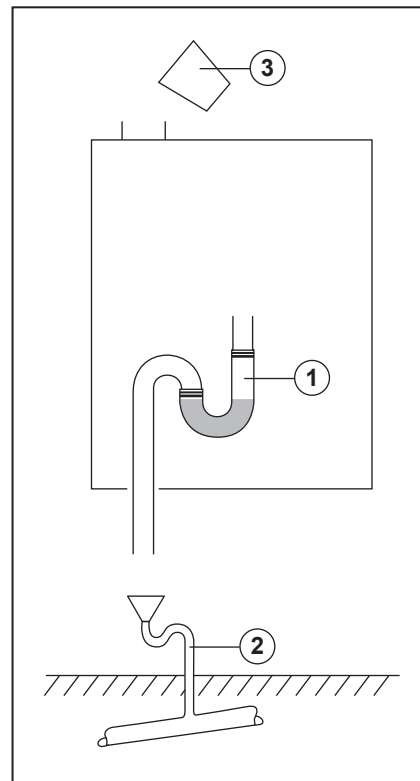
Перед вводом котла в эксплуатацию сифон (1) котла необходимо наполнить водой, чтобы предотвратить проникновение в помещение дымового газа из подключения для конденсата. Для наполнения проще всего налить около 0,5 л воды в дымовую трубу (3). Раз в год дымовую трубу следует проверять на герметичность, а сифон — на заполнение водой.

Все напольные газовые конденсационные котлы PLUS оборудованы приемником для сбора и отведения конденсата.

Количество образуемого конденсата определяется типом котлов и температурой воды, произведенной котлом.

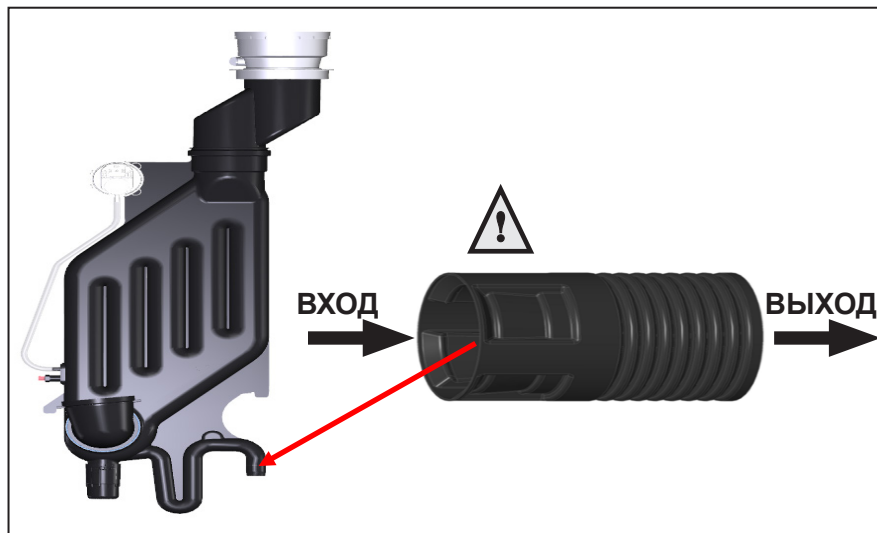
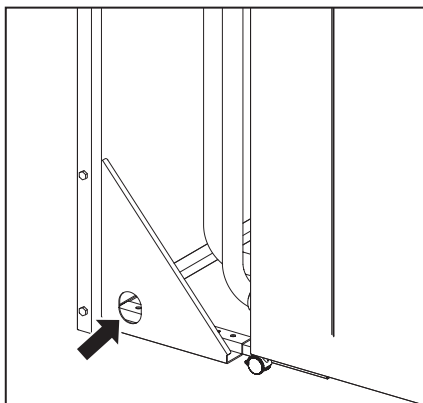
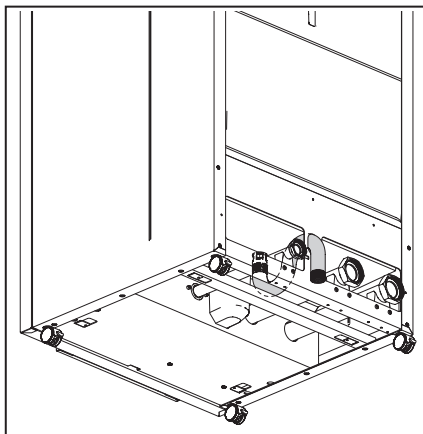
Трубопровод для конденсата.

Наденьте поставляемую в комплекте пластиковую трубу на слив для конденсата в нижней части котла. Подсоедините трубу к основному сливу конденсата (минимальный диаметр = 40 мм) через разрыв струи, чтобы в котел не поступали газы из канализационной системы. См. правильное подключение на рисунке.

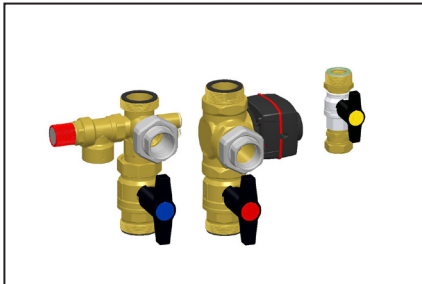


Установите коллектор слива конденсата под гидравлическими коллекторами. Для этого в нижних консолях предусмотрены отверстия, в которых можно установить слив из ПВХ диаметром до 40 мм. Используйте этот слив для подключения отдельных сливов конденсата от каждого котла.

Слив конденсата из дымохода также можно при необходимости подключить с помощью соединения с разрывом струи.



Приготовление горячей воды

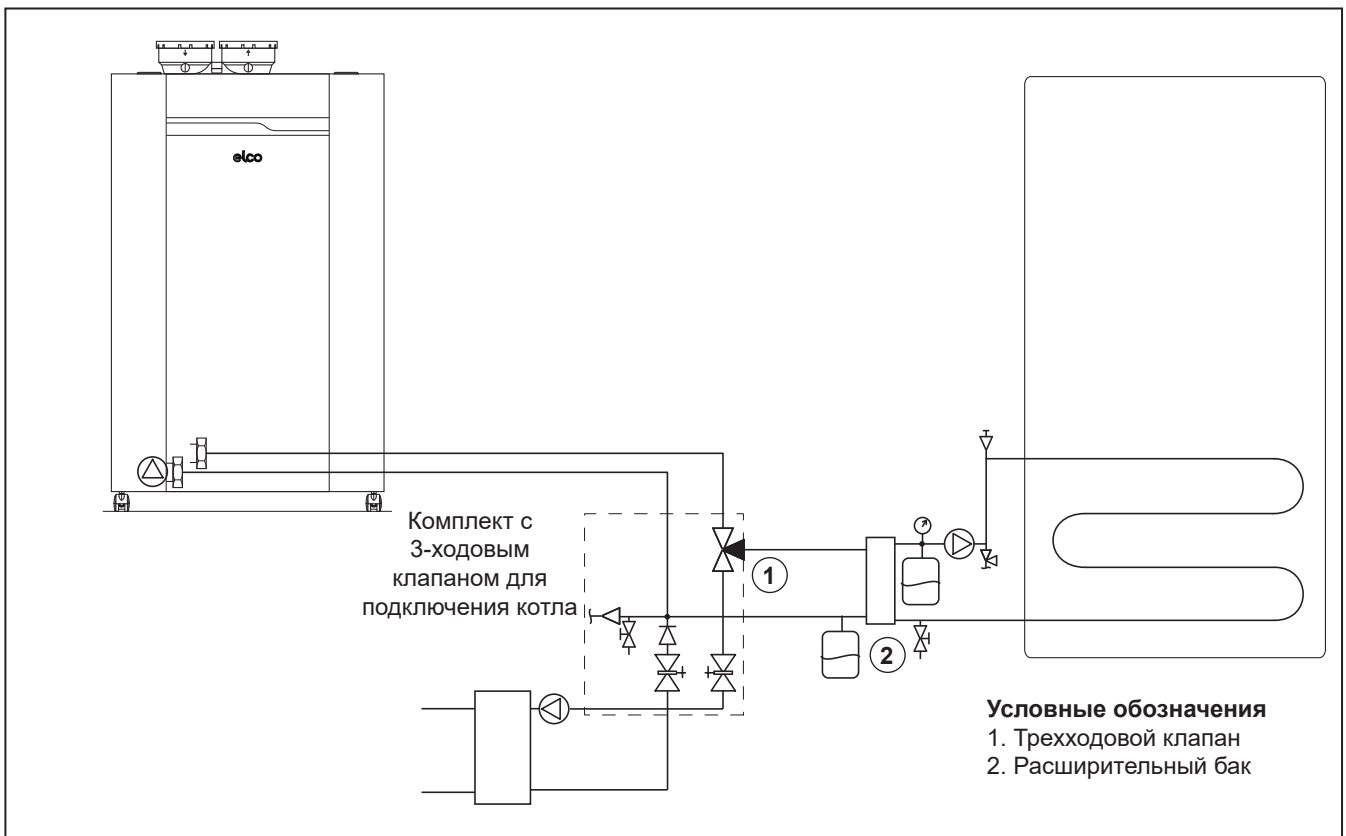
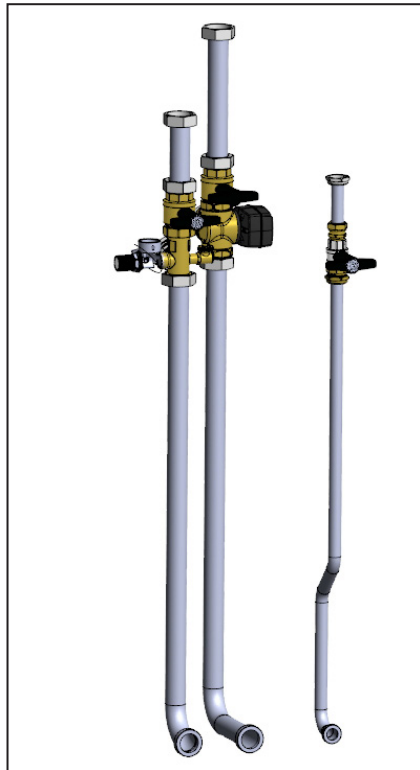


К ELCO TRIGON L PLUS можно подключить систему управления приготовлением горячей воды. Сведения о подключении и настройках см. в главе «Управление котлом».

Расширительный бак контура ГВС

При подключении ГВС к котлу до гидравлического разделителя рекомендуется установить трехходовой клапан ELCO.

В контуре между трехходовым клапаном [1] и между котлом и бойлером следует установить расширительный бак [2].

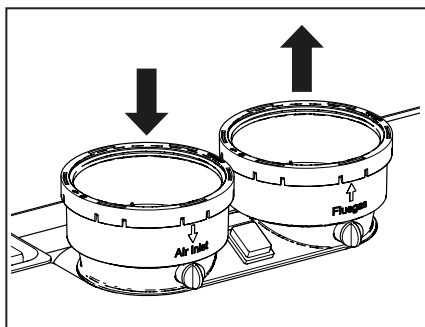


Установка

Подключения

Воздуховоды/дымоходы для одиночной установки

У всех моделей котлов параллельное подключение для отвода забора воздуха и удаления дымовых газов.



Подключение отвода дымовых газов

Рекомендуется использовать полный ассортимент компонентов ELCO для отвода дымовых газов.

Для получения дополнительной информации см. инструкции по установке:

- Оголовки для прохода через стену ELCO
- Оголовки для прохода через крышу ELCO
- Компоненты труб для отведения газов ELCO, раздельные и коаксиальные.

В разных странах действуют различные правила касательно проектирования и установки систем для отвода дымовых газов. Необходимо неукоснительно соблюдать все требования действующего национального

законодательства по устройству систем дымоходов.

Можно не устанавливать отдельный конденсатоотводчик в дымоходе, т.к. конденсат будет удаляться через котел в сифон. Соблюдайте следующие рекомендации:

- Используйте только коррозионно-стойкий материал.
- Диаметр следует рассчитать и выбрать согласно национальным правилам.
- Длина системы отвода дымовых газов должна быть как можно короче (и не должна превышать максимально допустимую, см. документацию для проектирования).
- Горизонтальные участки дымохода должны иметь уклон как минимум 3° в сторону котла.

Подключение подачи воздуха

При необходимости можно организовать забор воздуха снаружи, изолированно от помещения, путем установки трубы для подачи воздуха. Диаметр необходимо рассчитать в соответствии с национальными правилами и с учетом системы системы отведения дымовых газов. Общее сопротивление труб для подачи воздуха и отведения дымовых газов не должно превышать максимальный остаточный напор вентилятора в любой момент. (См. также главу «Технические характеристики».)

Примечания

В таблицах ниже приведены указания по максимальной длине труб для воздуха и отводимых дымовых газов, которые разрешается подключать. Если используется внешний воздухозабор с трубой для забора воздуха, длина обеих труб не должна в сумме превышать соответствующее значение, указанное в таблицах.

Максимальная длина любой внешней секции трубы отведения дымовых газов не должна превышать 5 м.

Угол отводов в системе удаления дымовых газов не должен быть больше 87,5°.

Стены, чувствительные к воздействию тепла, необходимо изолировать.

Проектируйте систему отвода дымовых газов таким образом, чтобы рециркуляция была невозможна.

Максимально допустимое разряжение в дымоходе — 30 Па

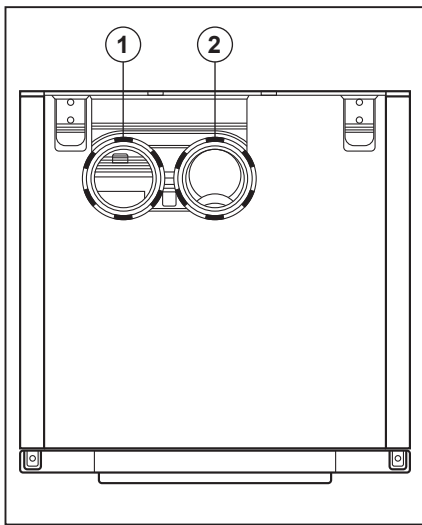
Размеры (справочные значения)

Изменения направления	Ø труб (забор воздуха из помещения или снаружи отдельной трубой)	Максимальная длина, м			
		0	2	3	4
60	Ø 100 мм	82	78	76	74
70		60	56	54	52
100		34	30	28	26
120		17	13	11	9
140		16	12	10	8
170	Ø 130 мм	35	30	27	25
200		30	25	22	20
Изменения направления	Ø труб (забор воздуха снаружи через коаксиальный дымоход)	Максимальная длина, м			
		0	2	3	4
60	Ø 100/150 мм	23	19	9	8
70		13	9	9	8
100		10	8	7	6
120		8	5	3	2
140		9	6	5	3

Обязательное минимальное поперечное сечение шахты (внутренний диаметр)		
Диаметр дымохода	Шахты с квадратным сечением	Шахты с круглым сечением
100 мм	140 × 140 мм	160 мм

Подключения

Воздуховоды/дымоходы для одиночной установки



Параллельное подключение котлов

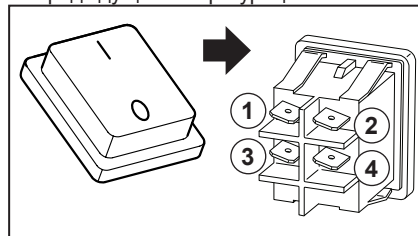
Котел поставляется со стандартным параллельным подключением для отвода дымовых газов и системы подачи воздуха.

Диаметр подключения для подачи воздуха (1) и подключения для отведения газов (2) см. в таблице ниже.

Коаксиальное подключение котлов

Котлы 60-70-100-120-140 можно применять с коаксиальным подключением с помощью адаптера раздельное/коаксиальное подключение 100/150 (аксессуар). Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- Откройте и снимите переднюю и верхнюю панели (следуйте инструкциям на стр. 41).
- Поднимите параллельное подключение.
- Отсоедините и снимите главный выключатель 230 В.
- Замените параллельное подключение адаптером с параллельного на коаксиальное подключение.
- Подключите и установите главный выключатель 230 В в соответствии с предыдущей конфигурацией.



Диаметр отверстия для подачи воздуха составляет 150 мм.

Диаметр отверстия для отведения дымовых газов составляет 100 мм.

Система отведения дымовых газов / подачи воздуха подключается к адаптеру коаксиального подключения.

Котлы TRIGON L PLUS можно использовать как с забором воздуха из помещения, так и снаружи.

Забор воздуха из помещения

Требуемый для горения воздух поступает из ближайшей окружающей среды (котельного помещения). Поэтому необходимо соблюдать действующие правила вентиляции котельного помещения.

При использовании котлов в системах категории B23 и B33 как котлов с забором воздуха из помещения степень защиты котла будет IPX0D вместо IPX4D. На воздухозаборнике котла рекомендуется установить воздушный фильтр или решетку (продается как аксессуар, см. стр. 15–17).

При активном использовании котла во время строительных работ рекомендуется установить воздушный фильтр.

Если не используется воздушный фильтр, то на забор воздуха можно установить решетку (фильтр и решетка доступны в качестве аксессуара см. стр. 15-17).

Забор воздуха снаружи

Необходимый для горения воздух забирается снаружи через трубу. Благодаря этому улучшаются возможности установки внутри здания. В общем случае наружный воздух чище, чем воздух в котельном помещении.

Во время работы котел выбрасывает белый шлейф водяного пара. Этот шлейф безвреден, но может причинять некоторые неудобства, особенно при выводе дымохода через стену. Поэтому вывод дымохода через крышу предпочтительнее.

При заборе воздуха снаружи и выводе труб через крышу концевые детали должны быть на одинаковой высоте, чтобы дымовые газы не всасывались другим котлом и не возникла их рециркуляция. Выходы, размещенные в углублениях и рядом с возведенными стенами, также могут быть причиной рециркуляции дымовых газов. Рециркуляцию следует предотвращать во всех случаях.

Установку в Великобритании следует выполнять в соответствии с указаниями BS6644 и IGE UP10.

Тип котла	Диаметр воздуховода — диаметр дымохода
60	100 — 100
70	100 — 100
100	100 — 100
120	100 — 100
140	100 — 100
170	130 — 130
200	130 — 130

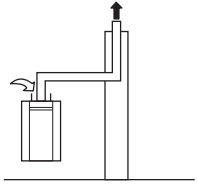
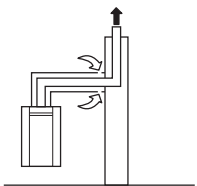
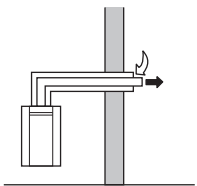
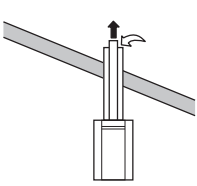
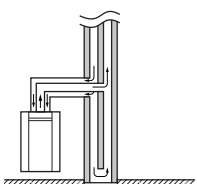
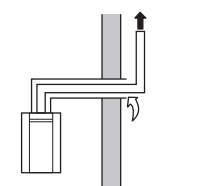
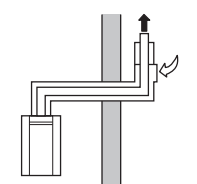
Настройка параметров вентилятора

Изменив параметр (24.0.5) можно настроить вентилятор для компенсации более высоких потерь давления в дымоходе. Следует произвести расчет потерь давления для вашей системы дымоудаления. Корректное значение параметра (24.0.5) выбирается из таблицы ниже в соответствии с расчетным перепадом давления. Для информации по настройке параметров смотрите соответствующий раздел руководства.

		Расчетный перепад давления						
		Модель котла						
Параметр (24.0.5)		60	70	100	120	140	170	200
	0 - 600	161	156	243	143	200	215	265
	700	189	204	295	177	230	280	321
	800	226	224	350	207	275	313	370
	900	250	250	405	240	300	375	-
	1000	278	278	457	260	304	375	-

Подключения

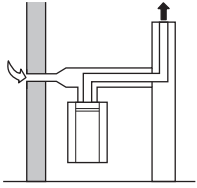
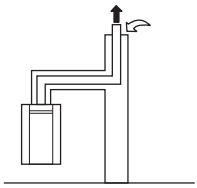
Воздуховоды/дымоходы - варианты для одиночной установки

Воздух для горения забирается из помещения		
<p>V23 V23P</p>	<p>Дымовая труба, проходящая через шахту, всасывание воздуха из окружающей среды. Концевая секция дымовой трубы над крышей. Помещение, где установлен котел, должно быть вентилируемым, чтобы обеспечить приток достаточного количества воздуха. Вентиляционные отверстия не должны быть заблокированы или закрыты. Дополнение P: система дымоудаления рассчитана на работу под избыточным давлением.</p>	
<p>V33</p>	<p>Дымовая труба, проходящая через шахту, всасывание воздуха из окружающей среды. Концевая секция дымовой трубы над крышей. Воздух забирается из помещения и проходит по коаксиальной трубе. Помещение, где установлен котел, должно быть вентилируемым, чтобы обеспечить приток достаточного количества воздуха. Вентиляционные отверстия не должны быть заблокированы или закрыты. Конденсат из дымовой трубы не должен отводиться через подключенные котлы. Дымовая труба должна иметь собственный дренаж.</p>	
Воздух для горения забирается снаружи		
<p>C13</p>	<p>Вывод отвода дымовых газов и забора воздуха через внешнюю стену, отверстия должны находиться в пределах одной квадратной области. Выходы системы C1 с отдельными каналами должны находиться в пределах квадрата со стороной 0,5 м.</p>	
<p>C33</p>	<p>Вывод отвода дымовых газов и забора воздуха через крышу, отверстия должны находиться в пределах одной квадратной области. Вертикальная концевая часть дымовой трубы. Выходы системы C3 с отдельными соединительными каналами должны находиться в пределах квадрата со стороной 0,5 м, а расстояние между выходами не должно превышать 0,5 м.</p>	
<p>C43</p>	<p>Относится к общей системе отвода дымовых газов/подаче воздуха — как коаксиальной, так и раздельной. Дымовые газы отводятся в вертикальный участок дымохода за счет естественной тяги (работа под разрежением). Отверстие для отвода дымовых газов и отверстие для забора воздуха должны находиться в области с одинаковым давлением. Конденсат из дымовой трубы не должен отводиться через подключенные котлы. Дымовая труба должна иметь собственный дренаж.</p>	
<p>C53</p>	<p>Забор воздуха и отведение дымовых газов снаружи в областях с разным давлением. Вертикальная концевая секция дымовой трубы. Дымовая труба и воздухозаборное отверстие не должны находиться напротив фасадов соседних зданий.</p>	
<p>C63</p>	<p>Специально разработанная система для подключения к сертифицированным системам забора воздуха и отвода дымовых газов, которые работают отдельно друг от друга.</p>	

Установка

Подключения

Воздуховоды/дымоходы - варианты для одиночной установки

С83	Забор воздуха снаружи, отведение дымовых газов через шахту. Забор воздуха осуществляется индивидуально. Конденсат из дымовой трубы не должен отводиться через подключенные котлы. Дымовая труба должна иметь собственный дренаж.	 A schematic diagram showing a boiler connected to a chimney. A separate air intake pipe enters the boiler from the left. The chimney pipe goes up and then turns right to exit through a wall. A separate drainage pipe is shown connected to the bottom of the chimney pipe, leading to the ground.
С93	Забор воздуха и отвод дымовых газов через влагостойкую шахту с выводом через крышу.	 A schematic diagram showing a boiler connected to a chimney. A single duct enters the boiler from the left, goes up, and then turns right to exit through the roof. The roof is indicated by a horizontal line.

Подключения

Воздуховоды/дымоходы - варианты для каскадной установки

Целесообразность общего дымохода определяют следующие факторы:

- Положение котлов по отношению к зоне вывода.
- Достаточное пространство над котлами.
- Большое количество котлов.

Можно выбрать следующие варианты:

- Общее отведение дымовых газов посредством разрежения.
- Общее отведение дымовых газов посредством напора.

Во многих ситуациях дымовые газы не отводятся отдельно, поскольку из за

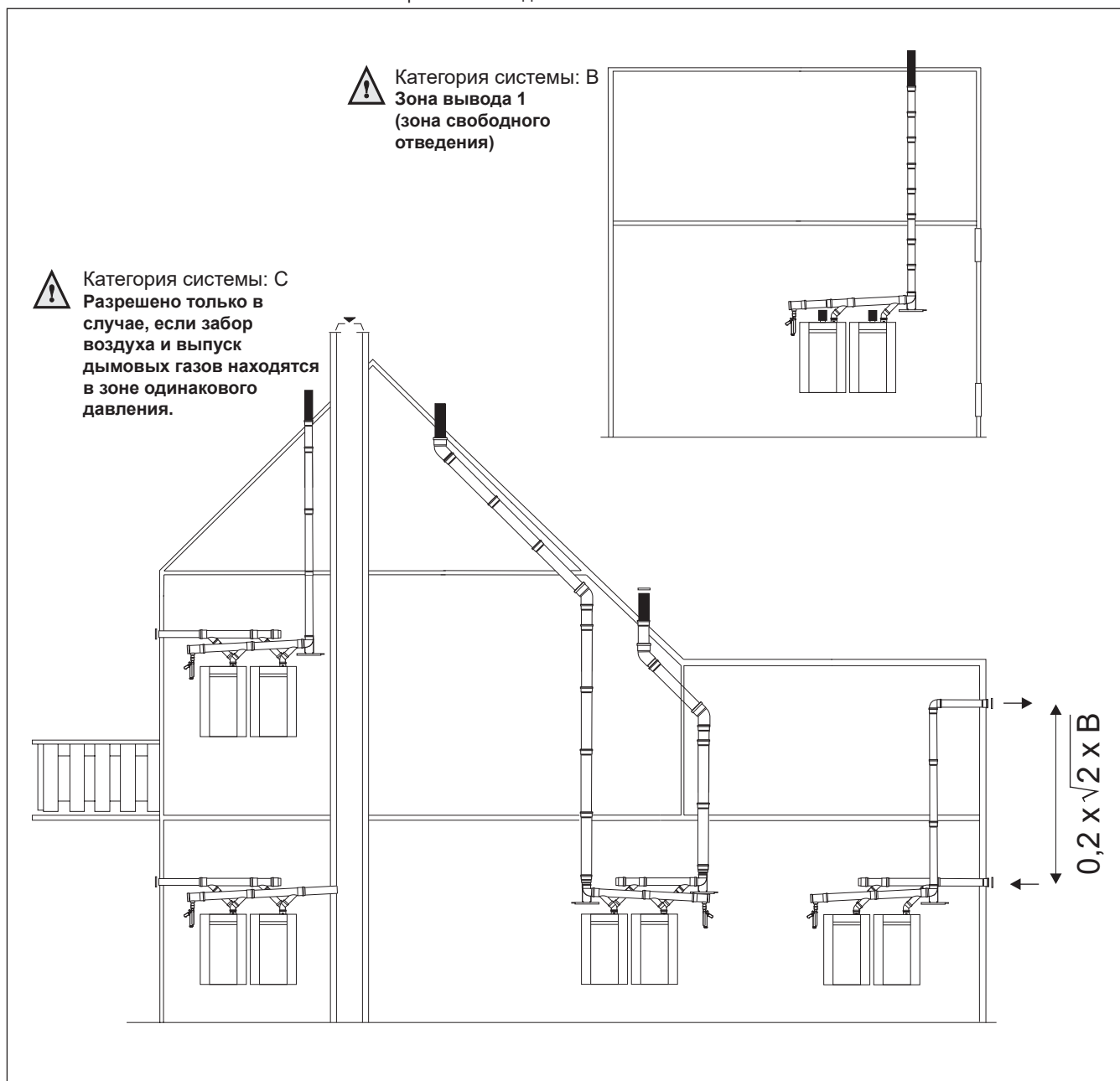
особенностей установки невозможно установить дымовую трубу на каждый котел. В таких случаях рекомендуется общее отведение посредством разрежения или напора с помощью коллективного дымохода. Подача воздуха также может быть общей, но воздух может поступать и из котельного помещения, если помещение пригодно для такой цели (категория установки котлов В).

В случае установки общего канала, по которому топочный воздух поступает более чем к одному устройству, существует риск втягивания воздуха на горение из соседнего котла.

Это может привести к отрицательному давлению.

Общее отведение дымовых газов во всех случаях должно осуществляться в открытую область (зона вывода 1).

ELCO поставляет также системы коллективного отвода дымовых газов для ELCO TRIGON L PLUS. В следующих главах указаны различные варианты и максимальная длина используемых труб.



Установка

Подключения

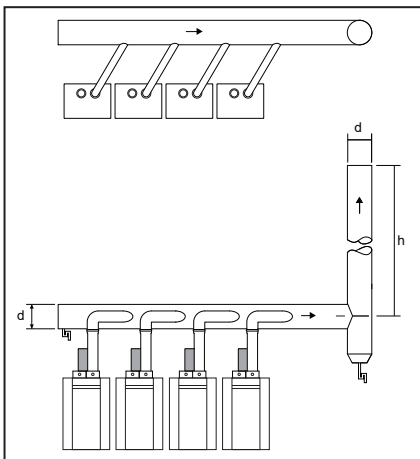
Общее отведение посредством разрежения

Диаметр и длина систем отвода дымовых газов/забора воздуха:

- Забор воздуха из помещения, с разрежением (рассчитывается с учетом естественной тяги) от окружающей среды.

ПРИМЕЧАНИЕ.

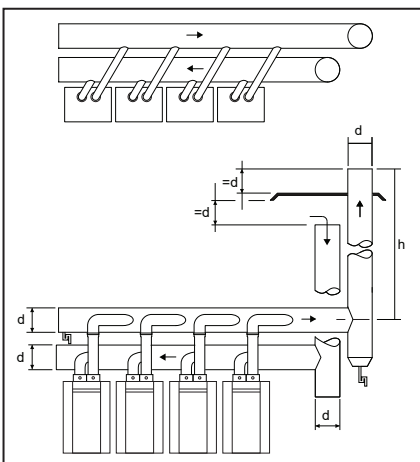
1. IPX0D при категории отведения V_{23} и V_{33}



Размеры системы отвода дымовых газов для каскада TRIGON L PLUS						
Забор воздуха из помещения, разрежение						
Выходная мощность, кВт, при 80/60 °С			d = минимальный диаметр, мм			
[кВт]			h = 2 - 5	h = 5 - 9	h = 9 - 13	h = 13 - 17
114	-	240	210	200	190	190
240	-	360	300	270	260	250
360	-	480	360	330	310	300
480	-	600	440	380	360	340
600	-	720	470	420	400	380
720	-	840	550	470	430	410
840	-	960	600	510	470	440

Диаметр и длина систем отвода дымовых газов/забора воздуха:

- Забор воздуха снаружи, с разрежением (рассчитывается с учетом естественной тяги) от окружающей среды.



Размеры системы отвода дымовых газов для каскада TRIGON L PLUS						
Забор воздуха снаружи, разрежение						
Выходная мощность, кВт, при 80/60 °С			d = минимальный диаметр, мм			
[кВт]			h = 2 - 5	h = 5 - 9	h = 9 - 13	h = 13 - 17
114	-	240	240	220	220	220
240	-	360	330	300	290	270
360	-	480	390	370	350	330
480	-	600	460	410	390	380
600	-	720	500	460	440	420
720	-	840	550	500	470	460
840	-	960	600	540	510	490

Установка

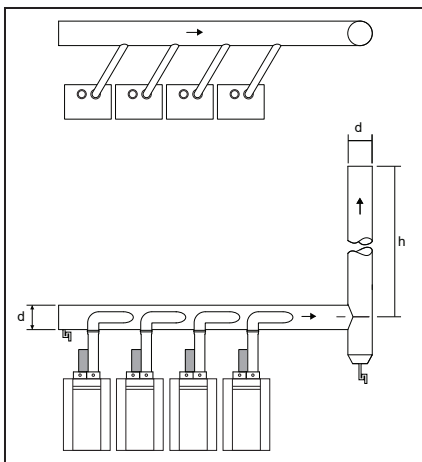
Подключения Общее отведение посредством напора

Диаметр и длина систем отвода дымовых газов/забора воздуха:

- Забор воздуха из помещения, работа под напором.

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. IPX0D при категории отведения V_{23} и V_{33}

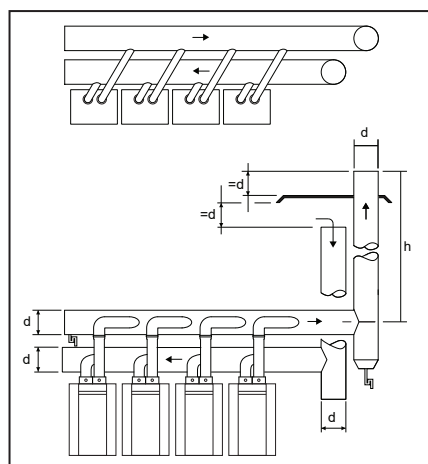


Размеры системы отвода дымовых газов для каскада TRIGON L PLUS						
Забор воздуха из помещения, работа под напором						
Выходная мощность, кВт, при 80/60 °С			d = минимальный диаметр, мм			
[кВт]			h = 2 - 5	h = 6 - 10	h = 11 - 15	h = 16 - 20
114	-	240	150	150	150	150
240	-	360	150	150	180	180
360	-	480	180	180	180	200
480	-	600	200	220	220	220
600	-	660	230	230	250	250
660	-	872	260	260	260	260
872	-	960	280	280	280	300
960	-	1200	280	280	280	300

Диаметр и длина систем отвода дымовых газов/забора воздуха:

- Забор воздуха снаружи, работа под напором.

Обратитесь в ELCO.



Размеры системы отвода дымовых газов для каскада TRIGON L PLUS						
Забор воздуха снаружи, работа под напором						
Выходная мощность, кВт, при 80/60 °С			d = минимальный диаметр, мм			
[кВт]			h = 2 - 5	h = 6 - 10	h = 11 - 15	h = 16 - 20
114	-	285	150	150	150	150
285	-	524	200	200	200	200
524	-	1440	300	300	300	300

Электрические подключения

Электрические подключения должны выполняться только уполномоченный электрик в соответствии с действующими государственными и местными стандартами и правилами. Для электропитания следует использовать изолированный сетевой выключатель с зазором между контактами не менее 3 мм.

Его следует установить внутри котельного помещения. Выключатель служит для отключения электропитания во время работ по техобслуживанию.

Все кабели необходимо проложить через канал в верхней части котла к панели электрических подключений в передней части котла.

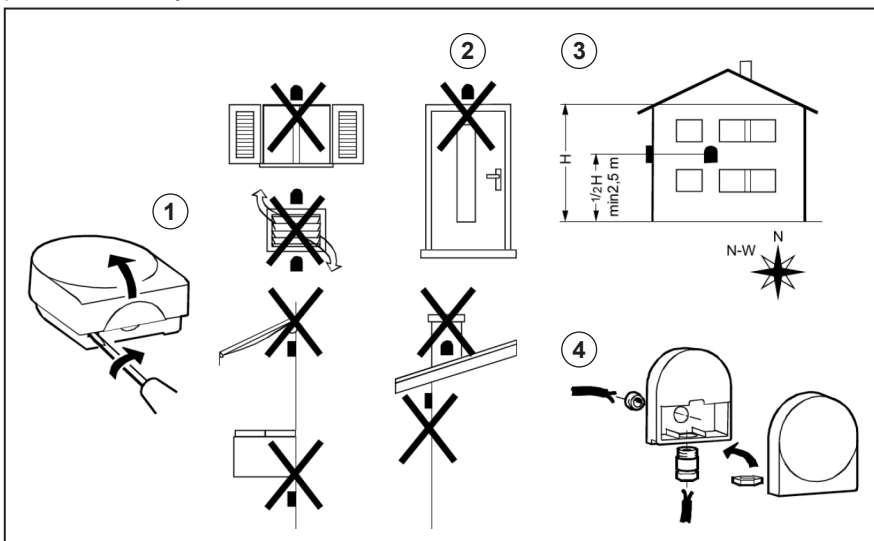
Во время всех работ по электрическим подключениям необходимо сверяться с электрической схемой (см. следующие страницы).

При электропитании от сети 230 В, 50 Гц требуется внешний предохранитель на 5 А.

Отклонение в сети 230 В (+10 % или -15 %) и 50 Гц

Применяются также следующие дополнительные правила:

- Запрещается менять проводку котла.
- Все подключения необходимо производить к клеммному блоку.



Установка наружного датчика

Наружный датчик, подключенный к котлу, должен быть расположен в соответствии с прилагаемой схемой.

Если наружный датчик НЕ подключен, см. конфигурацию PADIN разделе по внешнему управлению.

Электрические подключения

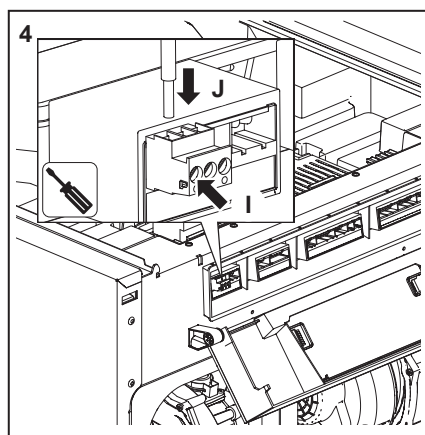
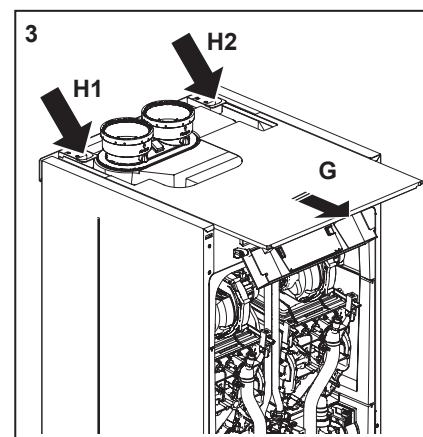
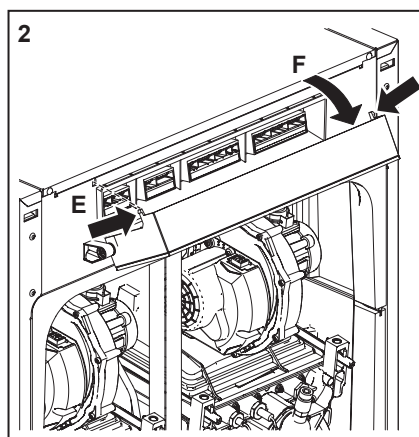
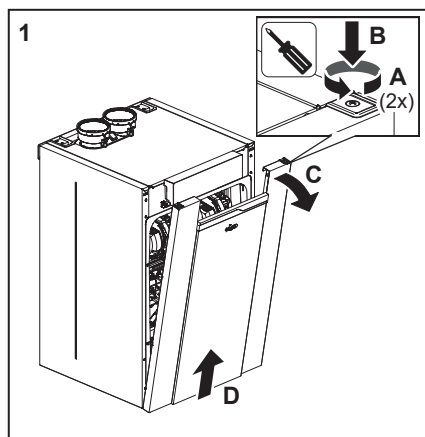
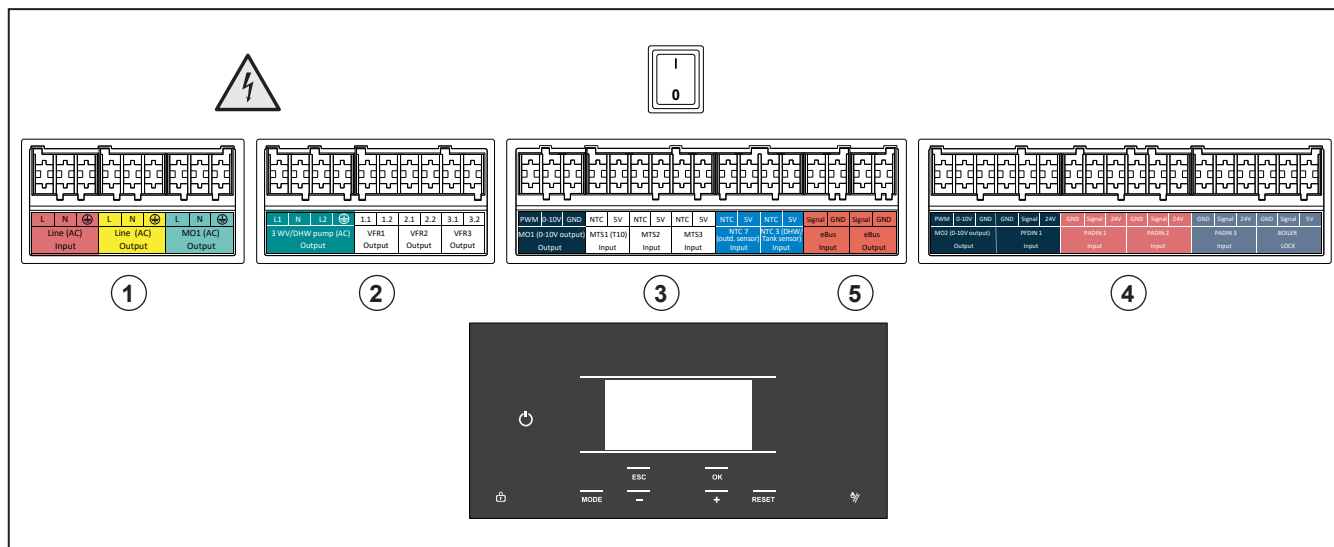
Котел имеет 4 блока разъемов для всех электрических подключений:

1. Высоковольтные подключения (230 В).
2. Беспотенциальные контакты (230 В).
- 3–4. Низковольтные датчики и подключения ввода-вывода.
5. Коммуникационная шина для котлов TRIGON L PLUS в каскаде.



Внимание!

После снятия панелей откроется доступ к деталям под напряжением 230 В. Электрические подключения должны выполнять только квалифицированный персонал.

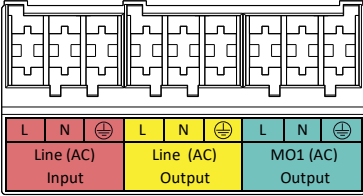


Для выполнения вышеупомянутых электрических подключений выполните следующие шаги:

1. Снимите переднюю панель.
2. Зажмите защелки с обеих сторон крышки дисплея (E) и откиньте дисплей (F).
3. Сдвиньте верхнюю панель вперед и проложите кабели через каналы с задней стороны котла (H1 для кабелей высокого напряжения, H2 для кабелей низкого напряжения).
4. Подключите кабели к уже установленным клеммным блокам, используя отвертку.

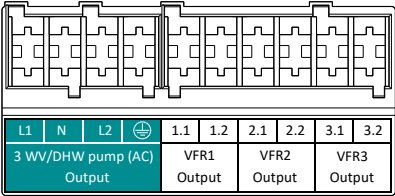
Электрические подключения

1



Контакт	Тип линии		Название	Функциональное описание	Электрические характеристики
1	Фаза	Line (AC)	Вход питания	Подача напряжения на котел	230 В (+10 %; -15 %) при 50 Гц
2	Нейтраль				
3	Земля				
4	Фаза	Line (AC)	Выход напряжения	Выход главного входа питания, под напряжением, когда выключатель котла включен	230 В (+10%; -15%) при 50 Гц ; 7А макс.
5	Нейтраль				
6	Земля				
7	Фаза	MO1 (AC)	MO1 Насос системы	Активен, когда работает насос ведущего котла	230/120 В пер. тока; 1 А макс. (пусковой ток макс. 80 А); разрыв фазы
8	Нейтраль				
9	Земля				

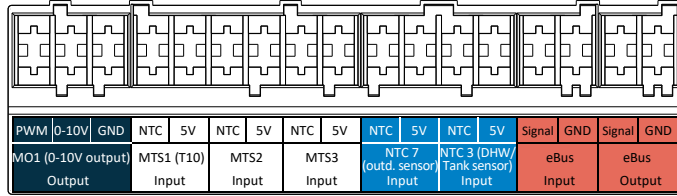
2



Контакт	Тип линии		Название	Функциональное описание	Электрические характеристики
1	Фаза	3 WW/DHW pump	3-ходовый клапан	В положении ЦО	230/120 В пер. тока; макс. 1 А, установлен предохранитель
2	Нейтраль		3-ходовый клапан/P2		
3	Фаза		P2 / 3-ходовый клапан	В положении ГВС	
4	Земля		Защитное заземление		
5	1.1	VFR1	Беспотенциальный контакт	временно Насос КО1	230 В пер. тока, макс. 2 А, макс. пусковой ток 80 А, без предохранителя
6	1.2				
7	2.1	VFR2	Беспотенциальный контакт	временно Выход сигнала тревоги	230 В пер. тока, 1 А макс. (cos phi > 0,8), без предохранителя
8	2.2				
9	3.1	VFR3	Беспотенциальный контакт	временно Отсечной клапан СПГ	230 В пер. тока, 1 А макс. (cos phi > 0,8), без предохранителя
10	3.2				

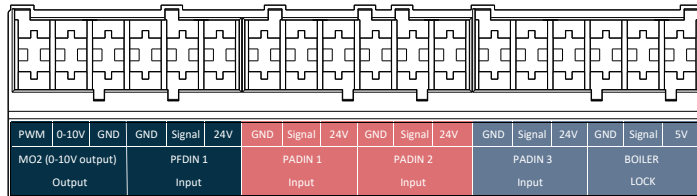
Электрические подключения

3 и 5



Контакт	Тип линии		Название	Функциональное описание	Электрические характеристики
1	ШИМ	MO1	Многофункциональный выход 1	Обратная связь 0..10 В к BMS	ШИМ: 0,1–4 кГц; $V_{\text{выс}} = 12 \text{ В}$; $V_{\text{низ}} \leq 0,7 \text{ В}$; $I_{\text{выс}} \leq 10 \text{ мА}$ 0..10 В
2	0-10 В				
3	GND				
4	NTC вход	MTS1	Многофункциональный вход датчика 1	Т10	NTC 10k $\beta=3977$
5	5 В				
6	NTC вход	MTS2	Многофункциональный вход датчика 2	Например, Верхн./нижн. датчик емкости Датчик циркуляции ГВС*	NTC 10k $\beta=3977$
7	5 В				
8	NTC вход	MTS3	Многофункциональный вход датчика 3	Например, Верхн./нижн. датчик емкости Датчик загрузки ГВС*	NTC 10k $\beta=3977$
9	5 В				
10	NTC вход	NTC7	Наружный датчик (Т4)	Только датчик наружной температуры	NTC 1k $\beta=3977$
11	5 В				
12	NTC вход	NTC3	Датчик бойлера (Т3)	Только датчик температуры ГВС	NTC 10k $\beta=3977$
13	5 В				
14	Signal	eBus Input	eBus2	Шина связи для, среди прочего, каскада / термостата / clip-in	
15	GND				
16	Signal	eBus Output	eBus2	Шина связи для, среди прочего, термостата / clip-in	
17	GND				

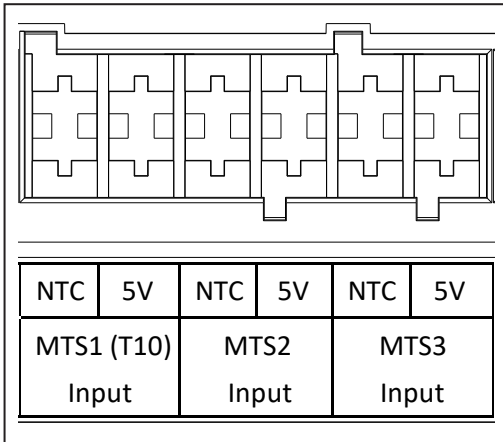
4



Контакт	Тип линии		Название	Функциональное описание	Электрические характеристики
1	ШИМ	MO2			ШИМ: 0,1–4 кГц; $V_{\text{выс}} = 12 \text{ В}$; $V_{\text{низ}} \leq 0,7 \text{ В}$; $I_{\text{выс}} \leq 10 \text{ мА}$ 0..10 В
2	0-10 В				
3	GND				
4	GND	PFDIN 1			GND Цифровой: замкнуто при +24 В пост. тока Частота 0–24 В; макс. 400 Гц Электропитание: +24 В пост. тока, 10 мА макс.
5	Signal				
6	24 В	PADIN 1	Конфигурируемый аналоговый вход 1	Например, Блокировка генерации тепла Запрос внешнего потребителя Термостат помещения 1	GND Цифровой: замкнуто при +24 В пост. тока; аналоговый: 0–10 В Электропитание: +24 В пост. тока, 10 мА макс.
7	GND				
8	Signal	PADIN 2	Конфигурируемый аналоговый вход 2	Например, запрос 0-10 В по температуре/мощности Термостат помещения 2	GND Цифровой: замкнуто при +24 В пост. тока; аналоговый: 0–10 В Электропитание: +24 В пост. тока, 10 мА макс.
9	24 В				
10	GND	PADIN 3	Конфигурируемый аналоговый вход 3	Например, Блокировка генерации тепла Запрос внешнего потребителя Термостат помещения 3	GND Цифровой: замкнуто при +24 В пост. тока; аналоговый: 0–10 В Электропитание: +24 В пост. тока, 10 мА макс.
11	Signal				
12	24 В	BOILER LOCK	BOILER LOCK	Например, Блокировка генерации тепла Запрос внешнего потребителя Отключение по низкому уровню воды	GND Цифровой: замкнуто при +5 В пост. тока; аналоговый: 0–5 В Электропитание: +5 В пост. тока, 10 мА макс.
13	GND				
14	Signal				
15	24 В				
16	GND				
17	Signal				
18	5 В				

Установка

Электрические подключения Датчики температуры

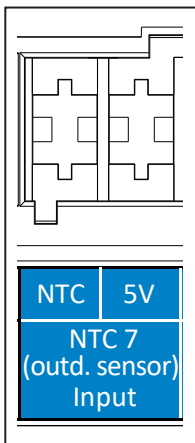


Датчик общей подачи

Когда используется датчик общей подачи (для каскада он обязателен), он подключается на MTS1.

Датчик дымовых газов

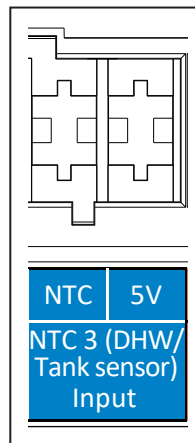
Датчики можно также использовать для контроля температуры дымовых газов. Можно указать максимальную температуру, при достижении которой котел будет выключаться, или же задать температуру, при достижении которой будет уменьшаться мощность котла.



Погодозависимое регулирование

При использовании ПЗР необходим наружный датчик. Учитывайте, что это датчик 1К.

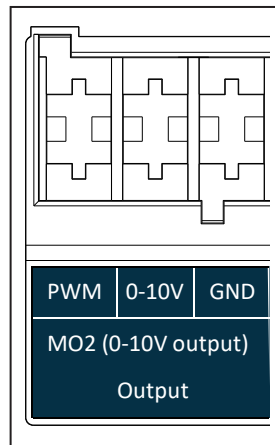
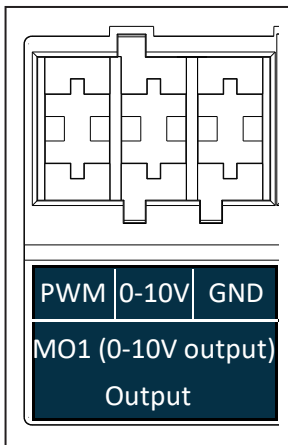
Эту настройку управления необходимо выбирать, она не определяется автоматически.



Базовая схема ГВС

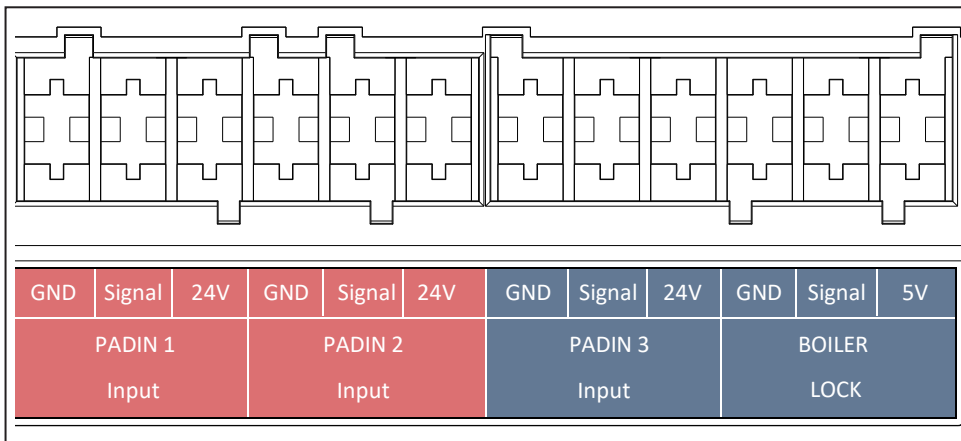
Для базовой схемы ГВС предусмотрен специальный вход датчика.. Для других конфигураций ГВС используется верхний датчик. Учитывайте, что это датчик 10К.

Электрические подключения Внешнее управление



Обратная связь BMS

Для предоставления обратной связи в систему BMS этот выход подает сигнал 0–10 В как индикацию мощности.



Запрос на вкл./выкл. нагрева

Вход можно использовать для вкл./выкл. нагрева до 3 зон.

Вход 0–10 В (PADIN 1-2-3)

Управление мощностью или температурой через вход 0–10 В пост. тока. При выборе 0–10 В система может работать только с этим типом управления.

Переключение ЦО + ГВС

Внешний контроллер выбирает, может ли котел работать только на ГВС или на ЦО и ГВС

Блокировка генерации тепла

Если вход замкнут, то все запросы тепла будут блокироваться. При настройке на PADIN 1 будет блокироваться весь каскад.

Реле давления газа

Если вход разомкнут, то все функции горелки будут блокироваться. При настройке на PADIN 1 будет блокироваться весь каскад.

BOILER LOCK - Блокировка котла

Учитывайте, что БЛОКИРОВКА КОТЛА допускает максимум 5 В, а 1, 2 и 3 до 24 В.

Контакт нормально замкнутый.

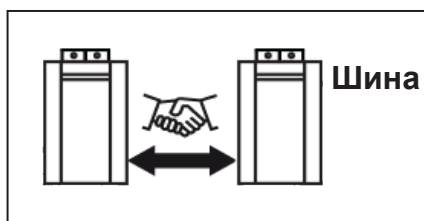
Переключатель установлен на заводе.

При срабатывании на ведущем котле

весь каскад будет заблокирован.

Необходим сброс.

Электрические подключения Подключение eBus2

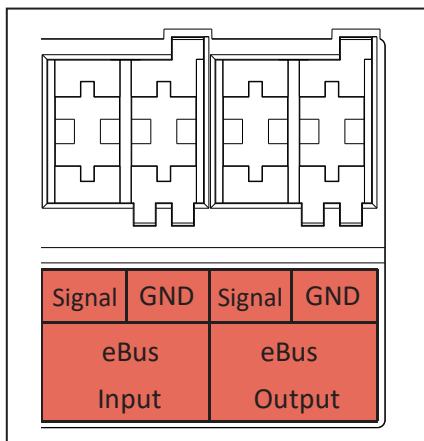


Каскадное соединение

Соединение котлов в каскад осуществляется через вход и выход eBus2.

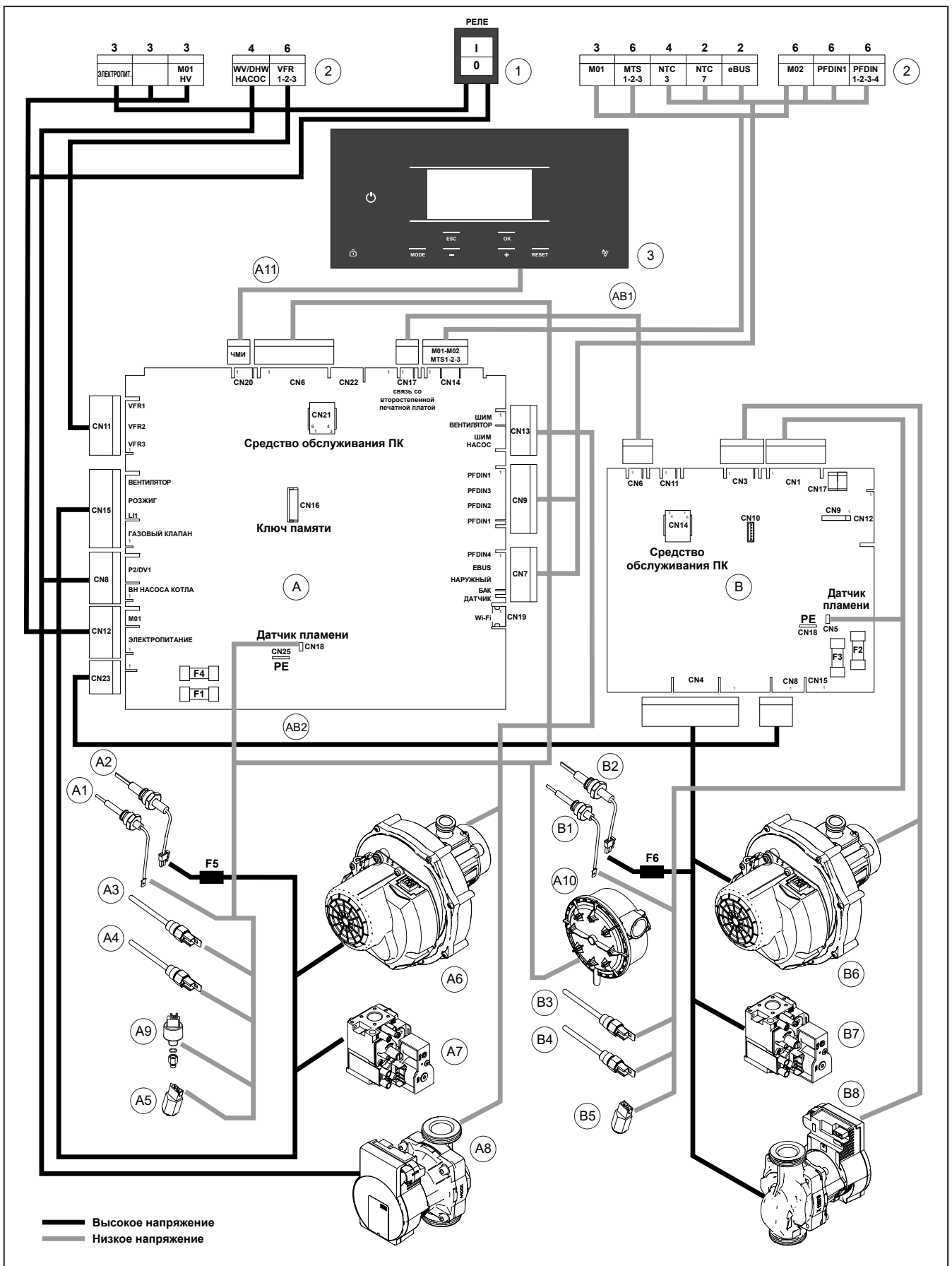
Аксессуары

Для подключения таких аксессуаров как CLIP IN ZONE MANAGER, SOLAR MANAGER, REMOCON, используйте соединение по eBus2.



Установка

Электрические подключения Электрическая схема



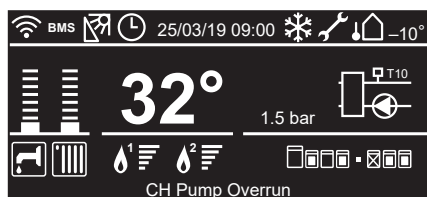
Установка

Электрические подключения Электрическая схема

Условные обозначения

1	Главный выключатель 230 В
2	Электрические подключения
3	Плата управления (HMI)
A	Главная плата
A1	Электрод обнаружения
A2	Электрод розжига
A3	Датчик подающей линии T1
A4	Второстепенный датчик подающей линии T1a
A5	Датчик температуры обратной линии T2
A6	Вентилятор
A7	Газовый клапан
A8	Циркуляционный насос
A9	Датчик давления воды P1
A10	Реле давления воздуха APS
A11	Низковольтный коммуникационный кабель HMI
B	Ведомая плата
B1	Электрод ионизации
B2	Электрод розжига
B3	Датчик подающей линии T1
B4	Второстепенный датчик подающей линии T1a
B5	Датчик температуры обратной линии T2
B6	Вентилятор
B7	Газовый клапан
B8	Циркуляционный насос
AB1	Коммуникационный кабель низкого напряжения ведомой платы
AB2	Кабель питания ведомой платы
F1	Предохранитель 6,3 А — 250 В
F2	Предохранитель 6,3 А — 250 В
F3	Предохранитель 3,15 А — 250 В
F4	Предохранитель 3,15 А — 250 В
F5	Предохранитель 2 А — 250 В — 4,2 I ² t — быстродействующий
F6	Предохранитель 2 А — 250 В — 4,2 I ² t — быстродействующий

Наполнение системы



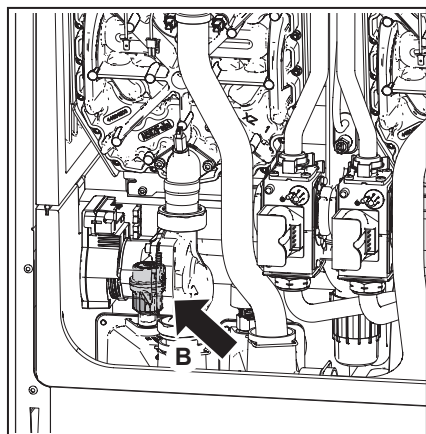
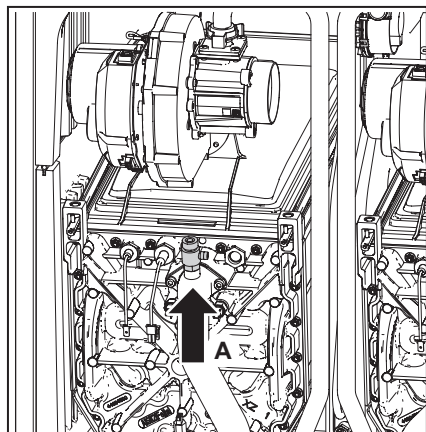
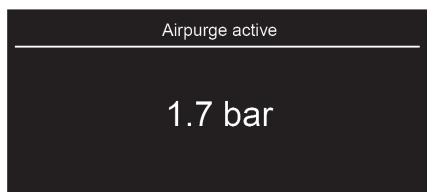
Наполнение системы

Установка теплоснабжения должна быть наполнена подготовленной водой в соответствии с требованиями, изложенными в главе «Качество воды». Когда все работы по электрическому подключению котла завершены, можно наполнять систему теплоснабжения. Для наполнения или подпитки установки выполните следующую процедуру:

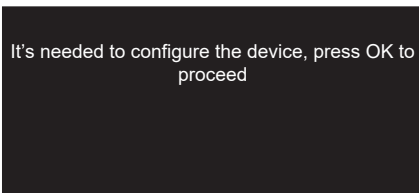
1. Подключите кран подпитки к обратной линии и откройте его.
2. Подсоедините шланг к ручному воздухоотводчику (A) и откройте его, чтобы выпустить воздух.
3. Закройте ручной воздухоотводчик, когда из него будет непрерывно выходить вода.
4. Медленно наполните систему теплоснабжения до 1,5–2 бар. Цифровой показатель давления отображается в средней части главного экрана.
5. Закройте кран подпитки.
6. Удалите воздух из всей системы теплоснабжения, начиная с самой низкой точки.
7. Проверьте давление воды и при необходимости увеличьте его до 1,5–2 бар.
8. Отсоедините кран подпитки от гидравлического контура.

При подаче питания на котел автоматически запустится программа удаления воздуха («Удаление воздуха активно»). Эта процедура длится приблизительно 7 минут. Во время выполнения этой программы давление в системе теплоснабжения нужно проверять, а при необходимости повышать снова.

Пройдет некоторое время, прежде чем воздух исчезнет из заполненной системы. В течение первой недели может быть слышен звук, указывающий на наличие воздуха. Автоматический воздухоотводчик (B) в котле будет удалять этот воздух, из-за чего давление воды будет падать в этот период, и понадобится подпитка.



Настройка котла

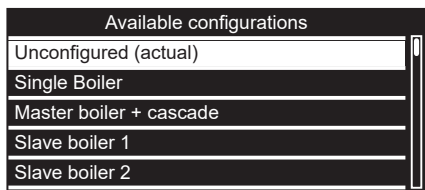


It's needed to configure the device, press OK to proceed

Первый запуск котла

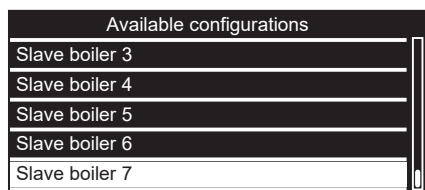
При включении котла появится вопрос, показанный на изображении слева.

После нажатия **OK** появится следующее меню.



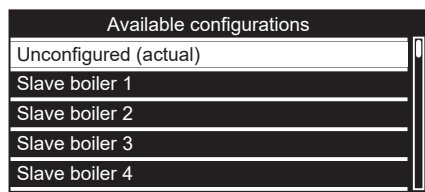
Настройка одного котла

Если каскада нет, выберите **Single boiler** (Один котел). Система автоматически загрузит все необходимые параметры для одного котла. При использовании котла с двумя теплообменниками его настройка будет выполнена автоматически.

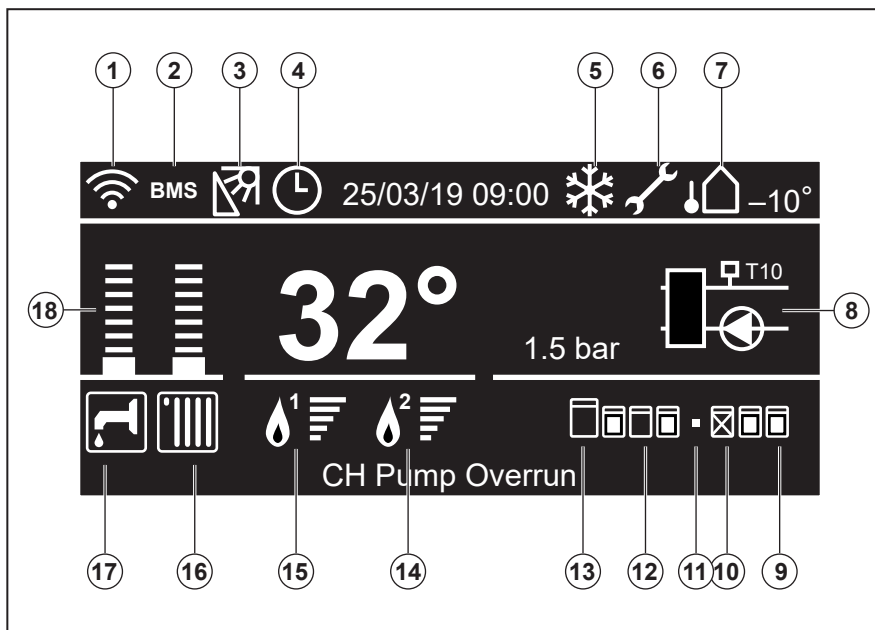


Настройка каскада

Если котел является частью каскадной установки, выберите **Master boiler + cascade** (Главный котел + каскад) и подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



Описание дисплея




















Котел оснащен встроенной системой управления. Данная система автоматически управляет большинством параметров, но также предоставляет ряд параметров для регулировки управления в точном соответствии с системой и потребностями пользователя.

Дисплей

В системе используется ЖК-дисплей с подсветкой. Перед взаимодействием с дисплеем его нужно активировать. Для включения подсветки нужно нажать одну из кнопок.

Символы каскада не видны, если используется один котел или если коммуникационный кабель шины не подключен.

Пояснения к экрану

	1. Наличие и состояние WIFI Gateway		11. Ведомый котел не подключен
BMS	2. Обнаружена система управления зданием		12. Ведомый котел в режиме ожидания
	3. Наличие Solar Manger		13. Ведущий котел
	4. Режим работы = ПО РАСПИСАНИЮ в зоне «Зона для отображения»		14. Наличие пламени и мощность блока 2 <i>Второй блок (при наличии) активен.</i>
	5. Постоянная работа насоса		15. Наличие пламени и мощность блока 1 <i>Ведущий блок активен.</i>
	6. Наличие предупреждения о техобслуживании		16. ЦО включено, запрос на нагрев <i>Котел или каскадная система контролирует центральное отопление. Наличие квадрата вокруг символа означает, что система работает на нагрев центрального отопления.</i>
	7. Температура на улице		17. ГВС включено, запрос на нагрев <i>Котел или каскадная система контролирует бытовое горячее водоснабжение. Наличие квадрата вокруг символа означает, что система работает на нагрев бытового горячего водоснабжения.</i>
	8. Состояние насоса системы «Т10» означает наличие Т10. Когда мигает символ насоса, контакт 3 на блоке подключений 1 замкнут.		18. Относительный уровень фактической уставки ЦО/ГВС
	9. Ведомый котел включен (режим нагрева)		
	10. Ошибка ведомого котла		

Описание дисплея и клавиатуры

Состояние котла

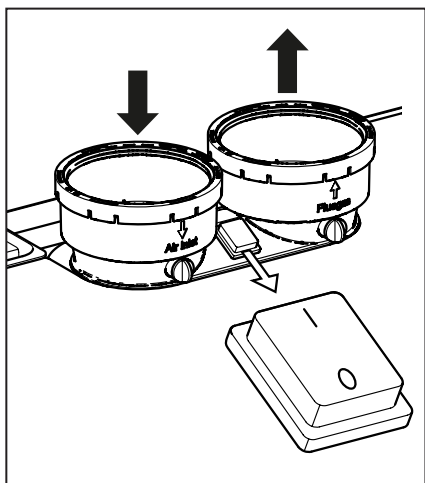
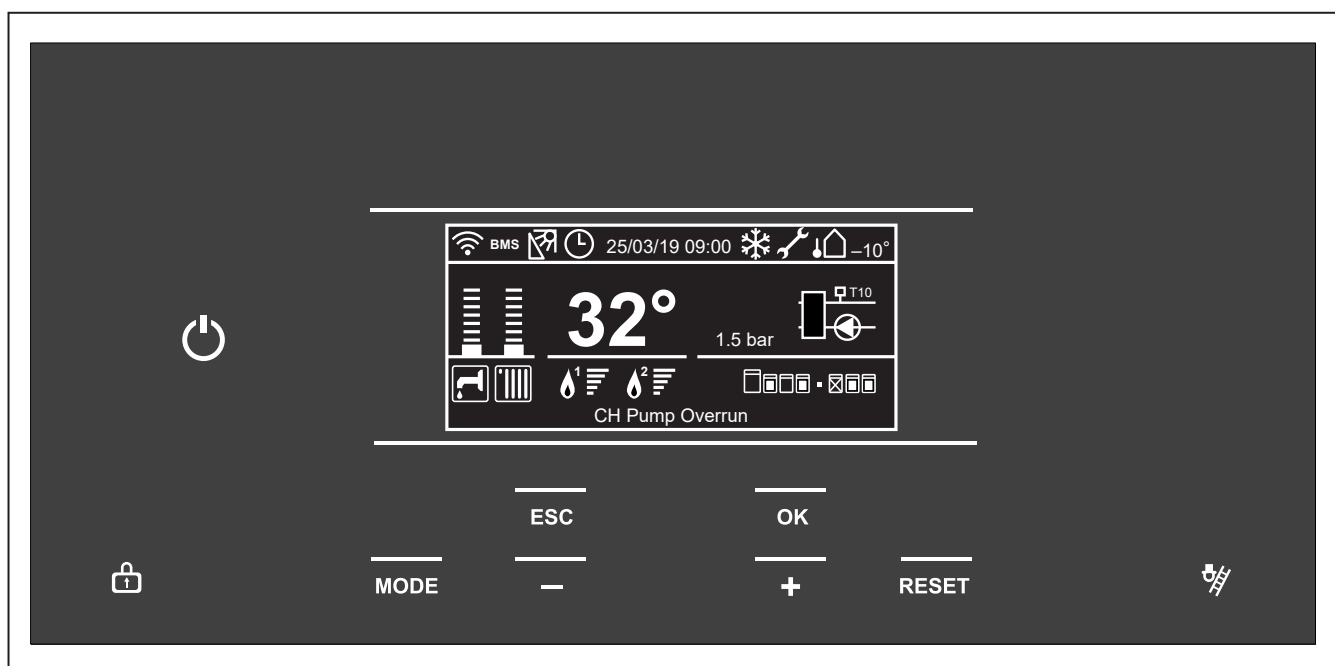
C.Heating active
Storage active
CH pump overrun
DHW Pump overrun
Pump frost prot
Burn frost prot
Storage frost prot
Thermal Cleanse in progress
DHW serving from solar
Heat generation lock
Chimney active
Air purge active

Описание состояния

Горелка активна для отопления
Горелка активна для нагрева емкости
Выбег насоса ЦО
Выбег насоса ГВС
Насос активен для защиты от замерзания
Горелка активна для защиты от замерзания
Горелка активна для защиты емкости от замерзания
Выполняется цикл «Антилегионелла»
Нагрев ГВС от солнечной системы
Горелка неактивна ввиду блокировки генерации тепла в котле
Горелка в режиме обслуживания
Насос в режиме удаления воздуха

Режим котла и цвет кнопки питания:

Кнопка питания может быть четырех цветов:
- Белая: котел выключен (с помощью кнопки питания).
- Зеленая: котел включен (с помощью кнопки питания), но неактивен (нет нагрева).
- Синяя: котел включен и активен (нагрев).
- Красная: ошибка.






Клавиатура состоит из логически расположенных кнопок для навигации по меню, подтверждения и изменения значений, а также для анализа выбросов.

*** Кнопка сброса работает только в случае ошибки или сообщения.**
Рекомендация. Сначала идентифицируйте неисправность по коду в списке, который приведен в главе об устранении проблем, и решите проблему.

Главный выключатель находится в верхней части котла между подачей воздуха и патрубком для отвода дымовых газов. Это выключатель питания 230 В (L и N).

Описание клавиатуры:

-  Кнопка питания
-  Блокировка/разблокировка дисплея
- MODE** Режим
- ESC** Выход / Назад / Коррекция
- Уменьшение значения / Вниз / Влево
- +** Увеличение значения / Вверх / Вправо
- OK** Подтвердить выбор
- RESET** Сброс
-  Режим продувки дымохода

Структура меню пользователя

Функции устройства разделены на три уровня в зависимости от важности и частоты использования.

- 1 **Home screen** (Главный экран)
- 2 **Basic settings menu** (Меню базовых настроек)
- 3 **Complete menu** (Полное меню)

Главный экран

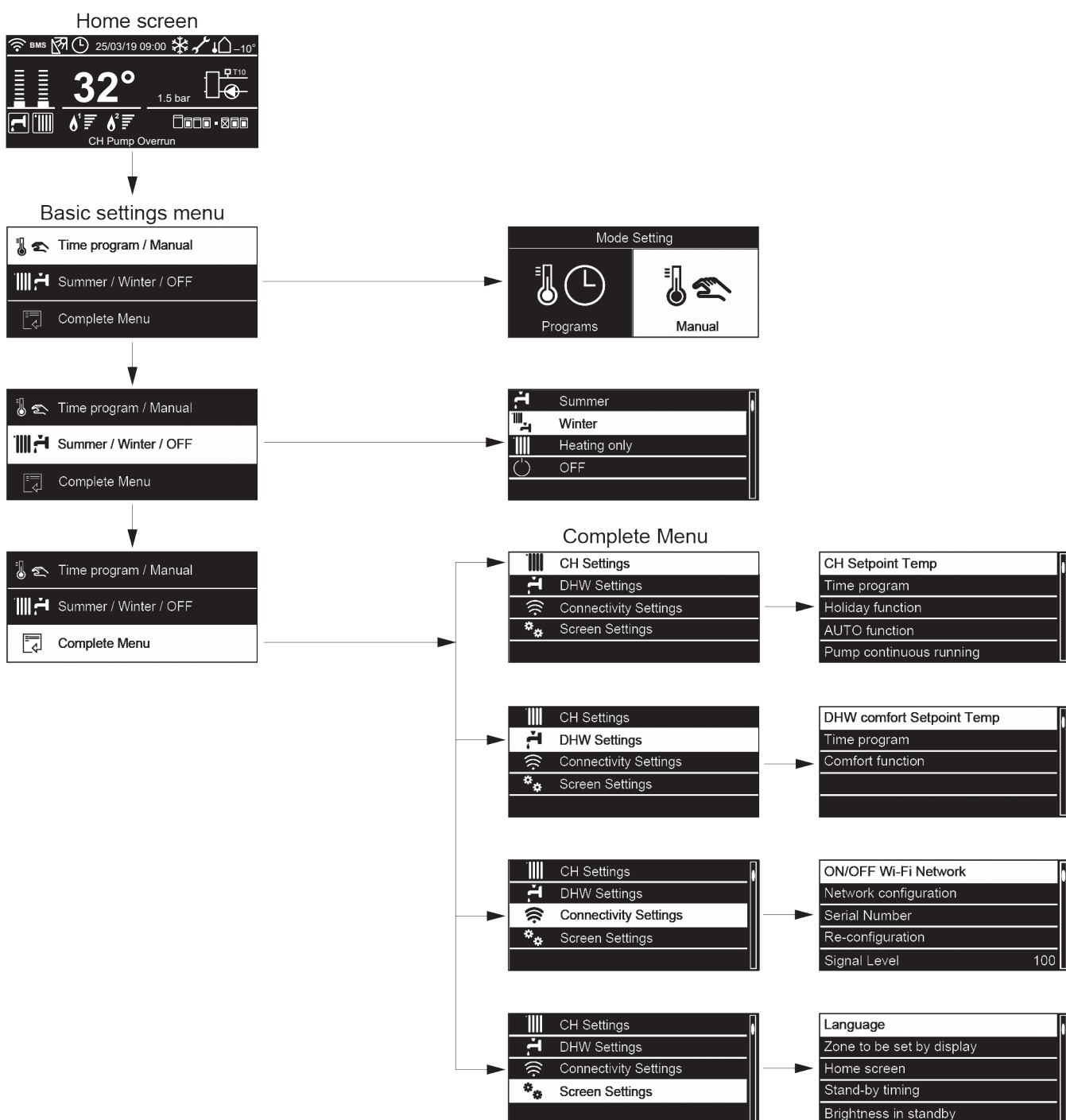
Это меню служит для отображения рабочего состояния системы и простой установки требуемой комнатной температуры.

Меню базовых настроек

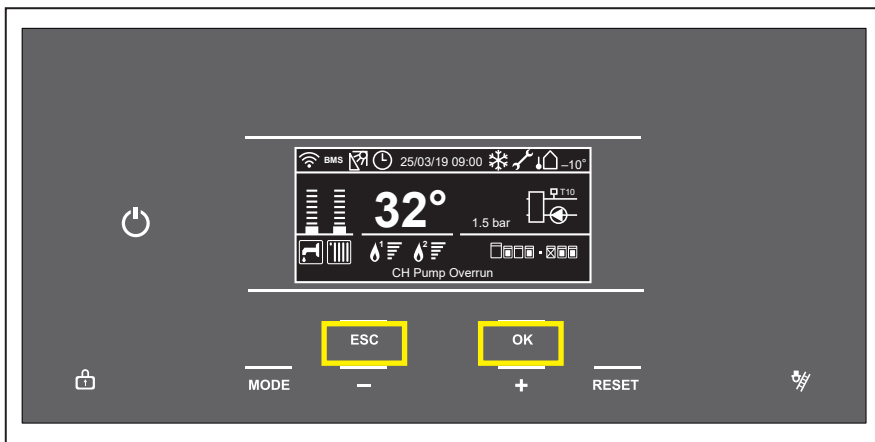
В этом меню можно получить доступ к базовым функциям, выбрав ручной режим или режим работы по расписанию и изменить режим (лето/зима/выкл.).

Полное меню

Это меню можно использовать для доступа ко всем основным параметрам системы и настройки/регулировки расписания и главного экрана.

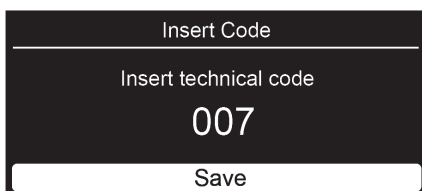


Изменение настроек (уровень специалиста)



Для доступа к настройкам требуется ввести код.

- 1 Нажмите на главном экране контроллера кнопки **ESC** и **OK** одновременно на 7 секунд.



- 2 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы ввести **007** как **Technical Code** (Технический код).
Нажмите **OK**.

Menu	
0	Network
4	Zone1 Parameters
5	Zone2 Parameters
6	Zone3 Parameters
24	Commercial boiler

- 3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **Complete Menu** (Полное меню).
Нажмите **OK**
После этого загрузится меню.

Menu	
5	Zone2 Parameters
6	Zone3 Parameters
24	Commercial boiler
25	Cascade management
42	Building management system

Появится экран, показанный слева.

Таким образом можно получить доступ к уровню полного меню.

В отображенной ниже таблице будет приведен полный обзор всех доступных параметров

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
0	РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ					
0.	2	Рабочая сеть				
0.	2.	0	Наличие сети	Обозначение устройств, подключенных через шину	Котёл Zone Clipin Remocon Gateway	1
			Конфигурация котла	0=Не определена 1=Одиночная установка 2=Ведущий котел в каскаде 3=Ведомый котел 1 4=Ведомый котел 2 5=Ведомый котел 3 6=Ведомый котел 4 7=Ведомый котел 5 8=Ведомый котел 6 9=Ведомый котел 7	0-9	0
0.	4	Интерфейс пользователя				
0.	4.	0	Зона отопл.на дисплее		1 - 3	1
0.	4.	1	время подсветки дисплея		1 мин — 24 часа	10 min
0.	4.	3	Тип сервисной программы		0 - 1	1
0.	4.	4	Сброс интерфейса системы	ОК = да, НАЗАД = нет		
4	Зона отопления 1					
4.	0	Заданная температура				
4.	0.	0	Температура дневная	Уставка комнатной температуры на дневной период	10 - 30 (°C)	21
4.	0.	1	Температура ночная	Уставка комнатной температуры на ночной период	10 - 30 (°C)	16
4.	0.	2	Установленн. t зоны 1	Уставка температуры для зоны 1 (ограничение п. 4.2.5 и п. 4.2.6)	4.2.5 4.2.6	HT 70
4.	0.	3	Зона пониженной t		2 - 15 (°C)	5
4.	1	Летнее / зимнее время				
4.	1.	0	Активация Лето/Зима	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ. (активна только при соответствующей температуре на улице)	0 - 1	0
4.	1.	1	Температура перехода Лето/Зима		0 - 30 (°C)	20
4.	1.	2	Время задержки Лето/Зима	Время, по истечении которого выполняется переключение между летним и зимним режимом.	0 - 300 (min)	60
4.	2	Настройки зоны отопления 1				
4.	2.	0	Зона тепловой режим	0 = Низкотемпературный (НТ) 1 = Высокотемпературный (ВТ)	0 - 1	1
4.	2.	1	Вид терморегуляции	0 = Постоянная температура на подаче 1 = Базовая терморегуляция 2 = Датчик комнатной температуры 3 = Датчик уличной температуры 4 = Датчик комнатной и уличной температуры	0 - 4	0

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки	
4.	2.	2	Выбор наклона терморег		НТ: от 0,2 до 1,0 ВТ: от 0,4 до 3,5	0.6НТ 1.3ВТ	
			<p>Увеличить значение: увеличение температуры подачи, особенно при низкой температуре на улице.</p> <p>Уменьшить значение: уменьшение температуры подачи, особенно при низкой температуре на улице.</p>				
4.	2.	3	Сдвиг кривой терморег	Регулируемое смещение кривой отопления в °C	НТ: От -7 до +7 °C ВТ: От -14 до +14 °C	0 0	
4.	2.	4	Влияние комн. датчика			LT=2 НТ=4	
4.	2.	5	Максимальная температура	Макс. температура подачи в зоне 1	НТ: От 10°C до 45°C ВТ: От 10°C до 90°C	НТ 45 ВТ 85	
4.	2.	6	Минимальная температура	Минимальная температура подачи в зоне 1	НТ: От 10°C до 4.2.5 ВТ: От 10°C до 4.2.5	НТ 20 ВТ 20	
4.	2.	7	Логика терморегуляции	0 = Классическая, 1 = Smart	0 - 1	0	
4.	2.	8	Быстрая ночная	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.	0 - 1	0	
4.	2.	9	Режим отопления	0 = Стандартный режим 1 = По программе термостата 2 = Принудительный режим	0 - 2	1	
4.	3	Диагностика для зоны 1					
4.	3.	0	Температура в помещении		°C		
4.	3.	1	Заданная t в помещ.		°C		
4.	3.	2	t подачи		°C		
4.	3.	3	t возврата		°C		
4.	3.	4	Запрос на отопление зона 1	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.			
4.	3.	5	Состояние насоса	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.			
4.	3.	8	Уставка температуры подачи		°C		
4.	3.	9	Класс нагрева				

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
4.	7	Настройка параметров зоны (отображаются только в том случае, если параметр 4.2.7 установлен на 1)				
4.	7.	0	Тип отопления	0 = Подогрев пола 1 = Радиаторы 2 = Подогрев пола (основной) + Радиаторы 3 = Радиаторы (основной) + Подогрев пола 4 = Конвекторы 5 = Воздушное отопление	0 - 5	1
4.	7.	1	Влияние комнаты	0 = ВЫКЛ 1 = Меньше 2 = Средний 3 = Больше	0-3	0
4.	7.	2	Уровень теплоизоляции здания	0 = Слабый 1 = Средний 2 = Хороший	0-2	0
4.	7.	3	Размер здания	0 = Маленькое 1 = Среднее 2 = Большое	0 - 2	0
4.	7.	4	Климатическая зона		+50 to -60 °C	-10
4.	7.	5	Автоматическая адаптация наклона кривой нагрева	0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.	0 - 1	0
4.	7.	6	Функция предварительного нагрева	0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.	0 - 1	0
5	Параметры зоны 2 (см. зону 1, главу 4)					
6	Параметры зоны 3 (см. зону 1, главу 4)					
14	Параметры зоны 4 (см. зону 1, главу 4) при подключении второго модуля Clip-In					
15	Параметры зоны 5 (см. зону 1, главу 4) при подключении второго модуля Clip-In					
16	Параметры зоны 6 (см. зону 1, главу 4) при подключении второго модуля Clip-In					
20	Буфер					
20.	0	Настройка				
20.	0.	0	Активация буфера	0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.	0 - 1	0
20.	0.	1	Тип загрузки буфера	0 = Не определен 1 = Частичная загрузка 2 = Полная загрузка	0 - 1	1
20.	0.	2	Гистерезис темп. заданной темп. буфера		0 - 20 °C	5°C
20.	0.	3	Комфортная уставка температуры нагрева Буфера		20 - 70°C	40°C
20.	0.	4	Комфортная уставка температуры охлаждения Буфера		5 - 23°C	18°C
20.	0.	7	Режим уставки буфера	0 = Постоянный (фиксированный) 1 = переменная	0 - 1	0 - 1
20.	0.	8.	Гистерезис охлаждения Буфера		°C	[0; 20]
20.	1	Диагностика				
20.	1.	0	Нижний датчик темп. буфера		°C	
20.	1.	2	Средний датчик темп. буфера		°C	

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
20.	4	Настройки системы				
20.	4.	0	Схема подключения буферной ёмкости	0 = Последовательная 1 = Параллельная	0 - 1	
20.	4.	1	Схема подключения буферной ёмкости Солнце	0 = Нет 1 = Да	0 - 1	
24	Коммерческий котел					
24.	0	Основные настройки				
24.	0.	1	Тип газа	0 = Природный газ, 1 = Сжиженный газ	0 - 1	0
24.	0.	2	Макс. Температура воды		20 - 95 °C	90
24.	0.	3	Макс мощность отопления		0 - 100 %	100
24.	0.	5	Высота над уровнем моря		0 - 1000 m	0
24.	0.	6	Схема подключения котельного бака Солнце	0 = Отсутствует 1 = Присутствует	0 - 1	0
24.	0.	7	Аварийная уставка		20 - 90 °C	45
24.	0.	8	Регулируемый макс. ГВС		0-100 %	100
24.	0.	9	Модель котла	0 = Не определена 1 = 60кВт 2 = 70/75кВт 3 = 100/105кВт 4 = 120/125кВт 5 = 140/150кВт 6 = 170/180кВт 7 = 200/210кВт	В зависимости от типа котла	В зависимости от типа котла
24.	3.	Циркуляция воды				
24.	3.	0	Макс. скорость насоса		45 - 95 %	95
24.	3.	1	Мин. скорость насоса		40 - 95 %	46
24.	3.	2	Постциркуляция отопления		0 - 16 мин	5
24.	3.	3	максимальное давление		2.0 - 6.0 bar	6.0
24.	3.	5	Заданный перепад температур насоса		20 - 25°C	20
24.	4.	Настройки системы				
24.	4.	1	Коррекция уличной температуры		-3 to +3°C	0
24.	4.	2	Шаг времени повыш/пониж t		0 - 60 мин	16
24.	4.	3	Заводская защита от замерзания	0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.	0 - 1	0
24.	4.	4	Градиент T		0 - 15°C	5
24.	4.	5	Постциркуляция системного насоса		0 - 255 мин	5
24.	4.	6	Логика работы системного насоса	0 = Включена постоянно 1 = Только отопление	0 - 1	0
24.	4.	7	Схема подключения системного бака Солнце	0 = Отсутствует 1 = Присутствует	0 - 1	0
24.	4.	8	Отопление /UDC приоритет переключения		0 - 65535	0
24.	4.	9	Насос НС переполнен ГВС		0 - 1	0

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24.	5	Горячее водоснабжение				
24.	5.	0	Установка температуры ГВС		20 - 80 °С	60
24.	5.	1	Функция "Комфорт"	0 = Отключена 1 = Включена временно 2 = Включена постоянно	0 - 2	2
24.	5.	2	Системный режим ГВС	0 = только ЦО 1 = С внешним бойлером и датчикомNTC 2 = С внешним бойлером и термостатом	0 - 2	0
24.	5.	3	Режим ГВС котла	0 = только ЦО 1 = С внешним бойлером и датчиком NTC 2 = С внешним бойлером и термостатом	0 - 2	0
24.	5.	4	Функция "Антилегионелла"	0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.	0 - 1	1
24.	5.	5	Тип загрузки бойлера от котла	0 = Загрузка 1 = Полная загрузка 2 = Выполнение функции антилегионелла	0 - 2	0
24.	5.	6	Тип загрузки бойлера от котла	0 = Загрузка 1 = Полная загрузка 2 = Выполнение функции антилегионелла	0 - 2	0
24.	5.	7	Выпуск циркуляционного насоса бойлера ГВС	0 = Выпуск 1 = временная программа 2 = Специальные программы таймера	0 - 2	0
24.	5.	8	Выпуск циркуляционного насоса бойлера ГВС	0 = Выпуск 1 = временная программа 2 = Специальные программы таймера	0 - 2	0
24.	5.	9	Приоритет системы загрузки ГВС	0 = Абсолютный 1 = Частичный 2 = Не назначено	0 - 2	0
24.	6	конфиграция входов/ выходов -1				
24.	6.	0	Многофункциональный вход t 1	0 = Не назначено 1 = Датчик общей подачи 2 = Нижний датчик бойлера 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС 5 = Верхний датчик буфера 6 = Нижний датчик буфера 7 = Датчик температуры дымовых газов	0 - 7	1
24.	6.	1	Многофункциональный вход t 2	0 = Не назначено 1 = Датчик общей подачи 2 = Нижний датчик бойлера 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС 5 = Верхний датчик буфера 6 = Нижний датчик буфера 7 = Датчик температуры дымовых газов	0 - 7	0

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24.	6.	2	Многофункциональный вход t 3	0 = Не назначено 1 = Датчик общей подачи 2 = Нижний датчик бойлера 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС 5 = Верхний датчик буфера 6 = Нижний датчик буфера 7 = Датчик температуры дымовых газов	0 - 7	0
24.	6.	4	Вход PADIN 1	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-для всего каскада 7 = Реле давления газа- для всего каскада 8 = Таймер отопления	0 - 8	1
24.	6.	5	Вход PADIN 2	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-только для котла 7 = Реле давления газа-только для котла 8 = Таймер отопления	0 - 8	2
24.	6.	6	Вход PADIN 3	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-только для котла 7 = Реле давления газа-только для котла 8 = Таймер отопления	0 - 8	4
24.	6.	7	Boiler lock - Блокировка котла	При срабатывании на ведущем котле весь каскад будет заблокирован. Необходим сброс.	11 - 11	11

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24.	7	Конфигурация входов/ выходов 2				
24.	7.	0	Многофункциональный высоковольтный выход	0 = Не назначено 1 = Системный насос 2 = Насос контура 3 = Циркуляционный насос 4 = Насос промежуточного контура ГВС 5 = Насос загрузки буфера 6 = Насос перекачки накопительного бака	0 - 6	0
24.	7.	1	Выход VFR 1	0=Не назначена 1=Насос системы (25.1.6) 2=Насос КО1 3=Насос рециркуляции ГВС 4=Насос загрузки ГВС (только с 3-х ходовым клапаном) 5=Насос загрузки емкости 6=Насос перекачки емкости 7=Запорный клапан генерации тепла 8=Запрос тепла 9=Сигнал аварии 10=Клапан СУГ/приточный вентилятор	0 - 10	0
24.	7.	2	Выход VFR 2	0=Не назначена 1=Запорный клапан генерации тепла 2=Запрос тепла 3=Сигнал аварии 4=Клапан СУГ/приточный вентилятор	0 - 4	0
24.	7.	3	Выход VFR 3	0 = Не назначено 1 = Системный насос-модулятор 2 = Насос ГВС-модулятор 3 = Циркуляционный насос-модулятор 4 = Насос буфера-модулятор 5 = Обратная связь по мощности котла	0 - 5	0
24.	7.	4	Выход MO1 PWM или 0-10V для СУЗ	0-10 В инвертированный сигнал	5 - 5	0
24.	7.	5	Выход MO2 PWM или 0-10V для СУЗ	0-10 В инвертированный сигнал	0 - 0	0
24.	7.	6	Контакт сигнала аварии	0 = Ошибка ведущего котла 1 = Ошибка блока самосбрасываемая 2 = Ошибка блока несамосбрасываемая 3 = Ошибка блока любая 4 = Ошибка котла самосбрасываемая 5 = Ошибка котла несамосбрасываемая 6 = Ошибка котла любая	0 - 6	6
24.	7.	7	Время задержки сигнала аварии	Время задержки перед срабатыванием сигнала аварии	0 - 255 мин.	0

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
------	---------	----------	----------	----------	----------	---------------------

24.	8	Параметры настройки котла				
24.	8.	0	Активация ручного режима 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	1	Управление насосом котла 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	2	Управление вентилятором 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	3	Управление 2-го двигателя насоса котла 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	4	Управление вентилятором 2-го двигателя 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	5	Управление 3-ходовым клапаном 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	6	Многофункциональный выход 1 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	8.	7	Свободный контакт 1,2,3 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	9	Тестовые и сервисные функции				
24.	9.	0	Тест режим 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	9.	1	Функция "Антивоздух" 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	9.	2	Принудительное резервное копирование 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
24.	9.	3	Принудительный запуск восстановления 0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24. 10 Диагностика блока 1						
24.	10.	0	Скорость вентилят		об/мин	
24.	10.	1	Модуляция насоса в %		%	
24.	10.	2	Ток ионизации		мкА	
24.	10.	3	Датчик безопасности пламени			
24.	10.	4	Фактическая t подачи		°С	
24.	10.	5	t подачи 2		°С	
24.	10.	6	Фактическая t возврата		°С	
24.	10.	7	Датчик Протока насоса		л/мин	
24.	10.	8	Мощность котла		кВт	
24. 11 Диагностика блока 2						
24.	11.	0	Скорость вентилят		об/мин	
24.	11.	1	Модуляция насоса в %		%	
24.	11.	2	Ток ионизации		мкА	
24.	11.	3	Датчик безопасности пламени			
24.	11.	4	Фактическая t подачи		°С	
24.	11.	5	t подачи 2		°С	
24.	11.	6	Фактическая t возврата		°С	
24.	11.	7	Датчик Протока насоса		л/мин	
24.	11.	8	Мощность котла		кВт	
24. 12 Диагностика котла						
24.	12.	0	Датчик температуры дымовых газов		°С	
24.	12.	1	Позиция 3-х ходового клапана			
			ГВС			
			Отопление			
24.	12.	2	Давление в контуре отопления		бар	
24.	12.	3	Уровень мощности котла		%	
24.	12.	4	Температура бака верхняя		°С	
24.	12.	5	Температура бака нижняя		°С	
24.	12.	6	Статус котла			
24. 13 Диагностика системы						
24.	13.	0	Заданная температура отопления		°С	
24.	13.	1	T общей подачи		°С	
24.	13.	2	Температура на улице		°С	
24.	13.	3	Температура бака верхняя		°С	
24.	13.	4	Температура бака нижняя		°С	
24.	13.	5	Статус системного насоса			
24.	13.	6	Статус насоса ГВС			

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24.	14	Статистика блока 1				
24.	14.	0	Кол-во циклов розжига (n × 10)			
24.	14.	1	Общее время работы горелки (ч /10)			
24.	14.	2	Кол-во стартов насоса (n × 10)			
24.	14.	3	Время работы насоса (ч × 10)			
24.	14.	4	Кол-во циклов вентилятора (n × 10)			
24.	14.	5	Время работы вентилятора (ч × 10)			
24.	14.	6	кол-во сбоев по розжигу (n × 10)			
24.	15	Статистика блока 2				
24.	15.	0	Кол-во циклов розжига (n × 10)			
24.	15.	1	Общее время работы горелки (ч /10)			
24.	15.	2	Кол-во стартов насоса (n × 10)			
24.	15.	3	Время работы насоса (ч × 10)			
24.	15.	4	Кол-во циклов вентилятора (n × 10)			
24.	15.	5	Время работы вентилятора (ч × 10)			
24.	15.	6	кол-во сбоев по розжигу (n × 10)			
24.	16	Статистика котла				
24.	16.	0	Срок службы котла (ч × 10)			
24.	16.	1	Время работы:"Отопл"(чх10)			
24.	16.	2	Время работы : "ГВС"(чх10)			
24.	16.	3	Кол-во циклов 3-х ход.клапана (n х10)			
24.	16.	4	Общая продолжительн. работы (ч × 10)		мин	
24.	17	Сервис				
24.	17.	0	кол-во месяцев до Т.О.		0 - 60	12
24.	17.	1	Вкл обратн.отсчета до ТО			
			0 = ВЫКЛ. 1 = вкл.		0 - 1	0
24.	17.	2	Сброс сообщ. о необх. ТО			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
24.	17.	3	Верс ПО дисплея			
24.	17.	4	Верс ПО платы			
24.	17.	5	Верс ПО ведомого		Создать	
24.	18	Журнал неисправностей				
24.	18.	0	Последние 10 неисправностей			
24.	18.	1	Сброс журнала неисправностей			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
24.	19	Сброс меню				
24.	19.	0	Сброс настроек меню			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
24.	20	Другое				
24.	20.	0	Установка модуляции ГВС		50 - 85	80
24.	20.	1	Режим программирования ГВС	0 = Временная программа ГВС 1 = Зона 1 2 = Зона 2 3 = Зона 3 4 = Зона 4 5 = Зона 5 6 = Зона 6 7 = Зоны 1,2,3 8 = Зоны 4,5,6 9 = Все зоны 10=Выключена	0 - 10	0
24.	20.	2	Тип датчика дымовых газов	0=Нет 1=Датчик NTC 2=Термостат ВКЛ/ВЫКЛ	0-2	0
24.	20.	3	Блокировка системы контроля дымовых газов	Блокировка Ошибка	0-1	0
24.	20.	4	Защита слива бака ГВС	ВКЛ/ВЫКЛ	1-0	1
24.	20.	5	Задание рециркуляционного насоса котла (активен с 3-ходовым клапаном)	уставка температуры	10 - 90°C	50
24.	20.	6	Задание рециркуляционного насоса системы ГВС (активно с LLH)	уставка температуры	10 - 90°C	50
24.	21	Другое 2				
24.	21.	6	Время начала термической очистки		00:00 - 23:45	01:00
24.	21.	7	Антилегионела (периодичность включения)		24 - 480 час	168
24.	21.	8	Скорость снижения мощности	Скорость изменения мощности, когда T10> уставки	1 - 25	1
24.	23	Свободные параметры				
24.	23.	2	Свободные параметры котла		н / А.	
24.	23.	3	Свободные параметры котла		н / А.	
24.	23.	5	Свободные параметры котла		н / А.	
24.	23.	6	Свободные параметры котла		н / А.	
25	Управление каскадом					
25.	0	Основные настройки				
25.	0.	0	Регулировка макс. мощности ЦО		0 - 100%	100
25.	0.	1	Регулировка макс. мощности ГВС		0 - 100%	100
25.	0.	2	Логика управления котлами в каскаде			
			0 = Минимум выключения/включения 1 = Деление максимальной мощности		0 - 1	0
25.	0.	3	Гистерезис переключения		0 - 20%	10
25.	0.	4	Мин. уровень переключения		0 - 100%	20

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки	
25.	0.	5	Макс. уровень переключения		0 - 100%	50	
25.	0.	6	Макс. Температура воды		20 - 95°C	90	
25.	0.	7	Дифференциальная температура отопления		0 - 20°C	2	
25.	0.	8	Отопление /ГВС приоритет переключения		0 - 65535min.	0	
25.	1	Настройки системы					
25.	1.	1	Коррекция уличной температуры		-3 - 3°C	0	
25.	1.	2	Шаг времени повыш/пониж t		0 - 60min.	16	
25.	1.	3	Заводская защита от замерзания				
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0	
25.	1.	4	Градиент Т		0 -15°C	5	
25.	1.	5	Постциркуляция системного насоса		0 - 255min.	5	
25.	1.	6	Логика работы системного насоса				
			0 = Включена постоянно 1 = только отопление		0 - 1	0	
25.	1.	7	Схема подключения системного бака Солнце				
			0 = Отсутствует 1 = РПрисутствует		0 - 1	0	
25.	1.	8	Насос НС переполнен ГВС		0-1	0	
25.	1.	9	Защита слива бака ГВС	ВЫКЛ / ВКЛ	0-1	1	
25.	2	Горячее водоснабжение					
25.	2.	0	Установка температуры ГВС		20 - 80°C	60	
25.	2.	1	Функция "Комфорт"				
			0 = Отключена 1 = Включена временно 2 = Включена постоянно		0 - 2	2	
25.	2.	2	Системный режим ГВС				
			0 = только ЦО 1 = емкость с NTC 2 = емкость с термостатом		0 - 2	0	
25.	2.	3	Функция "Антилегионелла"				
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	1	
25.	2.	4	Режим загрузки ГВС системы				
			0 = загрузка 1 = полная загрузка 2 = полная загрузка «Легио»		0 - 2	0	
25.	2.	5	Выпуск циркуляционного насоса бойлера ГВС				
			0 = Выпуск 1 = программы таймера 2 = Специальные программы таймера		0 - 2	0	

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
25.	2.	6	Приоритет системы загрузки ГВС		0 - 2	0
			0 = Абсолютный 1 = Частичный 2 = Не назначено			
25.	2.	7	Установка модуляции ГВС		50 - 85°C	80
25.	2.	8	Дифференциальная температура ГВС		°C	5
25.	2.	9	Режим программирования ГВС	0 = Временная программа ГВС 1 = Зона 1 2 = Зона 2 3 = Зона 3 4 = Зона 4 5 = Зона 5 6 = Зона 6 7 = Зоны 1,2,3 8 = Зоны 4,5,6 9 = Все зоны 10=Выключена	0 - 10	0
25.	3	Диагностика системы				
25.	3.	0	Заданная температура отопления		°C	
25.	3.	1	Т общей подачи		°C	
25.	3.	2	Температура на улице		°C	
25.	3.	3	Температура бака верхняя		°C	
25.	3.	4	Температура бака нижняя		°C	
25.	3.	5	Статус системного насоса			
25.	3.	6	Статус насоса ГВС			
25.	4	Диагностика каскада				
25.	4.	0	Уровень мощности каскада		%	
25.	4.	1	Общее количество котлов			
25.	4.	2	Доступные котлы			
25.	4.	3	Активные котлы			
25.	4.	4	Статус каскада			
25.	5	Журнал неисправностей				
25.	5.	0	Последние 10 неисправностей			
25.	5.	1	Сброс журнала неисправностей			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
25.	6	Сброс меню				
25.	6.	0	Сброс настроек меню			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
25.	7	Другое				
25.	7.	0	Уставка температуры рециркуляции ГВС		10- 90 °C	50
25.	7.	1	Время начала термической очистки		00:00 - 23:45	01: 00
25.	7.	2	Антилегионела (периодичность включения)		24 - 480 час	168
25.	7..	7	Скорость снижения мощности	Скорость изменения мощности, когда T10> уставки	1 - 25	1

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	Коммерческий котел — ведомый 1..					
26..32.	0	Основные параметры				
26..32.	0.	0	ЕКоличество насосов			
26..32.	0.	1	Тип газа	0 = Природный газ 1 = Сжиженный газ	0 - 1	0
26..32.	0.	2	Макс. Температура воды		20 - 95 °С	90
26..32.	0.	3	Макс мощность отопления		0 - 100 %	100
26..32.	0.	5	Высота над уровнем моря		0 - 1000 m	0
26..32.	0.	6	Схема подключения котельного бака Солнце	0 = Отсутствует 1 = Присутствует	0 - 1	0
26..32.	0.	7	Аварийная уставка		20 - 90 °С	45
26..32.	0.	8	Регулируемый макс. ГВС		0-100 %	100
26..32.	0.	9	Модель котла	0 = Не определена 1 = 60кВт 2 = 70/75кВт 3 = 100/105кВт 4 = 120/125кВт 5 = 140/150кВт 6 = 170/180кВт 7 = 200/210кВт	В зависимости от типа котла	В зависимости от типа котла
26..32.	3.	Циркуляция воды				
26..32.	3.	0	Макс. скорость насоса		46 - 95 %	95
26..32.	3.	1	Мин. скорость насоса		40 - 95 %	46
26..32.	3.	2	Постциркуляция отопления		0 - 16 min.	5
26..32.	3.	3	Максимальное давление		2.0 - 6.0 bar	6.0
26..32.	3.	5	Заданный перепад температур		20 - 25°С	20
26..32.	5.	Горячее водоснабжение				
26..32.	5.	0	Установка температуры ГВС		40 - 65°С	65
26..32.	5.	1	Функция "Комфорт"	0 = Отключена 1 = Включена временно 2 = Включена постоянно	0 - 2	0
26..32.	5.	3	Режим ГВС котла	0 = только ЦО 1 = емкость с NTC 2 = емкость с термостатом	0 - 2	0
26..32.	5.	4	Функция «Антилегионелла»	0 = ВЫКЛ. 1 = вкл.	0 - 1	0
26..32.	5.	5	Режим загрузки ГВС котла	0 = повторная загрузка 1 = полная загрузка 2 = полная загрузка «Легио»	0 - 2	0
26..32.	5.	7	Выпуск циркуляционного насоса бойлера ГВС	0 = Выпуск 1 = временная программа 2 = специальная временная программа	0 - 2	0

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	6.	Configurable Input- Output				
26..32.	6.	0	Вход MTS 1	0 = Не назначена 1 = Датчик общей подачи (T10) 2 = Нижний датчик бойлера ГВС 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС не использовать 5 = Верхний датчик емкости 6 = Нижний датчик емкости 7 = Датчик температуры/термостат дымовых газов	0 - 7	0
26..32.	6.	1	Вход MTS 2	0 = Не назначена 1 = Датчик общей подачи (T10) 2 = Нижний датчик бойлера ГВС 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС не использовать 5 = Верхний датчик емкости 6 = Нижний датчик емкости 7 = Датчик температуры/термостат дымовых газов	0 - 7	0
26..32.	6.	2	Вход MTS 3	0 = Не назначена 1 = Датчик общей подачи (T10) 2 = Нижний датчик бойлера ГВС 3 = Датчик рециркуляции ГВС 4 = Датчик загрузки ГВС не использовать 5 = Верхний датчик емкости 6 = Нижний датчик емкости 7 = Датчик температуры/термостат дымовых газов	0 - 7	0
26..32.	6.	4	Вход PADIN 1	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО4 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО5 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО6 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-только для котла 7 = Реле давления газа-только для котла 8 = Таймер отопления	0 - 8	0
26..32.	6.	5	Вход PADIN 2	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО4 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО5 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО6 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-только для котла 7 = Реле давления газа-только для котла 8 = Таймер отопления	0 - 8	0

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	6.	6	Вход PADIN 3	0 = Не назначена 1 = Комнатный термостат КО1 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО4 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 2 = Комнатный термостат КО2 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО5 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 3 = Комнатный термостат КО3 ВКЛ/ВЫКЛ Комнатный термостат КО6 ВКЛ / ВЫКЛ, при подключении второго модуля Clip-In 4 = Запрос 0-10В (СУЗ) 5 = Таймер ГВС 6 = Блокировка генерации тепла-только для котла 7 = Реле давления газа-только для котла 8 = Таймер отопления	0 - 8	0
26..32.	6.	7	Boiler lock - Блокировка котла	При срабатывании на ведущем котле весь каскад будет заблокирован. Необходим сброс	11 - 11	11
26..32.	7.	Конфигурируемый вход-выход 2				
26..32.	7.	0	Высоковольтный выход МО1 230 В	0 = Не назначена 1 = Насос системы (25.1.6) 2 = Насос КО1 3 = Насос рециркуляции ГВС 4 = Насос загрузки ГВС 5 = Насос загрузки емкости 6 = Насос перекачки емкости	0-6	0
26..32.	7.	1	Выход VFR 1	0 = Не назначена 1 = Насос системы (25.1.6) 2 = Насос КО1 3 = Насос рециркуляции ГВС 4 = Насос загрузки ГВС 5 = Насос загрузки емкости 6 = Насос перекачки емкости 7 = Запорный клапан генерации тепла 8 = Запрос тепла 9 = Сигнал аварии 10 = Клапан СУГ/приточный вентилятор	0-10	0
26..32.	7.	2	Выход VFR 2	0 = Не назначена 1 = Запорный клапан генерации тепла 2 = Запрос тепла 3 = Сигнал аварии 4 = Клапан СУГ/приточный вентилятор	0-4	0
26..32.	7.	3	Выход VFR 3	0 = Не назначена 1 = Запорный клапан генерации тепла 2 = Запрос тепла 3 = Сигнал аварии 4 = Клапан СУГ/приточный вентилятор	0-4	0
26..32.	7.	4	Выход МО1 PWM или 0-10V для СУЗ	0-10 В инвертированный сигнал	5 - 5	5
26..32.	7.	5	Выход МО2 PWM или 0-10V для СУЗ	0-10 В инвертированный сигнал	0 - 0	0

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	8	Параметры настройки котла				
26..32.	8.	0	Активация ручного режима			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	1	Управление насосом котла			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	2	Управление вентилятором			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	3	Управление 2-го двигателя насоса котла			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	4	Управление вентилятором 2-го двигателя			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	5	Управление 3-ходовым клапаном			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	6	Многофункциональный выход 1			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	8.	7	Свободный контакт 1,2,3			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	9	Тестовые и сервисные функции				
26..32.	9.	0	Тест режим			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	9.	1	Функция "Антивоздух"			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	9.	2	Принудительное резервное копирование			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	9.	3	Принудительный запуск восстановления			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	10	Диагностика блока 1				
26..32.	10.	0	Скорость вентилят.		об/мин	
26..32.	10.	1	Модуляция насоса в %		%	
26..32.	10.	2	Ток ионизации		мкА	
26..32.	10.	3	Датчик безопасности пламени			
26..32.	10.	4	Фактическая t подачи		°С	
26..32.	10.	5	T подачи 2А		°С	
26..32.	10.	6	Фактическая t возврата		°С	
26..32.	10.	7	Датчик Протока насоса		л/мин	
26..32.	10.	8	Мощность котла		кВт	
26..32.	11	Диагностика блока 2				
26..32.	11.	0	Скорость вентилят.		об/мин	
26..32.	11.	1	Модуляция насоса в %		%	
26..32.	11.	2	Ток ионизации		мкА	
26..32.	11.	3	Датчик безопасности пламени			
26..32.	11.	4	Фактическая t подачи		°С	
26..32.	11.	5	T подачи 2А		°С	
26..32.	11.	6	Фактическая t возврата		°С	
26..32.	11.	7	Датчик Протока насоса		л/мин	
26..32.	11.	8	Мощность котла		кВт	
26..32.	12	Диагностика котла				
26..32.	12.	0	T дымовых газов		°С	
26..32.	12.	1	Позиция 3-х ходового клапана			
			ГВС			
			Отопление			
26..32.	12.	2	Давление в контуре отопления		bar	
26..32.	12.	3	Уровень мощности котла		%	
26..32.	12.	4	Температура бака верхняя		°С	
26..32.	12.	5	Температура бака нижняя		°С	
26..32.	12.	6	Статус котла			

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	14	Статистика блока 1				
26..32.	14. 0		Кол-во циклов розжига (чх10)			
26..32.	14. 1		Общее время работы горелки ((чх10)			
26..32.	14. 2		Кол-во стартов насоса (пх10)			
26..32.	14. 3		Время работы насоса (чх10)			
26..32.	14. 4		Кол-во циклов вентилятора (пх10)			
26..32.	14. 5		Время работы вентилятора (чх10)			
26..32.	14. 6		кол-во сбоев по розжигу (пх10)			
26..32.	15	Статистика блока 2				
26..32.	15. 0		Кол-во циклов розжига (чх10)			
26..32.	15. 1		Общее время работы горелки ((чх10)			
26..32.	15. 2		Кол-во стартов насоса (пх10)			
26..32.	15. 3		Время работы насоса (чх10)			
26..32.	15. 4		Кол-во циклов вентилятора (пх10)			
26..32.	15. 5		Время работы вентилятора (чх10)			
26..32.	15. 6		кол-во сбоев по розжигу (пх10)			
26..32.	16	Статистика котла				
26..32.	16. 0		Общее время работы (час /10)			
26..32.	16. 1		Время работы:"Отопл"(чх10)			
26..32.	16. 2		Время работы : "ГВС"(чх10)			
26..32.	16. 3		Кол-во циклов 3-х ход.клапана (/10)			
26..32.	16. 4		Общая продолжительн. работы (h x 10)		min	
26..32.	17	Сервис				
26..32.	17. 0		кол-во месяцев до Т.О.		0 - 60	12
26..32.	17. 1		Вкл обратн.отсчета до ТО			
			0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ		0 - 1	0
26..32.	17. 2		Сброс сообщ. о необх. ТО			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
26..32.	17. 3		Верс ПО дисплея			
26..32.	17. 4		Верс ПО платы			
26..32.	17. 5		Версия ПО ведомого			
26..32.	18	Журнал неисправностей				
26..32.	18. 0		Последние 10 неисправностей			
26..32.	18. 1		Сброс журнала неисправностей			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
26..32.	19	Сброс меню				
26..32.	19. 0		Сброс настроек меню			
			Сброс ? ОК=Да, ESC=Нет			
26..32.	20	Другое				
26..32.	20. 0		Установка модуляции ГВС		°C	80

Эксплуатация

Перечень параметров

Меню	Подменю	Параметр	Название	Описание	Варианты	Заводские настройки
26..32.	21	Другое 2				
26..32.	21.	8	Скорость снижения мощности	Скорость изменения мощности, когда T10> уставки	1 - 25	1
42	Система управления зданием					
42.	0	Основные настройки				
42.	0.	0	Режим управления СУЗ			
			0 = Отключено 1 = Напряжение питания 2 = Напряжение и температура 3 = Фактическое напряжение 4 = Фактическая температура 5 = Внешний контроллер питания 6 = Внешний контроллер температуры		0 - 6	0
42.	0.	1	СУЗ, макс. температура		°C	90
42.	0.	1	СУЗ, мин. температура		°C	20
42.	1	Настройки аналогового уровня				
42.	1.	0	Управляющее напряжение - запуск по запросу тепла		V	1
42.	1.	1	Управляющее напряжение - стоп запроса тепла		V	0,5
42.	1.	2	Управляющее напряжение - макс. запрос тепла		V	9,5
42.	1.	3	Управляющее напряжение - мин. запрос тепла		V	2
42.	1.	4	Управляющий ток - запуск по запросу тепла		mA	60
42.	1.	5	Управляющий ток - стоп запроса тепла		mA	50
42.	1.	6	Управляющий ток - макс. запрос тепла		mA	190
42.	1.	7	Управляющий ток - мин. запрос тепла		mA	70
42.	2	Диагностика				
42.	2.	0	Состояние BMS			
			0 = Отсутствует 1 = Отключен 2 = ВЫКЛ. 3 = Режим ожидания 4 = Запрос на нагрев 5 = Ошибка конфигурации		0 - 5	
42.	2.	1	Уровень		%	
42.	2.	2	Заданная температура		°C	
42.	2.	3	Входное напряжение		V	
42.	2.	4	Входной ток		mA	

Функция терморегуляции Температура в помещении днем/ночью

Функция терморегуляции

См. активацию автоматического управления температурой подачи (функция AUTO) в полном меню. Благодаря этой функции можно адаптировать процесс нагрева в соответствии с внешними условиями и типом системы, в которой установлен котел.

Это дает возможность легко добиться высокого уровня комфорта без ненужной траты денег и энергии, снижения эффективности, также эта функция позволяет значительно снизить износ компонентов.

Обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы получить информацию о котле, а затем запрограммируйте систему в соответствии с вашими потребностями.

Терморегуляция выкл.

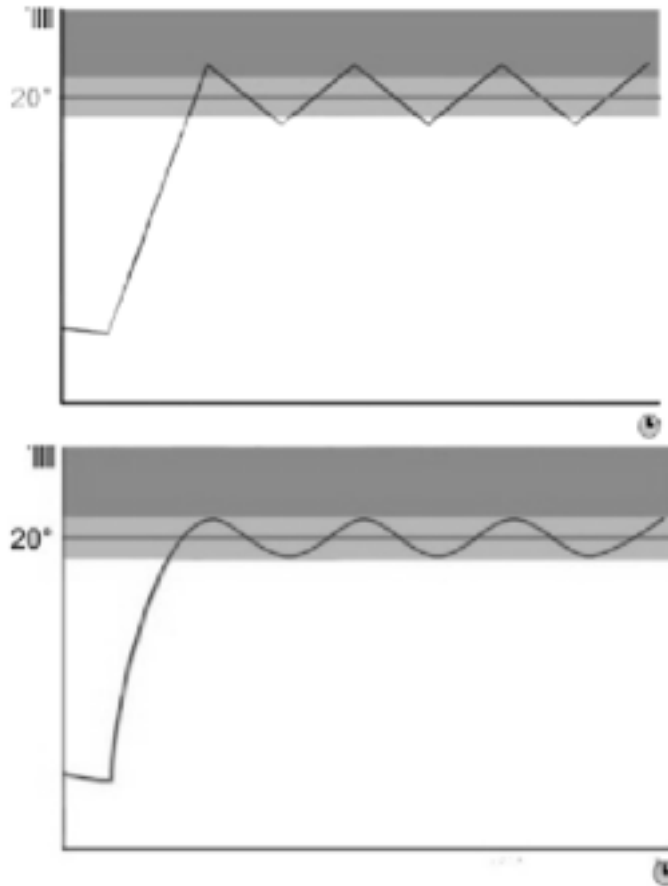
Котел работает и обеспечивает постоянную температуру подачи. Модуляция горелки выполняется в зависимости от нагрузки системы. Это достигается за счет мониторинга температуры в обратной линии.

Терморегуляция вкл.

Один датчик наружной и/или комнатной температуры (аксессуары) обнаруживает изменения температуры на улице или в помещении.

Контроллер рассчитывает правильную температуру подачи для достижения требуемой комнатной температуры (например, 21 °C), которая затем поддерживается. Это обеспечивает максимальный комфорт и экономию энергии.

В случае использования комнатного термостата или комнатного датчика (аксессуары) котел переключается (включается/выключается) в соответствии с текущей комнатной температурой включения/выключения.

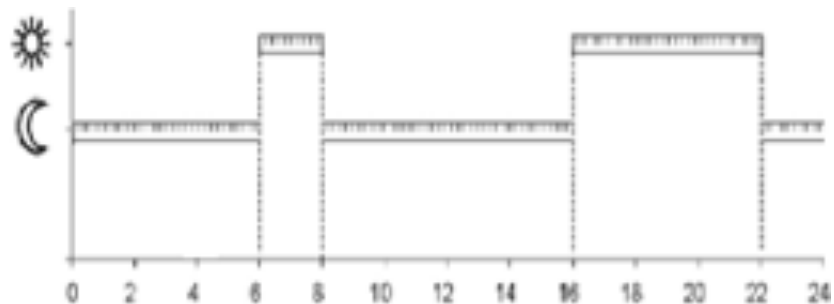


Температура в помещении днем/ночью

Можно задать разные значения комнатной температуры (для всех зон 1–3). Настраиваемые режимы работы и временные программы позволяют эффективно использовать уставки температуры для обеспечения разных температуры в каждой зоне.

Продолжительность настраиваемых периодов ограничена их взаимозависимостью, что можно увидеть на сопровождающем графике.

Уставка дневной температуры (комфортной), заводская настройка 21 °C
Уставка ночной температуры (пониженной), заводская настройка 16 °C



Эксплуатация

Отопление с расписанием

Наклон отопительной кривой

Параллельное смещение отопительной кривой

Отопление с расписанием

Конечный пользователь может выбрать одну из пяти предустановленных временных программ для отопления в соответствии со своими пожеланиями. Если временных программ активирована, котел работает в указанные периоды, чтобы поддерживать комфортную комнатную температуру. В остальное время котел работает с пониженным уровнем температуры.

В качестве альтернативы можно создать собственные временные программы или адаптировать существующие согласно своим требованиям.

Наклон кривой отопления

Заданное значение температуры подачи регулируется согласно измеренной температуре воздуха на улице и установленной кривой погодозависимого регулирования.

Пример. Кривая погодозависимого регулирования 3,5 обеспечит более высокую первичную уставку температуры подачи при заданной температуре воздуха на улице, чем кривая 1,0. Кривую погодозависимого регулирования можно регулировать в соответствии со степенью теплоизоляции определенных зданий.

Увеличить значение: Увеличивается температура подачи, особенно когда на улице холодно.

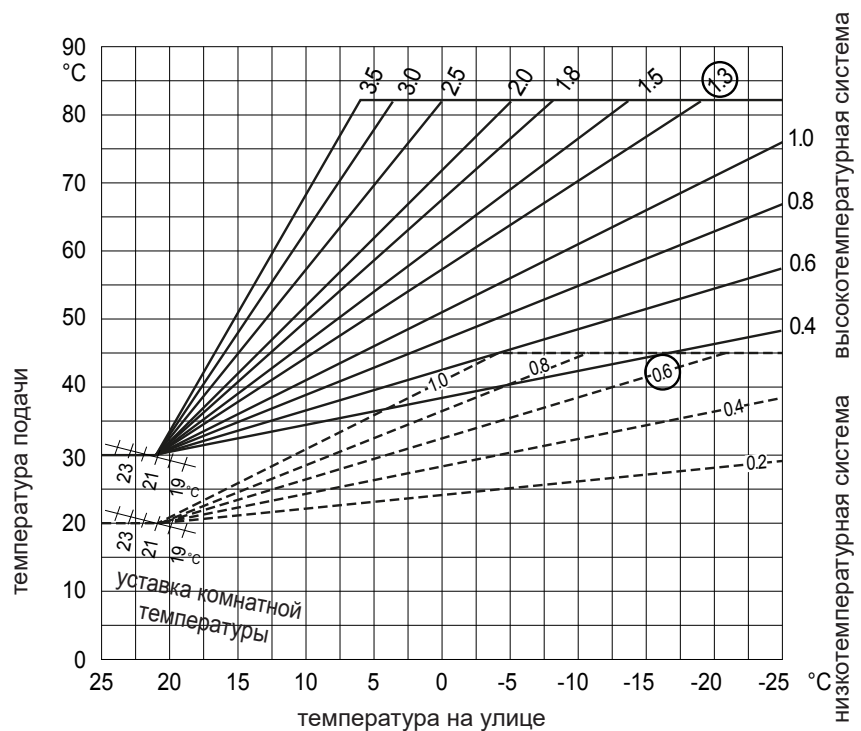
Уменьшить значение: Понижается температура подачи, особенно когда на улице холодно.

Параллельное смещение отопительной кривой

Если температура в помещении слишком высокая или слишком низкая независимо от температуры на улице, используйте параллельное смещение, чтобы отрегулировать кривую.




В зависимости от типа системы (настроек котла во время установки) возможен диапазон настроек $\pm 7\text{K}$ (для низкотемпературной системы) или $\pm 14\text{K}$ (для высокотемпературной системы).

0–24 ч	Пн-Вс	00:00–24:00		
P1 Семейная программа	Пн-Чт	06:00–22:00		
	Пт-Сб	06:00–23:00		
	Вс	7:00–22:00		
P2 Программа без учета полудня	Пн-Чт	06:00–08:00	16:00–22:00	
	Пт	06:00–08:00	15:00–23:00	
	Сб	7:00–23:00		
	Вс	8:00–22:00		
P3 Программа с учетом обеда	Пн-Чт	06:00–08:00	11:30–13:00	16:00–22:00
	Пт	06:00–08:00	11:30–23:00	
	Сб	06:00–23:00		
	Вс	7:00–22:00		
6–22 ч	Пн-Чт	06:00–22:00		



Автоматическое переключение между летним и зимним режимом

Автоматическое переключение между летним и зимним режимом

Если эта функция активирована, котел автоматически переключается с зимнего режима ( + ) на летний () в соответствии с температурой на улице.

Это означает, что котел может автоматически включать или отключать режим отопления. Критерии для переключения приведены ниже.

Если температура на улице в течение 5 часов (время задержки) более чем на 1К выше заданной температуры переключения «лето/зима», котел переключается с зимнего на летний режим.

Если температура на улице в течение 5 часов (время задержки) более чем на 1К ниже желаемой температуры переключения «лето/зима», котел переключается с летнего режима на зимний.

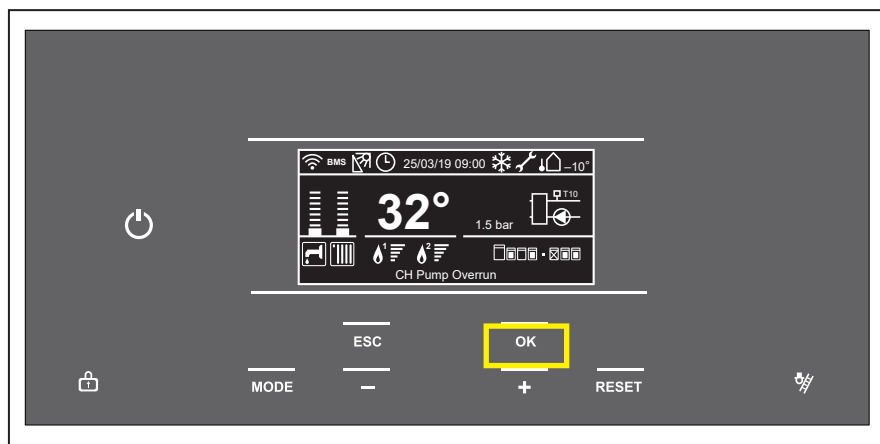
Температура переключения между летним и зимним режимами

Заводская настройка, при которой выполняется переключение между зимним и летним режимами, составляет 20 °С.

Примечание.

Автоматическое переключение между летним и зимним режимами выполняется только при установленном наружном датчике.

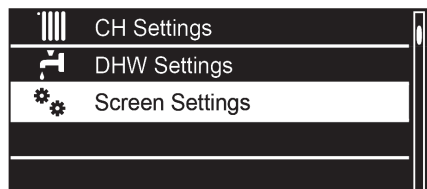
Изменение языка интерфейса



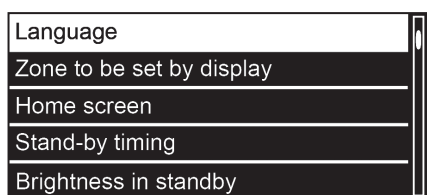
1 Нажмите **OK** на главном экране контроллера.



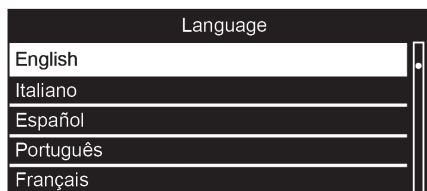
2 Кнопки «+» и «-» используются для выбора набора параметров и настройки отдельных параметров. При нажатии кнопки **OK** происходит выбор набора параметров, а выполненные регулировки подтверждаются и сохраняются.



3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **Screen Settings** (Настройки экрана). Нажмите **OK**.



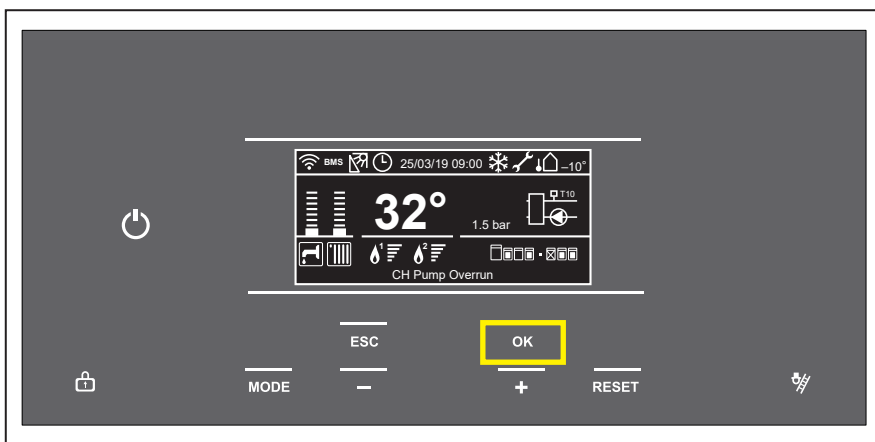
4 Будет выделен пункт **Language** (Язык). Нажмите **OK**.



5 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить нужный язык. Нажмите **OK**.

После этого язык будет изменен.

Изменение времени и даты

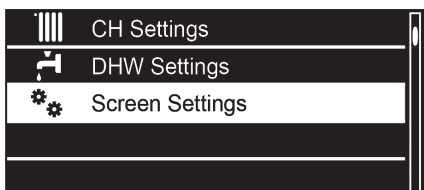


Внимание!
Если котел подключен к Wi-Fi, дата и время настраиваются автоматически.

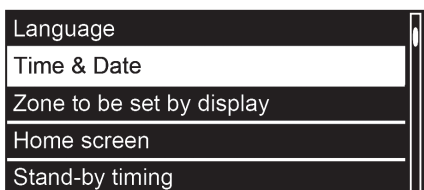
1 Нажмите **OK** на главном экране контроллера.



2 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **Complete Menu (Полное меню)**. Нажмите **OK**.



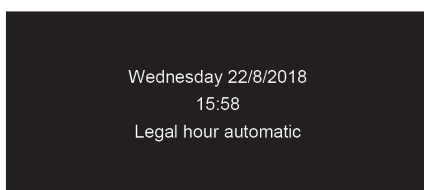
3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **Screen Settings (Настройки экрана)**. Нажмите **OK**.



4 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить пункт **Time & Date (Время и дата)**. Нажмите **OK**.



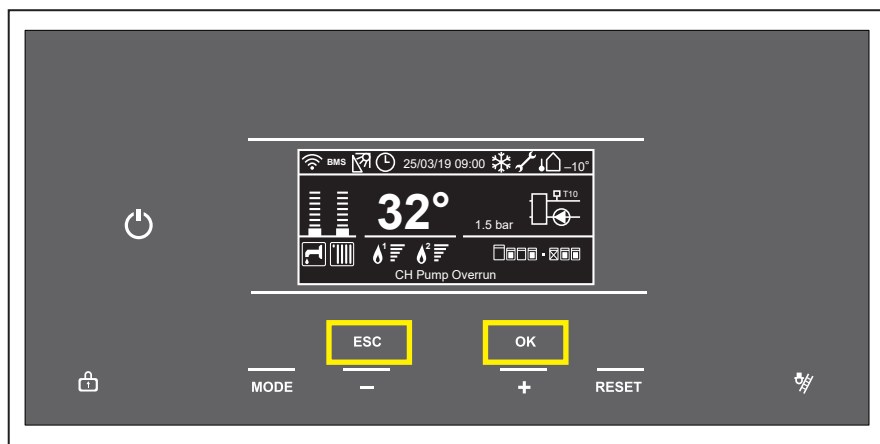
5 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить нужное поле. Нажмите **OK**. Соответствующее поле начнет мигать. Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выбрать правильное значение. Нажмите **OK**. После правильного заполнения всех полей нажмите **Save (Сохранить)**.



На экране появится сообщение как на картинке слева.

После этого настройки будут сохранены.

Адаптация параметров к системе теплоснабжения

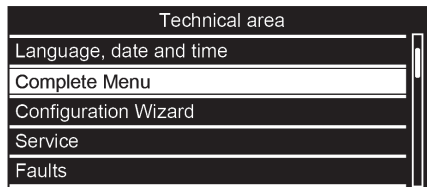


Для доступа к настройкам требуется ввести код.

- 1 Нажмите на главном экране контроллера кнопки **ESC** и **OK** одновременно на 7 секунд.



- 2 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы ввести **007** как **Technical Code** (Технический код).
Нажмите **OK**.



- 3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **Complete Menu** (Полное меню).
Нажмите **OK**
После этого загрузится меню.

Ввод в эксплуатацию

Адаптация параметров к системе теплоснабжения

Параметр	Название	Описание	Заводские настройки	Фиксированная Т подачи	Базовая терморегуляция	Только Т в помещении	Только Т наружная	Т в помещении + наружная
4	Параметры зоны 1							
4.1	Летнее / зимнее время							
4.1.0	Активация Лето/Зима	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.	0	**	**	**	**	**
4.1.1	Температура перехода Лето/Зима	наружная температура	20 °С	**	**	**	**	**
4.1.2	Время задержки Лето/Зима	Время, по истечении которого выполняется переключение между летним и зимним режимом.	60 min.	**	**	**	**	**
4.2	Настройки зоны отопления 1							
4.2.0	Зона тепловой режим	0 = Низкотемпературный (НТ) 1 = Высокотемпературный (ВТ)	1	*	*	*	*	*
4.2.1	Вид терморегуляции	0 = Постоянная температура на подаче 1 = Базовая терморегуляция 2 = Датчик комнатной температуры 3 = Датчик уличной температуры 4 = Датчик комнатной и уличной температуры	0	0	1	2	3	4
4.2.2	Выбор наклона терморег	НТ: от 0,2 до 1,0 ВТ: от 0,4 до 3,5	0.6НТ 1.3В	*	*	*	*	*
4.2.3	Сдвиг кривой терморег	НТ: От -7 до +7 °С ВТ: От -14 до +14 °С	0 0	*	*	*	*	*
4.2.5	Максимальная температура	НТ: От 10°С до 45°С ВТ: От 10°С до 90°С	НТ 45 ВТ 85	*	*	*	*	*
4.2.6	Минимальная температура	НТ: От 10°С до 4.2.5 ВТ: От 10°С до 4.2.5	НТ 20 ВТ 20	*	*	*	*	*
4.2.8	Быстрая ночная	0 = ВЫКЛ. / 1 = ВКЛ.	0	*	*	*	*	*
4.2.9	Режим запроса на нагрев	0 = стандарт 1 = исключение временных программ 2 = принудительный запрос на нагрев	0	**	**	**	**	**
4.3	Диагностика для зоны 1							
4.3.0	Температура в помещении	°С						
4.3.1	Заданная t в помещ.	°С						
4.3.2	t подачи	°С						
4.3.3	t возврата	°С						
4.3.4	Запрос на отопление зона 1	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.						
4.3.5	Состояние насоса	0 = ВЫКЛ., 1 = ВКЛ.						
4.3.9	Класс нагрева							

Значение = обязательная настройка

* Адаптируйте под параметры системы теплоснабжения

** Адаптируйте под потребности пользователя относительно комфорта

Погодозависимое регулирование Выберите тип терморегуляции

Чтобы настроить для котла погодозависимое регулирование, задайте для параметра 4.2.1 значение 3, если используется управление ВКЛ/ВЫКЛ или управление от контроллера eBus.

Menu	
0	Network
4	Zone1 Parameters
5	Zone2 Parameters
6	Zone3 Parameters
24	Commercial boiler

- 1 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить параметры зоны для настройки. В данном случае выделен пункт **Zone 1 Parameters** (Параметры зоны 1). Нажмите **OK**.

4 Zone1 Parameters	
4.0	Setpoint
4.1	S/W Changeover
4.2	Settings
4.3	Diagnostics

- 2 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **4.2 Z1 Settings** (Настройки 31). Нажмите **OK**.

4.2 Settings		
4.2.0	Zone temperature range	1
4.2.1	Thermoregulation	0
4.2.2	Slope	1.5
4.2.3	Offset	0
4.2.4	Room Influence Proportional	10

- 3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить пункт **4.2.1 Thermoregulation** (Терморегуляция). Нажмите **OK**.

- 4 Выберите один из **5** вариантов:

0 Fix Flow T (Фиксированная T подачи)

Комнатный термостат с фиксированной температурой подачи

1 Basic Thermoreg (Базовая терморегуляция)

Комнатный термостат с автоматической адаптацией температуры подачи

(старт 58 °C)¹, каждые 16 мин ±4 K)

¹) = Заводская настройка для высокотемпературного режима

2 Room T Only (Только T в помещении)

Управление только по температуре в помещении с комнатным датчиком

Температура циркулирующей воды контролируется как функция от уставки температуры в помещении, текущей температуры в помещении и ее текущего изменения. Например, небольшое повышение температуры немедленно приводит к снижению температуры подачи.

3 Outdoor T Only (Только T наружная)

Погодозависимое регулирование с датчиком наружной температуры

Температура подачи рассчитывается с помощью кривой отопления как функция от текущей наружной температуры. Для такого вида контроля необходимо, корректная и точная настройка параметров, поскольку система управления не будет учитывать температуру в помещении.

4 Room + Outdoor T (T в помещении + наружная)

Управление с учетом наружной и комнатной температуры, информация о которых поступает с наружного и комнатного датчиков

При контроле температуры фиксируется и принимается во внимание отклонение температуры в помещении от заданного значения. Поэтому учитываются любые дополнительные поступления тепла, а температура в помещении становится более стабильной.

Степень влияния комнатной температуры задается пропорциональным образом. Чем лучше характеристики эталонного помещения (неизменная температура в помещении, правильное место установки датчика и т. д.), тем выше значение, которое можно задать.

Пример.

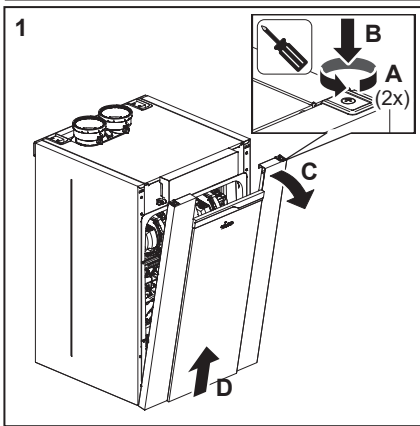
Прибл. 4: хорошее эталонное помещение

Прибл. 1: не очень хорошее эталонное помещение

4.2.1 Thermoregulation	
4	
Room+Outdoor T	
Maximum value	4
Minimum value	0

Ввод в эксплуатацию

Осмотр Анализ горения



Внимание!

После снятия панелей откроется доступ к деталям под напряжением 230 В. Осмотр котла должен выполнять только квалифицированный персонал.

Снятие передних панелей

Сначала нужно снять передние панели, чтобы можно было приступить к техобслуживанию котла.

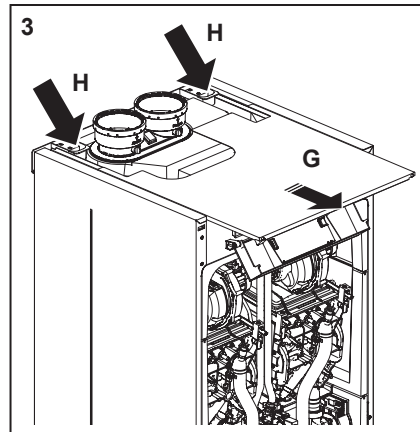
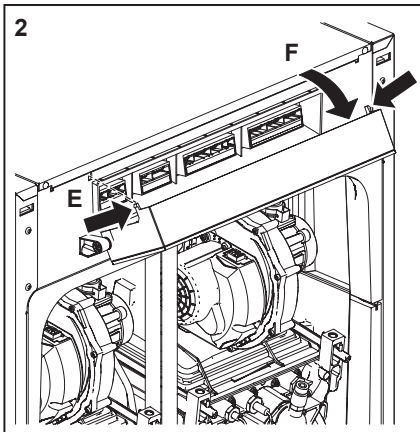
1. Выкрутите 2 винта с замков на верхней передней панели (А).

Нажмите на замки (В) и снимите переднюю панель (С), (D) (= воздушная камера).

Снятие верхних панелей

Для доступа к блоку управления горелкой, необходимо снять верхние панели.

2. Зажмите защелки с обеих сторон крышки дисплея (Е) и откиньте дисплей (F).
3. Потяните верхние панели вперед (G), (H).



Панели оборудования состоят из металлических и пластиковых деталей, которые можно очищать мягким (не агрессивным) средством.

При выполнении техобслуживания разрешается использовать только оригинальные запасные части ELCO.

Проверки перед вводом в эксплуатацию

Менять такие настройки, как давление на горелке и количество воздуха, необязательно, если параметры горения находятся в допустимом диапазоне.

Только в случае отказов или замены газового блока, трубки Вентури и/или вентилятора следует проверять и регулировать процентное значение O_2 соответствующим образом.

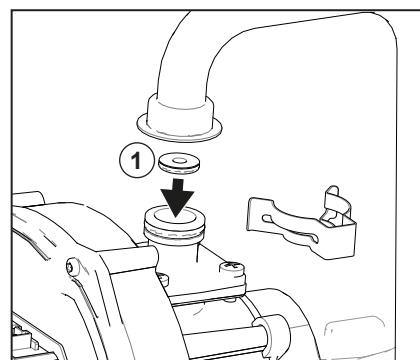
Ввод в эксплуатацию

Анализ горения

На заводе котел настроен на работу на природном газе и на смеси Природного газа и водорода.

Максимально допустимое процентное содержание H_2 в природном газе для вашего типа котла см. в разделе "Технические характеристики" (стр. 7) или на табличке с характеристиками котла. При добавлении водорода в природный газ уменьшается содержание O_2 в дымовых газах. Если неизвестно, какое количество водорода присутствует в природном газе на момент измерения, то проверка и корректировка значения O_2 как для 100-процентного природного газа будет некорректной. Существует риск настройки слишком "богатой" смеси.

Для предотвращения этого в газовом патрубке Вентури установлена дроссельная шайба также необходимо проводить настройку по O_2 .



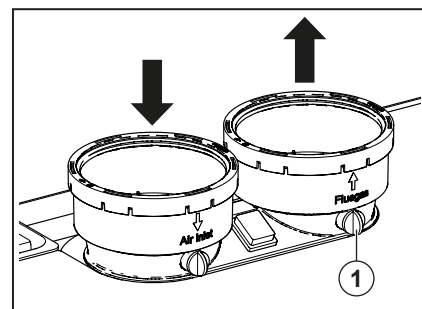
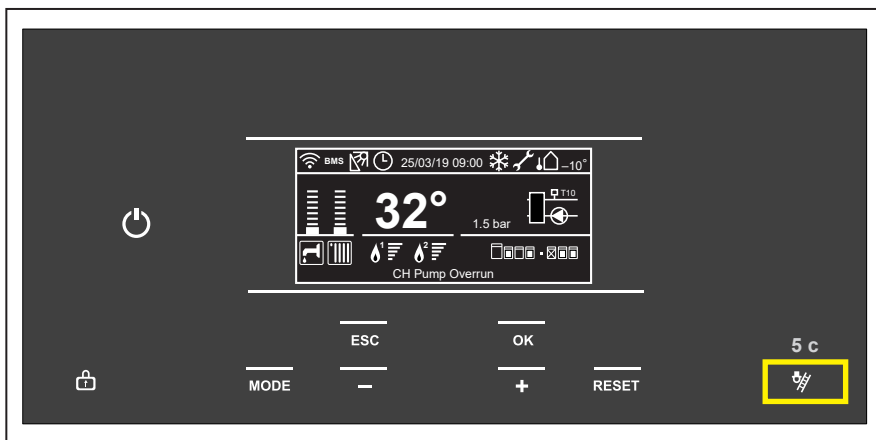
Дроссельная шайба (1)

При выполнении задач техобслуживания обязательно проверяйте все газопроводящие компоненты на утечки, используя жидкость для обнаружения утечек.

- Проверьте содержание O_2 при полной мощности согласно инструкциям в шаге 1. Если значение O_2 выше максимального значения O_2 для природного газа, обратитесь в компанию ELCO.
- Затем выполните действия из шага 2 — проверка содержания O_2 при минимальной нагрузке. Выполнение шага 3 не требуется.

Ввод в эксплуатацию

Анализ дымовых газов Полная нагрузка (этап 1/3)



Условные обозначения

1. Точка измерения для зонда дымовых газов.

Проверка O₂ выполняется в 2 этапа, а при необходимости в 3.

- Этап 1: проверка при полной нагрузке.
- Этап 2: проверка при низкой нагрузке.
- Этап 3: регулировка (если необходимо)
Не осуществляется при использовании природного газа с примесью водорода.

Убедитесь в том, что максимальная температура воды в котле установлена на 90°C (настройка по умолчанию)

Если по каким-либо причинам изменение максимальной температуры воды невозможно, то во время выполнения настройки следует проверить скорость вращения вентилятора. Это можно сделать, выполнив действия, описанные в разделе «Диагностика» на следующей странице.

Этап 1: проверка O₂ при полной нагрузке

Каждая единица оборудования проходит на заводе предварительную настройку по O₂ для природного газа E. Во время ввода в эксплуатацию следует выполнить измерение O₂ с калиброванным анализатором.

- Убедитесь, что котел работает, а вырабатываемое им тепло можно утилизировать.

Настройте нагрузку каждого блока

- Нажмите кнопку продувки дымохода на 5 секунд.
- Выберите с помощью кнопки «+» или

Пункт меню	Описание	Значение по умолчанию
24. 0. 2	Макс. темп. воды	90°C
25. 0. 6	Макс. темп. воды	90°C
24. 10. 0	Скорость вентилятора	н.д.
24. 11. 0	Скорость вентилятора	н.д.
24. 10. 2	Ток ионизации	н.д.
24. 11. 2	Ток ионизации	н.д.

Тип котла	Скорость вращения Полная нагрузка ПГ	Скорость вращения Полная нагрузка СУГ
	Теплообменник1/Теплообменник2	Теплообменник1/Теплообменник2
60 кВт	5400-5600	5175-5275
70 кВт	6300-6500	5890-5990
100 кВт	7000-7200	6605-6705
120 кВт	5500-5700/5500-5700	5175-5275/5175-5275
140 кВт	6550-6750/6550-6750	5890-5990/5890-5990
170 кВт	7100-7200/6500-6700	6605-6705/5890-5990
200 кВт	7100-7200/7100-7200	6605-6705/6605-6705

Таблица: Скорость вращения вентилятора при полной нагрузке для различных типов котлов.

Ввод в эксплуатацию

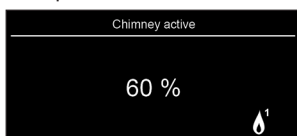
Анализ дымовых газов Полная нагрузка (этап 1/3)

«←» горелку 1 или 2 (при наличии).

Внимание! Для котлов с двумя горелками закройте выпуск трубки Вентури для неработающего блока заглушкой из комплекта поставки (см. стр. 87).

Нажмите ОК.

- Котел переключится в режим нагрева с указанной мощностью, как показано на экране.



После этого можно настроить степень модуляции в диапазоне от 0 % (минимум) до 100 % (максимум).

- Нажимайте кнопку «+», пока не установится значение 100 %.
- Нажмите **ОК**.
На выбранном блоке установится макс. выходная мощность, на экране отобразится значение 100 % (мощность нагрева).
- Откалибруйте анализатор дымовых газов и затем вставьте зонд дымовых газов анализатора в точку измерения «1» на патрубке для отвода дымовых газов (см. иллюстрацию).
- Подождите одну минуту и затем выполните анализ горения.
- Проверьте, соответствуют ли значения O_2 , перечисленные ниже, измеренному значению.
Поддерживайте температуру обратной линии выше 52°C.

После этой проверки еще раз

протестируйте значение O_2 при низкой нагрузке (см. шаг 2 на стр. 86). Если в результате наблюдаются отклонения, необходима коррекция (см. шаг 3 на стр. 87. Не осуществляется при использовании смеси H_2).

Настройка мощности всего котла

- Нажмите кнопку продувки дымохода на 5 секунд.
- Выберите с помощью «+» или «←» горелки 1+2.

Теперь можно настроить уровень мощности котла

(с помощью кнопок «+» и «←») в диапазоне между минимальной и максимальной мощностью всего котла.

Диагностика

Во время работы функции продувки дымохода возможно провести диагностику

1. Зажмите ESC и ОК на 7 секунд.
2. Используйте "+" и "-", чтобы ввести код 007.
Нажмите ОК
3. Используйте "+" и "-" для навигации

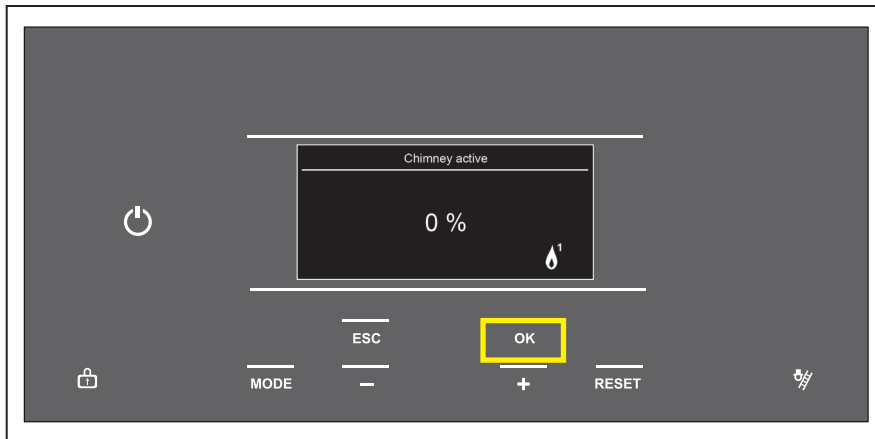
Проверка O_2 при полной нагрузке (шаг 1)			
Полная нагрузка	Природный газ (G20)	Смесь природного газа и водорода	Пропан (G31)*
O_2	Номинальное значение 4,8 %		Номинальное значение 5,0 %
	Минимум 4,1 %, максимум 5,6 %	Минимум 4,1%	Минимум 4,5 %, максимум 5,4 %

Значения действительны при закрытой крышке / воздушной камере.

* Возможно, только если установлен комплект для перехода на СУГ..

Ввод в эксплуатацию

Анализ дымовых газов Низкая нагрузка (этап 2/3)



Этап 2: проверка O₂ при низкой нагрузке

При выполнении пусконаладки или при проверке содержания O₂ при низкой нагрузке необходимо проверить скорость вращения вентилятора. См. описание порядка входа в меню установщика на стр. 54.

Запустите очистку дымохода и подождите, пока не заработает теплообменник. Затем выполните следующие шаги.

Настройка низкой нагрузки

Низкая нагрузка каждого блока или всего котла устанавливается следующим образом:

- Нажимайте кнопку «←», пока не установится значение 0 %.
- Нажмите **ОК**. Котел переключится на минимальную выходную мощность (низкую нагрузку), на экране отобразится 0 % (мощность нагрева).

Значение O₂ при низкой нагрузке должно быть выше, чем значение O₂ при полной нагрузке. Следует выполнять процедуру измерения до тех пор, пока не будет достигнут стабильный результат.

- После завершения повторите шаги 1 и 2 для второго блока.

Если значения находятся вне допустимого диапазона отклонений, обратитесь в компанию ELCO.

Завершение измерений:

- Нажмите кнопку возврата на 5 секунд, чтобы выйти из режима продувки дымохода.

На этом процедура завершена.

Максимальная продолжительность функции измерения без прерывания составляет 20 минут.

* Смена блока

Нажмите кнопку Режим, меню вернется к выбору блока 1 и/или 2 (следует учитывать 3-минутную пост продувку).

Тип котла	Скорость вращения Минимальная нагрузка ПГ	Скорость вращения Минимальная нагрузка СУГ
	Теплообменник1/ Теплообменник2	Теплообменник1/ Теплообменник2
60 кВт	1735-1835	2380-2480
70 кВт	1735-1835	2380-2480
100 кВт	1735-1835	2835-2935
120 кВт	1735-1835/1735-1835	2380-2480/2380-2480
140 кВт	1735-1835/1735-1835	2380-2480/2380-2480
170 кВт	1735-1835/1735-1835	2835-2935/2380-2480
200 кВт	1735-1835/1735-1835	2835-2935/2835-2935

Таблица: Скорости вращения вентилятора при минимальной нагрузке для различных типов котлов.

Проверка O ₂ при низкой нагрузке (шаг 2)			
Низкая нагрузка	Природный газ (G20)	Смесь природного газа и водорода	Пропан (G31)*
O ₂	5,5% - 6,2%	5,5% - 6,2%	Минимум на 0,2 % выше чем результат измерения при полной нагрузке
	Максимум 6,3 %		Максимум 6,5 %

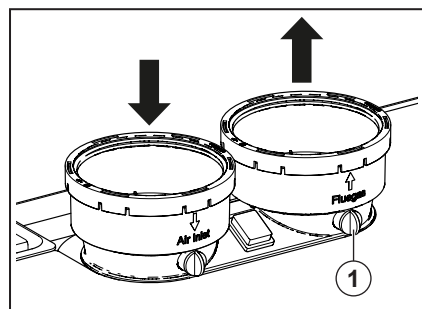
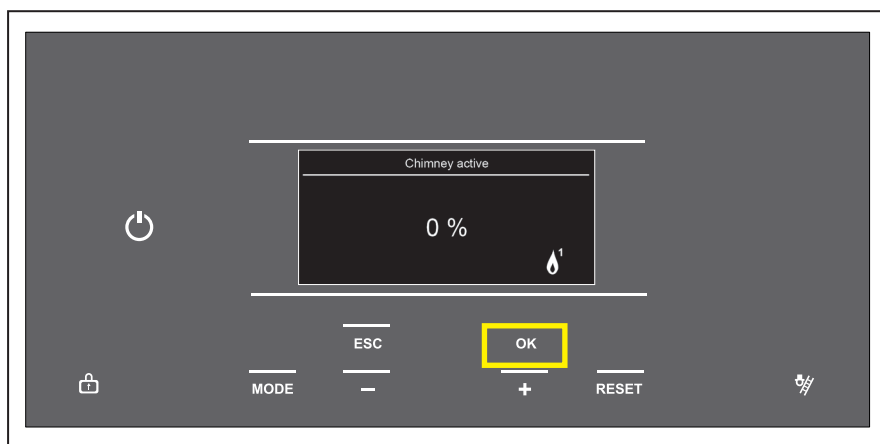
Значения действительны при закрытой крышке / воздушной камере.

* Возможно, только если установлен комплект для перехода на СУГ.

Ввод в эксплуатацию

Анализ дымовых газов

Регулировка на газовом клапане (этап 3/3)

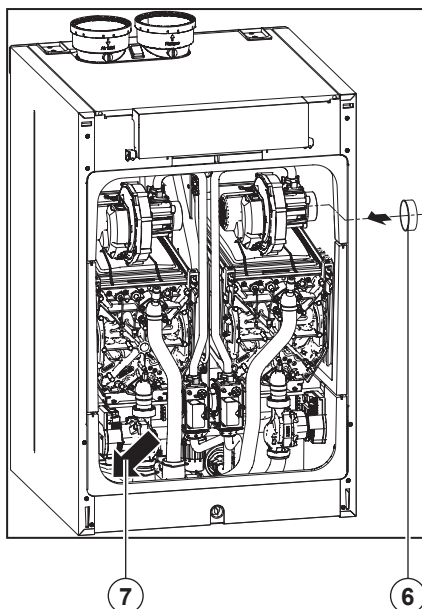


Этап 3: регулировка на газовом клапане

Не осуществляется при использовании природного газа с примесью водорода.

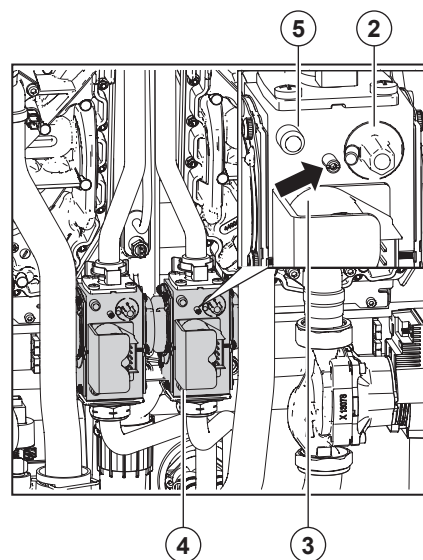
Регулируйте газовый клапан только в том случае, если измеренные значения выходят за пределы обозначенных значений в таблицах на предыдущих страницах.

- Откройте котел, как описано на стр. 83.
- Установите блок 1 на полную мощность (см. шаг 1) и выполните следующие шаги.
- Значения O_2 устанавливаются с помощью шестигранного ключа (2 мм) или большой отвертки с плоским шлицем с размером «3». Соблюдайте следующие указания, касающиеся поворота:
 - По часовой стрелке = больше O_2 ;
 - Против часовой стрелки = меньше O_2 ;
- После завершения повторите процедуру для блока 2*.



* Смена блока

Нажмите кнопку Режим, меню вернется к выбору блока 1 и/или 2 (следует учитывать 3-минутную пост продувку).



Условные обозначения

1. Точка измерения для зонда дымовых газов
2. Регулировка смещения
3. Регулировка главного дросселя
4. Давление P-вх
5. Давление P-вых
6. Заглушка

Внимание! Для котлов с двумя горелками закройте выпуск трубки Вентури для неработающего блока заглушкой из комплекта поставки (6). Храните крышку в указанном выше месте (7).

После этой настройки еще раз проверьте значение O_2 при полной нагрузке и при низкой нагрузке. См. шаги 1 и 2.

Отрегулируйте газовый клапан, если измеренные значения выходят за пределы значений при полной нагрузке (шаг 3).		
Полная нагрузка	Природный газ (G20)	Пропан (G31)*
O_2	4,8 %	5,0 %

Значения действительны при закрытой крышке / воздушной камере.

* Возможно, только если установлен комплект для перехода на СУГ.

Выведение из эксплуатации и работы по техобслуживанию Интервалы между осмотрами и техобслуживанием

Техобслуживание котла должен выполнять только квалифицированный персонал с помощью откалиброванного оборудования.

При замене запасных частей разрешается использовать только оригинальные детали ELCO. Для этого см. перечень запасных частей, где приведены артикулы и взрывные чертежи. Обратитесь в ELCO.

Интервалы техобслуживания

Техобслуживание следует выполнять как минимум через каждые 16 000 часов работы макс. или раз в 4 года, в зависимости от того что произойдет раньше.

(В зависимости от условий установки срок может меняться, уточните у местной сервисной службы.)

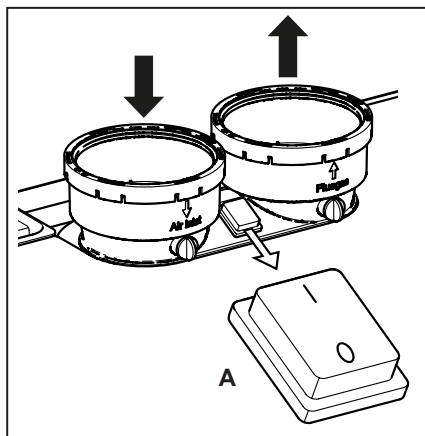
При интенсивном использовании устройства интервалы техобслуживания следует уменьшить соответствующим образом. В других ситуациях интервалы техобслуживания также могут быть уменьшены. В этих случаях обращайтесь в компанию ELCO для получения дополнительных рекомендаций.

Задачи осмотра и технического обслуживания следует всегда выполнять в соответствии с инструкциями по техобслуживанию. Некоторые задачи описаны на данной странице. Полные инструкции по осмотру и техобслуживанию см. на стр. 88–95.

При выполнении техобслуживания котла газовый кран должен быть закрыт и защищен от открытия.

Работы по техобслуживанию

- Для выключения котла используйте выключатель (А).



- Отключите котел от электрической сети с помощью главного выключателя в котельном помещении.
- Отключите подачу газа на котел.

После опорожнения котла может остаться часть воды. Убедитесь, что оставшаяся вода не сможет замерзнуть, если температура опустится ниже нуля.

Выведение из эксплуатации

В некоторых ситуациях возникает необходимость вывести котел из эксплуатации.

Выключите котел с помощью кнопки питания (которая при этом станет белого цвета).

При этом отключатся функции программ ГВС и насоса соответственно. ELCO рекомендует оставить выключатель во включенном положении, чтобы насос(-ы) котла и трехходовой клапан (при наличии) автоматически активировались и не заклинивали. Защита от замерзания остается активной. Оставьте подачу газа открытой.

Если в период бездействия котла могут быть заморозки, рекомендуется отключить его питание и слить жидкость из котла(-ов) и установки. В этом случае следует закрыть газовый клапан.

Техническое обслуживание

Соблюдайте следующие инструкции, касающиеся безопасности:

Все работы с котлом и системой (сборка, техобслуживание, ремонт) должны выполнять только уполномоченные технические специалисты с помощью подходящих инструментов и откалиброванных измерительных приборов. Для замены компонентов требуются оригинальные запчасти ELCO.

Главный кран для газа должен быть закрыт и защищен от повторного открытия.

Сначала нужно снять кожух, чтобы можно было приступить к техобслуживанию котла. Панель фиксируется 2 винтами на верхней части дверцы.

После ослабления винта кожух необходимо снять, потянув вверх. Следуйте инструкциям на стр. 83.

Предварительная настройка всего оборудования выполняется на заводе. Во время ввода в эксплуатацию следует выполнить измерение O₂.

Нулевую точку изменять не следует. Проверку нулевой точки следует выполнять только после сбоя или замены газового клапана, трубки Вентури либо вентилятора.

Все газовые трубы и арматуру необходимо тестировать на герметичность с помощью спрея для выявления утечек при каждом техобслуживании или ремонте котла.

В связи с этим соблюдайте все отдельные шаги по техобслуживанию, задокументированные на следующих страницах начиная с 88, а также общие указания по процедурам осмотра и техобслуживания, приведенные на стр. 94 и 95.

Интервал осмотра

Осмотр следует проводить как минимум через каждые 4000 часа работы котла, но не реже одного раза в год. (В зависимости от условий установки срок может меняться, уточните у местной сервисной службы.)

Осмотр состоит из визуальной проверки общего состояния котла и установки.

Цель осмотра — оценить состояние оборудования и интервал необходимого техобслуживания. Визуальный осмотр может привести к проведению процедуры техобслуживания.

При необходимости можно выполнить отдельные действия для техобслуживания, перечисленные на стр. 94.

Техническое обслуживание

Сведения о техобслуживании

Техобслуживание состоит из контроля и очистки, а также возможной замены компонентов оборудования или установки, которые загрязнены или изношены.

Цель техобслуживания — обеспечить долгосрочную, функциональную, безопасную и экономически эффективную работу оборудования. За счет снижения потерь при выработке тепла, можно существенно снизить затраты первичной энергии и воздействие на окружающую среду. Перед техобслуживанием необходимо всегда проводить визуальный осмотр.

Все газовые трубы и арматуру необходимо тестировать на герметичность после каждого техобслуживания или ремонта котла. Следует проверить как газовые соединения, так и давление газа.

Проверяйте при каждом техобслуживании систему дымовых газов на предмет утечек, выполните ремонт или замену при обнаружении утечек.

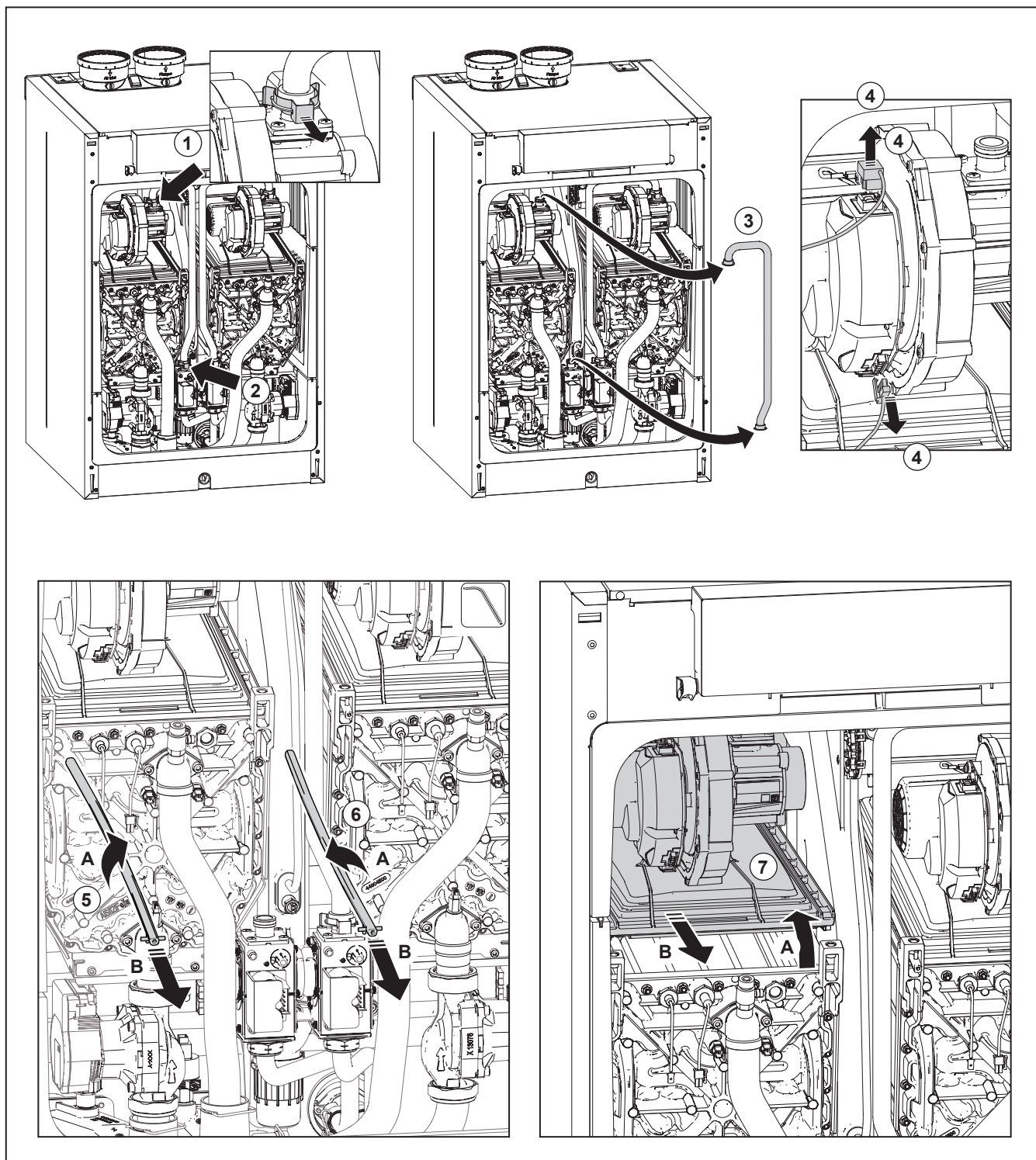
Сведения о техобслуживании

ВНИМАНИЕ!

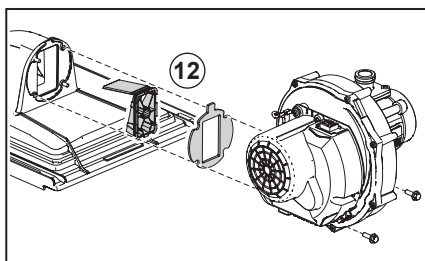
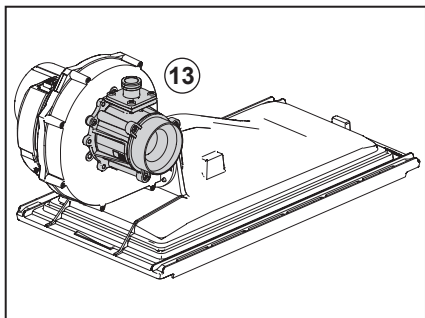
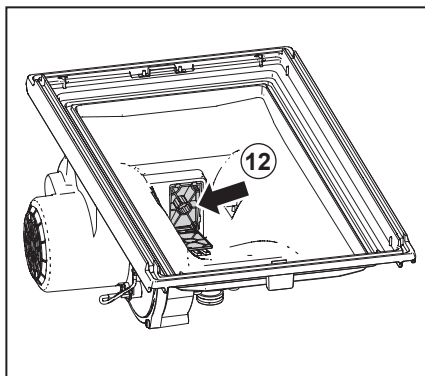
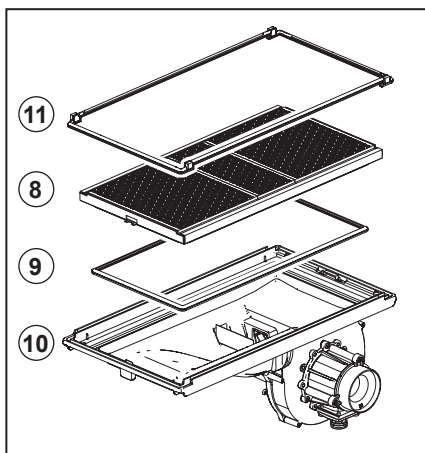
Всегда отключайте питание перед техобслуживанием или ремонтом котла.

Блок вентилятора и кассета горелки (см. иллюстрацию)

- Удалите клипсы с трубки Вентури (1) и газового клапана (2) и снимите газовую линию (3).
- Замените прокладки газовой линии (уплотнительные кольца) новыми.
- Отсоедините электрические подключения от вентилятора (4).
- Поверните (A) по часовой стрелке левую (5) и против часовой правую (6) прижимные планки на четверть поворота шестигранным ключом и вытяните их вперед (B).
- Затем поднимите целиком блок вентилятора (7) с верхней крышкой и извлеките по направлению вперед.



Сведения о техобслуживании



- Переверните блок и снимите кассету горелки (8) с блока вентилятора.
 - Проверьте кассету горелки на износ, загрязнение и поломки. Очистите кассету горелки мягкой щеткой и пылесосом. В случае поломки обязательно замените кассету горелки целиком (8).
- Указанные далее операции следует выполнять осторожно, чтобы не повредить обратный клапан.

- После снятия кассеты горелки (8) станет виден обратный клапан (12). Убедитесь, что обратный клапан плотно закрывается по всему периметру. Клапан (12) должен свободно перемещаться из полностью открытого в полностью закрытое положение. Замените обратный клапан, если он не выполняет перекрытие надлежащим образом. Следуйте инструкциям, прилагаемым к новой детали.
- Замените прокладку (9) между горелкой (8) и верхним кожухом (10).
- Замените прокладку (11) между верхним кожухом (10) и теплообменником.
- Проверьте трубку Вентури (13) на предмет загрязнений и очистите с помощью мягкой щетки и, если необходимо, пылесосом.

Если корпус котла сильно загрязнен изнутри пылью, есть вероятность, что крыльчатка вентилятора тоже загрязнена. Чтобы очистить вентилятор, необходимо снять его с верхнего лотка и трубки Вентури. Очистите крыльчатку мягкой щеткой и пылесосом. Замените прокладку и проследите за тем, чтобы новая прокладка была правильно установлена при повторной сборке деталей вентилятора.

Повторная сборка выполняется в обратном порядке.

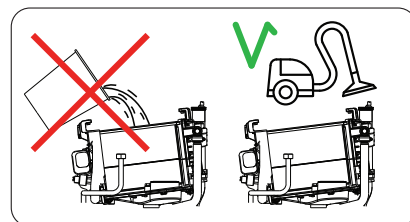
Теплообменник

Проверьте теплообменник на наличие загрязнений/отложений. Очистите теплообменник с помощью мягкой щетки и пылесоса.

ОСТОРОЖНО!

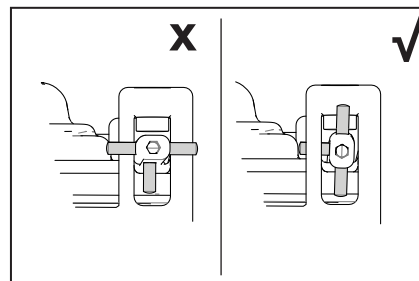
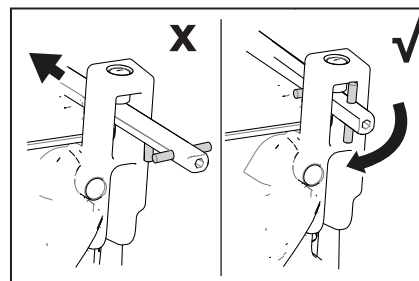
Следите за тем, чтобы частицы грязи не попали в теплообменник.

Не допускается чистка и промывание теплообменника водой сверху.

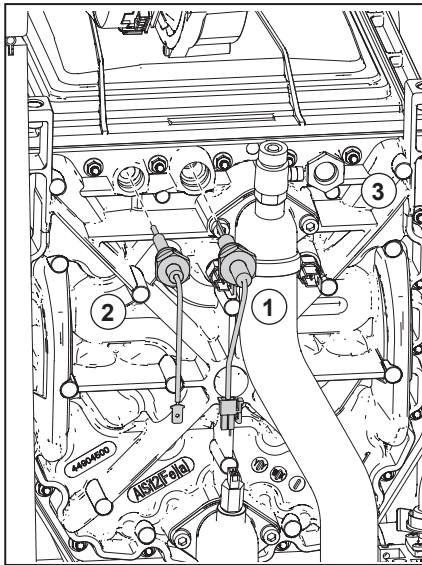


Повторная сборка выполняется в обратном порядке.

Во время установки обращайте внимание на правильность положения прижимных планок. Они должны находиться в вертикальном положении.



Сведения о техобслуживании



Электрод розжига

Электрод розжига (1) является расходным материалом, его следует ежегодно

проверять. Электрод следует заменить новым при обнаружении повреждений или износа. Сопротивление электрода розжига можно проверить с помощью измерений.

Максимальное сопротивление электрода при комнатной температуре не должно превышать 100 Ом.

Для замены его следует отвинтить от теплообменника. Снимите и замените уплотнительное кольцо. Проверьте герметичность соединения.

Если будет обнаружено повреждение электрода, проверьте состояние и при необходимости замените предохранитель на кабеле электрода.

Для обеспечения продолжительной и безопасной работы котла необходимо раз в 4 года заменять электрод розжига.

Электрод ионизации.

Электрод ионизации (2) является расход-

ным материалом, его следует ежегодно проверять. Электрод следует заменить новым при обнаружении повреждений или износа, но не реже одного раза в 4 года. Кроме того, значение тока ионизации можно проверить с помощью измерений. При работе с полной нагрузкой минимальный ток ионизации должен составлять 4 мкА.

Для замены его следует отвинтить от теплообменника. Снимите и замените уплотнительное кольцо. Проверьте герметичность соединения.

Смотровое окно

Если смотровое окно (3) повреждено, для замены его следует отвинтить от теплообменника. Снимите и замените прокладку. Убедитесь, что прокладка установлена в правильное положение, а соединение нового окна герметично.

Сборка выполняется в обратном порядке.

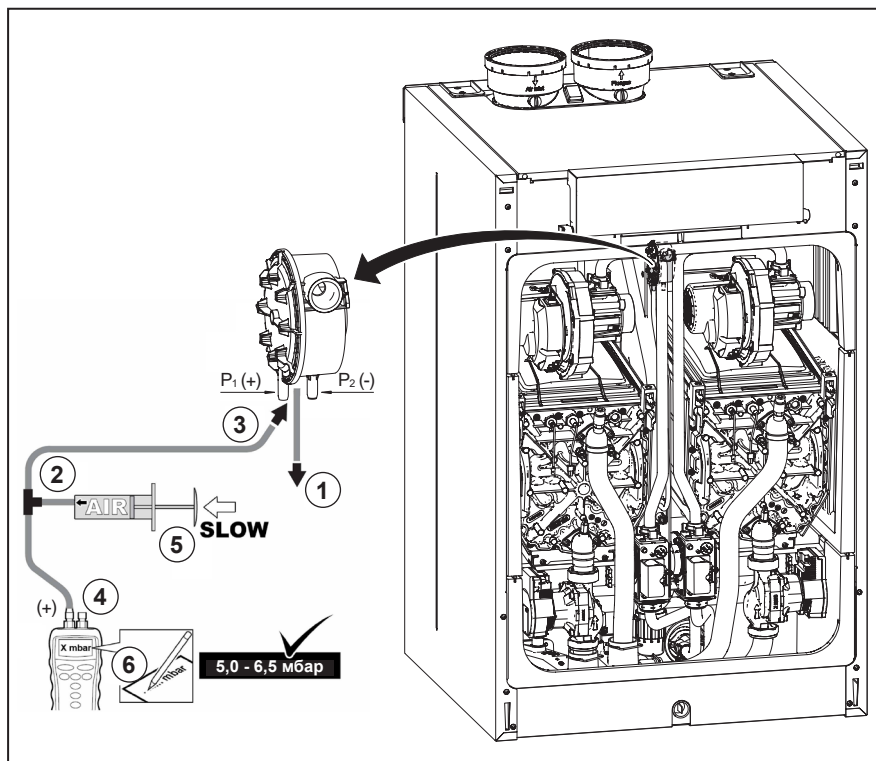
Проверка реле перепада давления воздуха на стороне +

- Выключите котел
- Отсоедините силиконовую трубку на стороне + (P1) реле перепада давления воздуха (1).

- Возьмите большой пластиковый шприц или мехи и соедините его с тройником с подключенной трубкой (2).
- Подключите сторону + реле перепада давления воздуха к одному концу

тройника с трубкой (3).

- На другом конце тройника подсоедините сторону + манометра (4).
- Включите котел.
- Очень медленно нажимайте на шприц или мехи, пока котел не перейдет в режим сбоя (5).
- Запишите давление на манометре в этот момент. Давление переключения в диапазоне от 5,0 до 6,5 мбар считается нормой. Более низкое или более высокое давление срабатывания свидетельствует о неисправности реле перепада давления воздуха.
- После измерения отсоедините силиконовую трубку от тройника на стороне + и снова подсоедините трубку, которую ранее сняли.



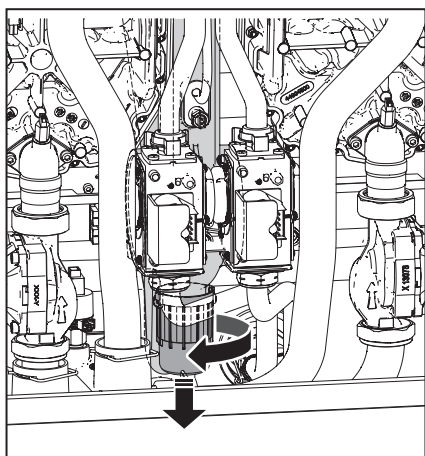
ВНИМАНИЕ!

Обратите внимание на следующее.

Сторона + (P1) — это задний соединительный патрубок реле перепада давления воздуха (без красного колпачка).

- Удалите все загрязнения из трубок и реле перепада давления воздуха.
- Проверьте состояние и герметичность трубок реле перепада давления воздуха. При необходимости замените трубки.

Сведения о техобслуживании



Грязевик

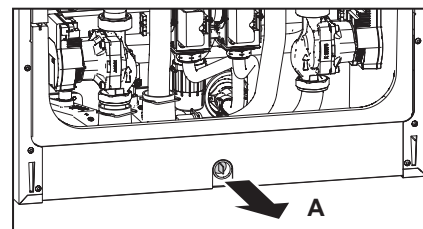
Установите емкость под красный грязевик, чтобы собрать загрязненную и агрессивную сконденсировавшуюся воду.

Наденьте средства защиты, например латексные перчатки и защитные очки.

- Отсоедините грязевик, отвинтив его. Проверьте красный колпачок на предмет загрязнений.
- Промойте его водой.
- Нанесите на уплотнительные кольца специальную смазку для колец без кислоты, чтобы упростить сборку.
- Если красный грязевик протекает, его необходимо заменить.

В случае утечки можно отсоединить крышку дренажа, чтобы удалить накопившуюся воду/конденсат из котла.

Снова введите устройство в эксплуатацию и выполните анализ дымовых газов (см. главу «Проверка O₂»).



Предупреждение о техобслуживании

На заводе установлено фиксированное количество месяцев в качестве интервала для обслуживания. Количество месяцев работы изменить нельзя. По истечении заданного количества месяцев работы на экране появляется сообщение «1730 : Sched..Maintenance-Call Service» (на экране сведений о состоянии котла).

Когда отображается сообщение «1730 : Sched..Maintenance-Call Service», котел остается в полностью рабочем состоянии. После выполнения вышеописанного техобслуживания необходимо сбросить счетчик.

Для сброса счетчика выполните следующую процедуру (начиная с синего экрана):

Перейдите в меню инженера. Откройте Полное меню. Выберите 24.17 Техобслуживание. Выберите 24.17.2 Сбросить счетчик техобслуживания.

Счетчик будет сброшен на то же количество месяцев, которое установлено на заводе. Сообщение «1730 : Sched..Maintenance-Call Service» больше не будет отображаться.

Техническое обслуживание

Общие сведения об инспекции

Поз. №	Перечень осмотра	Как минимум каждые 4000 ч * один раз в год	Выполнено	Примечания
	Отключите электропитание котла и закройте газовый кран!	√		
1	Воздушная камера / крышка котла			
1.0.1	Снимите крышку котла	√		
1.0.2	Проверьте крышку котла / уплотнение воздушной камеры на предмет износа	√		
1.0.3	Необходимая очистка	√		
2	Газовые трубы			
2.0.1	Проверьте все газовые трубы на предмет утечек	√		
2.0.2	Проверьте все газовые фитинги на предмет утечек	√		
2.0.3	Проверьте все газовые трубы и детали на предмет коррозии и повреждений	√		
2.0.4	Проверьте статическое и динамическое давление газа	√		
3	Детали под давлением			
3.0.1	Проверьте давление в системе (на предмет достоверности показаний)	√		
4	Проверка деталей на предмет отсутствия повреждений, коррозии и утечек, а также на способность функционировать			
4.0.1	Газовый клапан / трубка Вентури	√		
4.0.2	Автоматический воздухоотводчик	√		
4.0.3	Гидравлические соединения	√		
4.0.4	Грязевик сифона и слив конденсата	√		
4.0.5	Электрод розжига и ионизации	√		
4.0.6	Теплообменник iConXL	√		
4.0.7	Ручной воздухоотводчик	√		
5	Работа котла/горелки без крышки котла/воздушной камеры			
5.0.1	Проверьте пламя	√		
5.0.2	Если пламя нестабильное, проверьте настройки и горелку	√		
5.0.3	Проверка O ₂ и тока ионизации	√		
6	Дополнительные проверки			
6.0.1	Проверьте правильность функционирования реле давления воздуха	√		
6.0.2	Проверьте все детали под напором	√		
6.0.3	Проверьте поступление воздуха на горение	√		
6.0.4	Проверьте расход газа (на предмет достоверности показаний)	√		
6.0.5	Проверьте соотношение O ₂	√		
6.0.6	Если котлов несколько, то все действия следует выполнить со всеми котлами!	√		
6.0.7	Установите на место крышку котла	√		
7	Работа котла/горелки с крышкой котла/воздушной камеры:			
7.0.1	Проверьте функционирование центрального отопления	√		
7.0.2	Проверьте функционирование ГВС	√		
7.0.3	Проверьте необходимую температуру и фактическую температуру циркулирующей воды (на предмет достоверности показаний)	√		
7.0.4	Запишите количество рабочих часов, отображаемое в HMI, и сбросьте счетчик	√		

* В зависимости от условий установки срок может меняться, уточните у местной сервисной службы.

Техническое обслуживание

Общие сведения о техобслуживании

Поз. №	Перечень работ для техобслуживания	Как минимум каждые 16000 ч * один раз в 4 года	Выполнено	Примечания
	Отключите электропитание котла и закройте газовый кран!	√		
1	Воздушная камера / крышка котла			
1.0.1	Проверьте крышку на предмет отсутствия загрязнений и повреждений	√		
1.0.2	Необходимая очистка	√		
1.0.3	Проверьте уплотнение и при необходимости замените	√		
2	Вентилятор / кассета горелки			
2.0.1	Проверьте и очистите блок вентилятора	√		
2.0.2	Проверьте и очистите верхнюю часть теплообменника	√		
2.0.3	Проверьте обратный клапан и при необходимости замените	√		
2.0.4	Проверьте и очистите кассету горелки	√		
2.0.5	Проверьте и очистите трубку Вентури	√		
2.0.6	Проверьте газовый клапан на отсутствие коррозии и повреждений	√		
2.0.7	Замените прокладку всех элементов, которые были разобраны	√		
3	Теплообменник iConXL			
3.0.1	Проверьте теплообменник на отсутствие коррозии и повреждений	√		
3.0.2	Проверьте теплообменник на отсутствие загрязнений и очистите	√		
3.0.3	Замените прокладку между теплообменником и кассетой горелки	√		
3.0.4	Замените прокладку между теплообменником и верхней крышкой	√		
	Запрещается промывка теплообменника водой сверху!			
4	Проверка деталей на отсутствие повреждений, коррозии и утечек, а также на функционирование — с заменой при необходимости			
4.0.1	Электрод розжига и ионизации	√		
4.0.2	Замените уплотнения электродов розжига и ионизации	√		
4.0.3	Автоматический воздухоотводчик	√		
4.0.4	Гидравлические соединения	√		
5	Грязевик сифона / слив конденсата			
5.0.1	Очистите грязевик сифона и слив конденсата	√		
5.0.2	Проверьте грязевик сифона и слив конденсата на отсутствие утечек	√		
5.0.3	Замените уплотнение грязевика сифона	√		
5.0.4	Гидравлические соединения	√		
6	Циркуляционный насос			
6.0.1	Проверьте работу циркуляционного насоса	√		
6.0.2	Проверьте насос на наличие внешних повреждений и уровень шума	√		
6.0.3	Проверьте насос на предмет отсутствия утечек	√		
7	Дополнительные действия			
7.0.1	Если котлов несколько, то все действия следует выполнить со всеми котлами!	√		
7.0.2	После работ по техобслуживанию следуйте списку по осмотру	√		
7.0.3	Откройте газовый кран, включите электропитание	√		
7.0.4	Проверьте функционирование центрального отопления	√		
7.0.5	Проверьте функционирование ГВС	√		

* В зависимости от условий установки срок может меняться, уточните у местной сервисной службы.

Коды ошибок и выявление сбоев

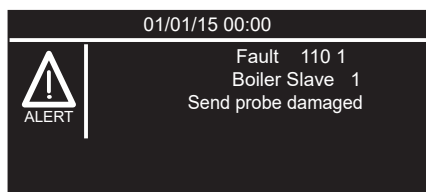
Каскад

Ведущий котел каскада

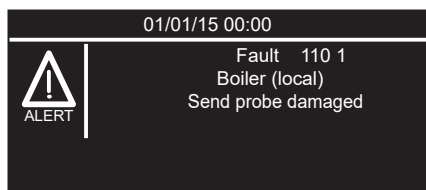
На дисплее ведущего котла в каскаде отображаются все ошибки, сведения о которых передаются по шине, например от всех ведомых котлов, от CLIP IN ZONE MANAGER, SOLAR MANAGER и т. д.

Второстепенный котел каскада

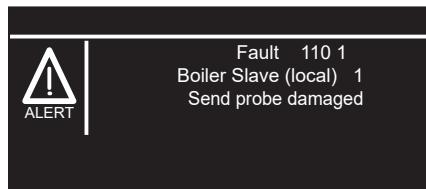
Отображается только ошибка, которая активна в этом ведомом котле.



Ошибка ведомого котла отображается на дисплее ведущего котла.



Ошибка непосредственно на ведущем котле.



Ошибка непосредственно на ведомом котле.

Сообщение на дисплее (без индикации ВНЕ0 и ВНЕ1)	Код сбоя, блок 1	Код сбоя, блок 2 (если применимо)
Overheat (Перегрев)	101 1	
Overheat (Перегрев)		101 2
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
Flow Check 1 (Проверка расхода 1)	1P1 1	
Flow Check 1 (Проверка расхода 1)		1P1 2
Flow Check 3 (Проверка расхода 3)	1P2 1	
Flow Check 3 (Проверка расхода 3)		1P2 2
Flow Check 4 (Проверка расхода 4)	1P3 1	
Flow Check 4 (Проверка расхода 4)		1P3 2
Flow Check 2 (Проверка расхода 2)	104 1	
Flow Check 2 (Проверка расхода 2)		104 2
Flow Check 5 (Проверка расхода 5)	107 1	
Flow Check 5 (Проверка расхода 5)		107 2

Ошибки

Коды ошибок и выявление сбоев

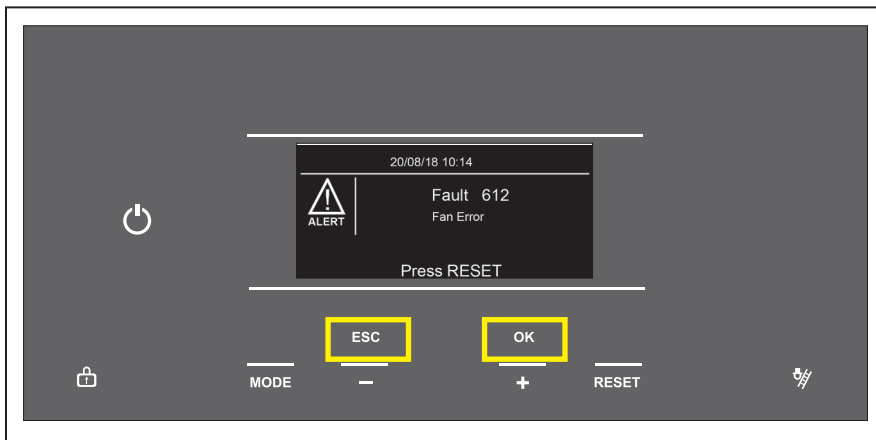
Сообщение на дисплее (без индикации ВНЕ0 и ВНЕ1)	Код сбоя, блок 1	Код сбоя, блок 2 (если применимо)
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
Flow Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика подающей линии)	110 1	
Flow Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика подающей линии)		110 2
Return Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика обратной линии)	112 1	
Return Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика обратной линии)		112 2
Sensors Check (Проверка датчиков)	118 1	
Sensors Check (Проверка датчиков)		118 2
Flow Check 1 (or 3 or 4) Three Times (Проверка расхода 1 (или 3, или 4) три раза)	103 1	
Flow Check 1 (or 3 or 4) Three Times (Проверка расхода 1 (или 3, или 4) три раза)		103 2
Flow Check 3 (or 1 or 4) Three Times (Проверка расхода 3 (или 1, или 4) три раза)	105 1	
Flow Check 3 (or 1 or 4) Three Times (Проверка расхода 3 (или 1, или 4) три раза)		105 2
Flow Check 4 (or 1 or 3) Three Times (Проверка расхода 4 (или 1, или 3) три раза)	106 1	
Flow Check 4 (or 1 or 3) Three Times (Проверка расхода 4 (или 1, или 3) три раза)		106 2
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
(Reserved) (Зарезервировано)	--	
Gas Relais check Failed (Проверка реле газа не пройдена)	309 1	
Gas Relais check Failed (Проверка реле газа не пройдена)		309 2
Pump Feedback Open Short Circuit (Обрыв цепи обратной связи насоса)	142 1	
Pump Feedback Open Short Circuit (Обрыв цепи обратной связи насоса)		142 2
PCB Fault 1 (Сбой главной платы 1)	303 1	
PCB Fault 1 (Сбой главной платы 1)		303 2
Too many Reset (Слишком много сбросов)	304 1	
Too many Reset (Слишком много сбросов)		304 2
Pump Feedback Abnormal Running (Неправильная работа по обратной связи насоса)	143 1	
Pump Feedback Abnormal Running (Неправильная работа по обратной связи насоса)		143 2
PCB Fault 2 (Сбой главной платы 2)	306 1	
PCB Fault 2 (Сбой главной платы 2)		306 2
Pump Feedback Abnormal Stopped (Неправильная остановка по обратной связи насоса)	144 1	
Pump Feedback Abnormal Stopped (Неправильная остановка по обратной связи насоса)		144 2
No Flame detection (3 attempts) (Пламя не обнаружено (3 попытки))	501 1	
No Flame detection (3 attempts) (Пламя не обнаружено (3 попытки))		501 2
False Flame (Ложное пламя)	502 1	
False Flame (Ложное пламя)		502 2
Flame lift (3 attempts) (Отрыв пламени (3 попытки))	504 1	
Flame lift (3 attempts) (Отрыв пламени (3 попытки))		504 2
No Flame 1 (Нет пламени 1)	5P1 1	
No Flame 1 (Нет пламени 1)		5P1 2

Ошибки

Коды ошибок и выявление сбоев

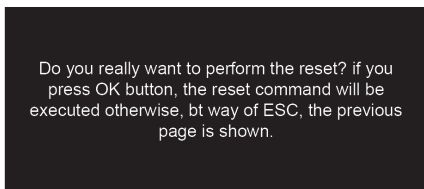
Сообщение на дисплее (без индикации ВНЕ0 и ВНЕ1)	Код сбоя, блок 1	Код сбоя, блок 2 (если применимо)
No Flame 2 (Нет пламени 2)	5P2 1	
No Flame 2 (Нет пламени 2)		5P2 2
Flame lift 1 (Отрыв пламени 1)	5P3 1	
Flame lift 1 (Отрыв пламени 1)		5P3 2
Low Gas Pressure Fault (Неисправность по низкому давлению газа)	5P5 1	
Low Gas Pressure Fault (Неисправность по низкому давлению газа)		5P5 2
Pump Feedback Failure (Сбой обратной связи насоса)	145 1	
Pump Feedback Failure (Сбой обратной связи насоса)		145 2
Fan Error (Ошибка вентилятора)	612 1	
Fan Error (Ошибка вентилятора)		612 2
APS Open (Реле давления воздуха разомкнуто)	603 1	
APS Open (Реле давления воздуха разомкнуто)		603 2
Pump Feedback Low Flowrate (Низкий расход по обратной связи насоса)	146 1	
Pump Feedback Low Flowrate (Низкий расход по обратной связи насоса)		146 2
Flow2 Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика подающей линии 2)	117 1	
Flow2 Sensor Open Short Circuit (Обрыв цепи датчика подающей линии 2)		117 2
Scheduled Maintenance (Плановое техобслуживание)	3P9 1	
Scheduled Maintenance (Плановое техобслуживание)		3P9 2
Bms Voltage Configuration Error (Ошибка настройки напряжения Bms)	450	
Bms Current Configuration Error (Ошибка настройки тока Bms)	451	
Bms External Configuration Error (Ошибка внешней настройки Bms)	452	
Buffer High Probe Error (Ошибка верхнего датчика емкости)	730	
Buffer High Probe Overtemperature (Превышение температуры датчика верхнего датчика емкости)	731	
Buf Full Charge Error (Ошибка полной загрузки емкости)	732	
Boiler parametrization fault (Сбой параметризации котла)	162	
Boiler parametrization KO (Отказ параметризации котла)	163	
Boiler parametrization OK - waiting for NTCs (Параметризация котла в норме, ожидание NTC)	164	
Boiler parametrization missing (Отсутствует параметризация котла)	165	
Boiler parametrization allowed (Параметризация котла разрешена)	166	
Boiler parametrization waiting for reset (Ожидание сброса параметризации котла)	167	
No Cascade Manager Detected (Диспетчер каскада не обнаружен)	440	
Missing Boiler Detected (Обнаружено отсутствие котла)	441	
Dynamic Pressure Check Failed (Проверка динамического давления не пройдена)	140 1	
Dynamic Pressure Check Failed (Проверка динамического давления не пройдена)		140 2
Dynamic Pressure Check Attempt Failed (Попытка проверки динамического давления неудачная)	1P9 1	
Dynamic Pressure Check Attempt Failed (Попытка проверки динамического давления неудачная)		1P9 2
Pump Feedback Low Warning Flowrate (Предупреждение о низком расходе по обратной связи насоса)	1P0 1	
Pump Feedback Low Warning Flowrate (Предупреждение о низком расходе по обратной связи насоса)		1P0 2
Flame Low Fan RPM High (Высокая скорость вентилятора на малом горении)	506 1	
Flame Low Fan RPM High (Высокая скорость вентилятора на малом горении)		506 2
Communication error (Internal HMI) (Ошибка связи (внутренний HMI))	310	
Bus supply overload (Перегрузка шины)	420	

Сброс ошибок

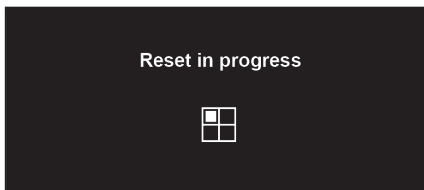


Для доступа к настройкам требуется ввести код.

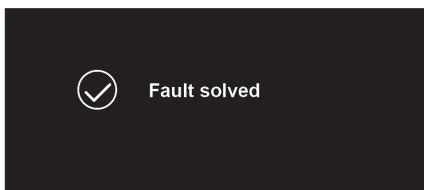
- 1 Когда возникает ошибка, на экране отображается код ошибки и описание.
- 2 Чтобы сбросить, нажмите кнопку **RESET** (СБРОС).



- 3 На экране появится сообщение, показанное слева. Нажмите **OK**, чтобы сбросить ошибку, иначе появится предыдущий экран.



- 4 Появится сообщение **Reset in Progress** (Выполняется сброс).

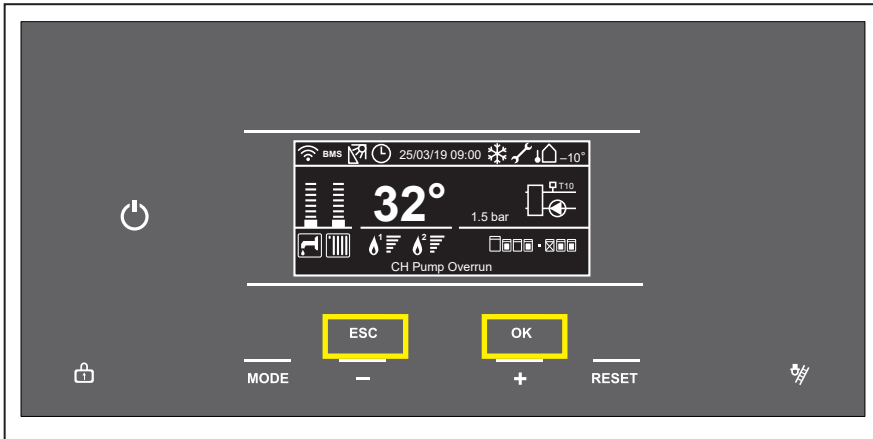


- 5 Через некоторое время появится сообщение **Fault Solved** (Сбой устранен).

После сброса ошибки откроется главный экран.

При наличии нескольких активных ошибок можно прокручивать их, нажимая кнопку ESC. Последняя страница — это главный экран. Если ни одна кнопка не будет нажата в течение 30 секунд, последняя ошибка отобразится снова. На главном котле отобразятся все ошибки каскадной системы.

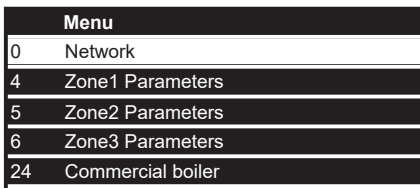
Просмотр истории кодов ошибок



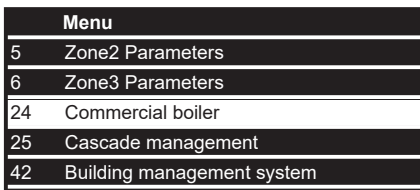
1 Нажмите на главном экране контроллера кнопки **ESC** и **OK** одновременно на 7 секунд.



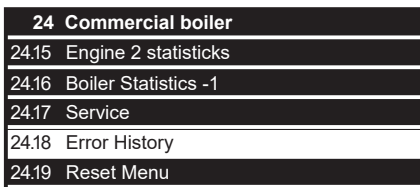
2 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы ввести **007** как Technical Code (Технический код).
Нажмите **Save** (Сохранить).



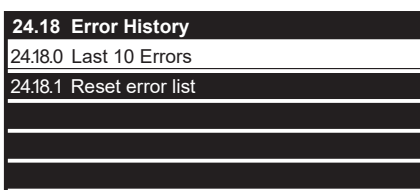
3 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **0 Network** (Сеть).
Нажмите **OK**.



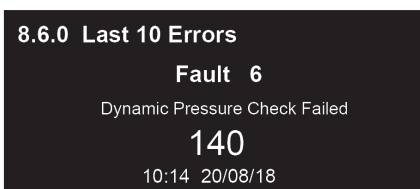
4 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **24 Commercial boiler** (Коммерческий котел).
Нажмите **OK**.



5 Используйте «+» для перемещения вниз и «-» — вверх, чтобы выделить **24.18 Error History** (История ошибок).
Нажмите **OK**.



6 Параметр **24.18.0 Last 10 Errors** (Последние 10 ошибок) будет выделен.
Нажмите **OK**.
Появится перечень последних 10 ошибок.



Пример сообщения об ошибке показан слева.

Утилизация и переработка

Выведение устройства из эксплуатации

Если устройство необходимо вывести из эксплуатации, обратите внимание на следующие пункты, касающиеся демонтажа и утилизации:

- Выведение из эксплуатации должен выполнять только квалифицированный персонал, поскольку необходимо выполнять определенные действия с электрическими компонентами и топливными линиями.
- Отключите от электросети устройство / деталь устройства и исключите возможность повторного включения.
- Убедитесь, что устройство / деталь устройства не находится под напряжением.

Утилизация упаковочного материала

Использованные упаковочные материалы пригодны для переработки. Используйте существующие в стране системы утилизации для профессионалов или передайте упаковочные материалы продавцу или дилеру.

Утилизация устройства

Устройство следует утилизировать отдельно от общих бытовых отходов и сдать в приемный пункт для отдельной утилизации электрических и электронных устройств (в соответствии с европейской Директивой об отходах электрического и электронного оборудования WEEE 2012/19/EU).

Его можно также вернуть дилеру при покупке нового устройства такого же типа. Пользователь ответственен за правильную утилизацию устройства по окончании срока службы.

Для получения дополнительной информации об имеющихся вариантах утилизации обратитесь в соответствующие местные органы или к дилеру, у которого было приобретено устройство.

Сопротивление датчиков

Сопротивление датчиков

В таблице приведен список значений для всех датчиков котла, а также для дополнительных датчиков, которые входят в комплекты аксессуаров. В этих таблицах приведены средние значения, поскольку все датчики подвержены колебаниям.

При измерении значений сопротивления котел должен быть выключен. Выполняйте измерения рядом с датчиком, чтобы избежать отклонений от значений.

Датчик подающей линии Датчик обратной линии Датчик ГВС Датчик дымовых газов	
NTC10k (25 °C)	
Температура [°C]	Сопротивление [Ом]
-10	55.047
0	32.555
10	19.873
12	18.069
14	16.447
16	14.988
18	13.674
20	12.488
22	11.417
24	10.449
26	9.573
28	8.779
30	8.059
32	7.406
34	6.811
36	6.271
38	5.779
40	5.330
42	4.921
44	4.547
46	4.205
48	3.892
50	3.605
52	3.343
54	3.102
56	2.880
58	2.677
60	2.490
62	2.318
64	2.159
66	2.013
68	1.878
70	1.753
72	1.638
74	1.531
76	1.433
78	1.341
80	1.256
82	1.178
84	1.105
86	1.037
88	974
90	915

Датчик наружной температуры	
NTC1k (25 °C)	
Температура [°C]	Сопротивление [Ом]
-10	4.574
-9	4.358
-8	4.152
-7	3.958
-6	3.774
-5	3.600
-4	3.435
-3	3.279
-2	3.131
-1	2.990
0	2.857
1	2.730
2	2.610
3	2.496
4	2.387
5	2.284
6	2.186
7	2.093
8	2.004
9	1.920
10	1.840
11	1.763
12	1.690
13	1.621
14	1.555
15	1.492
16	1.433
17	1.375
18	1.320
19	1.268
20	1.218
21	1.170
22	1.125
23	1.081
24	1.040
25	1.000
26	962
27	926
28	892
29	858
30	827
35	687
40	575

Declaration of Conformity

We, ELCO GmbH, Hohenzollernstrasse 31, D-72379 Hechingen
declare under our responsibility that the product

TRIGON L PLUS 60-70-100-120-140-170-200

is in conformity with the following standards:

EU Gas Appliances Regulation	2016/426/EU	EN 15502-2-1: 2022 EN 15502-1: 2021 EN 298: 2012	EN 60335-1: 2019 EN 60335-2-102: 2016
Boiler Efficiency Directive	92/42/EEC	EN 15502-2-2: 2014	
Low Voltage Directive	2014/35/EU	EN 60335-2-102: 2016 EN 60335-1: 2019	
EMC Directive	2014/30/EU	EN 61000-3-2: 2021 EN 61000-3-3: 2021	EN 55014-1: 2011 EN 55014-2: 2008
Ecodesign Directive	2009/125/EU 2017/1369/EU	EN 13203-2: 2014 EN 15036-1: 2006 EN 15502-1: 2021 regulation (EU)813: 2013 regulation (EU)811: 2013	
Restriction of Hazardous Substances	2015/863/EU	EN 50581: 2012	

This product is designated with CE number:

CE – 0063CT3449

Hechingen, 28.07.2023

ELCO GmbH

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Stefan Salewsky".

i.V. Stefan Salewsky

elco



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Техническое
обслуживание: